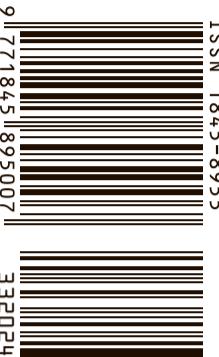


# NOVOSTI ИЊУНОСТИ

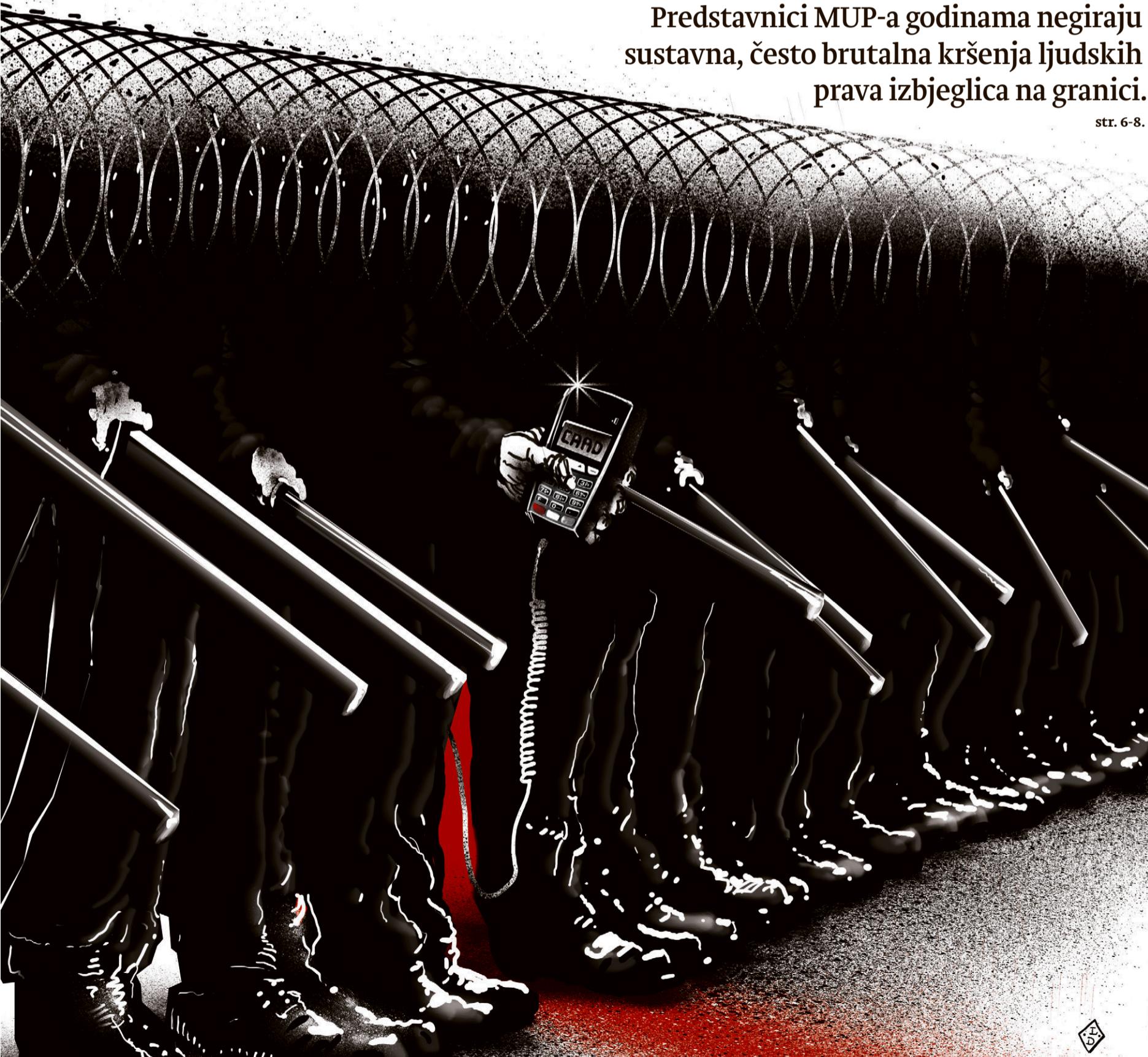
#1287

Samostalni  
srpski  
tjednikPetak 16. 8. 2024.  
Cijena: 1.33€

## Šuti, trpi i plati

Predstavnici MUP-a godinama negiraju sustavna, često brutalna kršenja ljudskih prava izbjeglica na granici.

str. 6-8.



# Raspjevani 'za dom spremni'

Na prošlotjednim koncertima u Imotskom masovno je izvikivan ustaški pozdrav, pjevale su se ustaške pjesme posvećene zločincima Luburiću, Francetiću, Bobanu. Reakcije politike su uglavnom blage, a Igor Peternel iz Domovinskog pokreta zbog osude ustaškog pozdrava traži smjenu pučke pravobraniteljice



## IMPRESSUM

Godina xxv / Zagreb | petak, 16/08/2024

**NOVOSTI** #1287

## Samostalni srpski tjednik

IZDAVAČ

Srpsko narodno vijeće

ZA IZDAVAČA

Milorad Pupovac

GLAVNA UREDNICA

Andrea Radak

ZAMJENIK GLAVNE UREDNICE

Tihomir Ponoš

IZVRŠNI UREDNICI

Goran Borković (Portal

Novosti), Petar Glodić,

Lujo Parežanić (Kultura)

REDAKTORICE

Ana Grbac,

Darija Mažuranić-Bučević

KOLUMNISTI

Boris Dežulović,

Viktor Ivančić, Sinan

Gudžević, Boris Rašeta

REDAKCIJA

Paulina Arbutina, Jerko

Bakotin (urednik Interna-

cionalne), Dragana Bošnjak,

Milan Čimeša, Zoran

Daskalović, Ivica Dikić,

Tena Erceg, Dragan

Grožđanić, Mirna Jasić Gašić,

Nenad Jovanović, Vladimir

Jurišić, Anja Kožul, Igor

Lasić, Branimira Lazarin,

Bojan Munjin, Tamara

Opačić, Ivana Perić, Boris

Postnikov, Srećko Pušić,

Hrvoje Šimićević i Nataša

Škarić

TAJNICA REDAKCIJE

Irena Bosnić

FOTOGRAF

Sandro Lendl

GRAFIČKI UREDNICI

Ivana Družak,

Darko Matošević

DIZAJN

Parabureau / Igor

Stanišević & Damir Bralić,

Nikola Đurek

ILUSTRACIJA NASLOVNICE

Luka Duplančić

ŠTAMPA Tiskara 'Zagreb',

Zagreb

TIRAŽA 6000

Novosti su financirane

sredstvima Savjeta za

nacionalne manjine Vlade Republike Hrvatske i sredstvima Ureda za ljudska prava i prava nacionalnih manjina Vlade Republike Hrvatske.

REDAKCIJA

Gajeva 7, 10 000 Zagreb

T/F 01/481198, 4811281

info@portalnovosti.com

www.portalnovosti.com

**N**ISKE nacionalističke strasti manifestirane na dva THOMPSONOVA koncerta u Imotskom, jednom skupnom, jednom samostalnom, koji su održani nakon dvije godine njegove estradne pauze, odjeknule su hrvatskim javnim prostorom. Međutim, nisu naročito potresle pripadnike političke elite koji su se, taman nakon proživljenog šoka od enormnog podizanja plaća samima sebi, predstavljanja HDZ-ovog nestranačkog predsjedničkog kandidata i proslave 29. godišnjice Oluje u Kninu s MARKOM SKEJOM, predsjednikom udruge HOS-a nazvane po ustaškom zločincu RAFAELU BOBANU, očito preumorni povukli u ilegalu.

Doduše, neki su svoje vrijeme godišnjeg odmora, kao ministri IVAN ANUŠIĆ, VILI BEROŠ, ŠIME ERLIĆ i MARIN PILETIĆ odlučili provesti baš na događaju za koji se unaprijed moglo znati da će na njemu veličanjem ustaštva biti prekršen Ustav Republike Hrvatske. To je sasvim očekivana scenografija Thompsonovih koncerata. Osim brzne reakcije osude predsjednika ZORANA MILANOVIĆA i pučke pravobraniteljice TENE ŠIMUNOVIĆ EINWALTER, ostali politički i društveni akteri sačekali su sa svojim priopćenjima i komentarima doživljaja koncerta na kojem je masa pjevala ustaške budnice o MAKSU LUBURIĆU, JURI FRANCETIĆU i RAFAELU BOBANU, uzvikivala ustaški pozdrav pod kojim su u NDH ubijani Srbi, Romi, Židovi i Hrvati neistomišljenici. Tek nakon dva dana, oglasio se i HDZ 'najoštire osuđujući korištenje nedopuštenih ustaških simbola i zastava', a potom relativizirajućom tvrdnjom da se 'svremena Hrvatska temelji na jasnom odmaku od svih totalitarizama – i nacizma, i fašizma, i komunizma'. Naravno, u HDZ-ovom priopćenju nije bilo ni slova o ministrima koji su se veselili na koncertu s ustaškim budnicama. Iz Vlade, glas je pred novinarima jedino morao pustiti potpredsjednik BRANKO BAČIĆ izbjegavajući direktno osuditi dizanje desnice u zrak i navodeći da je 'Vlada vrlo dobro kroz Povjerenstvo koje je bilo osnovano za sve posljedice totalitarnih režima jasno rekla što i kako i na koji način'. Bačić je ustvrdio i da 'od zabrana u demokratskim društvima nema velike koristi i da nema razloga biti isključiv ni na jednoj strani'.

Thompson je, nakon Imotskog, koncert najavio u Dugopolju 16. kolovoza. Za to vrijeme, tjedan dana poslije prvog koncerta, prevladava muk i tišina državnih institucija kad je riječ o pjevanju ustaških pjesama i isticanju ustaških simbola u Imotskom. Poznato je tek da je policija u počinjenju prekršaja iz Zakona o prekršajima protiv javnog reda i mira, zatekla 14 osoba, analizirajući snimke ustaškog derneka, uspjela identificirati dvije osobe: jednu koja je preko zvučnika na prozoru ugostiteljskog objekta reproducirala pjesme protupravног sadržaja i drugu koja je spomenik TINA UJEVIĆA ogrnula HOS-ovom zastavom. Kako je rečeno, protiv njih će biti provedeno kriminalističko istraživanje zbog sumnje u počinjenje krivičnog djela javnog poticanja na nasilje i

Sve rašireniji ustaški pozdrav,  
na koncertu u Imotskom (Foto:  
Ivana Ivanović/PIXSELL)

# Thompsonovi koncerti su nova mobilizacija desnice koja je potrebna Draganu Primorcu da bi uopće mogao ući u drugi krug. Bez puštanja duhova iz boce teško će se podići nacionalni naboј za slabog kandidata HDZ-a na predsjedničkim izborima – smatra Dalija Orešković

mržnju i prekršaja opisanog u članku 5. Zakona o prekršajima protiv javnog reda i mira. Policija je utvrdila da neposredno prije, za vrijeme i nakon održavanja koncerta nisu zabilježeni 'dogadaji oštećenja imovine, naorušavanja javnog reda i mira u većem obimu ni ozljedivanja osoba'.

Iako je veličanje ustaškog znakovlja protivno Ustavu RH, blage reakcije policije imaju korijene u 30-godišnjem nejasnom društvenom i političkom odnosu prema hrvatskoj povijesti 20. stoljeća. Taj odnos je izradio nedovoljno precizne odredbe prekršajnog i kaznenog zakona, ostavljajući višak prostora za individualna zaključivanja i interesne manipulacije. Još za vrijeme vlade IVICE RAČANA ozakonjen je HOS-ov amblem s ustaškim pozdravom i dano formalno dopuštenje za javno isticanje HOS-ovog službenog znakovlja. Iako se donesena odluka mogla poništiti u upravnom postupku po pravu nadzora, to se očito nitko nije usudio iz političkih razloga. HOS-ovo obilježje preživjelo je i drugu SDP-ovu, MILANOVIĆEVU, Vladu i doživjelo novu eru: javnu ekspanziju za vrijeme TOMISLAVA KARAMARKA na čelu HDZ-a i predsjednice KOLINDE GRABAR-KITAROVIĆ kad je službena politika čak počivala na narativu kako je ustaški pozdrav 'Za dom spremni' ustvari stari hrvatski pozdrav. Dolaskom ANDREJA PLENKOVIĆA na čelo HDZ-a i Vladu, a nakon postavljanja HOS-ove ploče u Jasenovcu, osnovano je Vijeće za suočavanje s posljedicama vladavine ne-demokratskih režima koje je odlučilo da taj za Vladu sporni ustaški pozdrav ipak ima dvostruku konotaciju i dopušta se u svrhu komemoriranja žrtava Domovinskog rata. To je prošle godine iskoristio vukovarski gradonačelnik IVAN PENAVA režirajući kolonu sjećanja žrtvama Vukovara pod HOS-ovim zastavama iz kojih je išao kompletan državni vrh, uključujući predsjednika Milanovića i političare lijevog političkog spektra. Iako je mišljenje Povjerenstva potpuno neobavezujuće, da bi bilo pravno relevantno, trebalo je biti pretočeno u izmjene zakona. To se nije dogodilo, a njegove su se preporuke počele tumačiti gotovo kao jače od zakona. Visoki prekršajni sud donio je zaključak po kojem se početni stihovi Thompsonove pjesme 'Čavoglave' s ustaškim pozdravom, smiju pjevati. Ipak u propisima nigdje nije navedeno da je ustaški pozdrav 'Za dom spremni' dopušten. Tome u prilog ide decidirana odluka

Ustavnog suda koji je ostao kod stava da je ustaški pozdrav nedopustiv. Međutim, u Hrvatskoj je pravo ustuknulo pred politikom.

Odvjetnica LINA BUDAK navodi da je u nizu harmoniziranih presuda različitim sudovima, uključujući Europski sud za ljudska prava, pozdrav 'za dom spremni' osuđen. Postoji samo jedna iznimka, ona sramotna, spomenuta presuda Visokog prekršajnog suda iz 2020.

— Država ima obvezu suzbijanja samog pokušaja revizionističkih stavova o karakteru NDH. Osuda vlasti ne smije i ne može biti kalkulirana, u rukavicama, povremena i prirodna već mora biti nedvosmislena, jasna i odlučna. Ustaški pozdrav bio je toleriran tijekom Domovinskog rata, ali i tada je bio protivan Ustavu kao što je i danas, 30 godina poslije, kad nema nikakvog mesta za iznimke, toleriranje parola i oznaka koje su duboko protivne Ustavu – ističe Budak.

Navela je praksi hrvatske policije koja se u nekim slučajevima prvostupanjskih oslobađajućih presuda nije živila pa su one postale pravomoćne, a u nekim slučajevima nije ni podnosiла prekršajne prijave protiv počinitelja. Budak upozorava da takvo pasivno ponašanje policije ne može postati izvor nove prakse. Napominje da se ne smije zaboraviti ni na Državno odvjetništvo koje također može podnijeti optužne prijedloge na temelju prekršajnog zakona, ali je i ono pasivno u susretu s ustaškim pozdravom.

— Bit će zanimljivo pratiti hoće li i što policija poduzeti, hoće li podnijeti prekršajne prijave, hoće li državno odvjetništvo možda podnijeti optužni prijedlog u prekršajnom postupku, odnosno ako ta državna tijela ništa ne poduzmu, hoće li pučka pravobraniteljica pokrenuti ispitni postupak u kojem bi zatražila očitovanje nadležnih institucija zbog nepokretanja postupka i hoće li uopće dobiti odgovor. Bilo bi potrebno uvesti ono što postoji u Austriji i Njemačkoj: popis zabranjenih simbola koji bi doveo do pravne sigurnosti. Po presudi Europskog suda za ljudska prava, stoji da se neće utvrđivati povijesne istine jer povijesne istine se znaju. Zna se tko je pobjednik Drugog svjetskog rata i nećemo sad utvrđivati jesu li HITLER i PAVELIĆ bili dobri. To su utvrđene povijesne istine i svako njihovo rušenje je civilizacijsko potonuće – navodi odvjetnica Lina Budak.

Dugogodišnji građanski aktivist, a danas europarlamentarac GORDAN BOSANAC (Možemo!) ističe da od devedesetih, bez obzira na niz incidenta i neprimjereno glorificiranje ustaštva, hrvatsko zakonodavstvo nikada nije smoglo snage zaista, bez fige u džepu, suočiti se s avetima svoje prošlosti i eksplicitno zabraniti ustaški pozdrav.

— Bez obzira na odluke Ustavnog suda, koji je ustvrdio da je ustaški pozdrav protuustavan i nezakonit, vladaju pravni kaos i pravna praznina. Čak i kad su nedavno radene izmjene prekršajnog i kaznenog zakona, tekst koji se odnosi na tu materiju, nije se dirao. U toj

Lina Budak (Foto: Igor Šoban/PIXSELL)



Dalija Orešković (Foto: Patrik Macek/PIXSELL)

pravnoj praznini sve je prepušteno procjeni policije i sucima. Pojedini suci prepoznaju prekršajni članak 5. kao neki vid sankcije za ustaški pozdrav, dok za isti incidenti drugi suci, na osnovu istog članka, oslobođaju počinitelje. Nečinjenje i gledanje kroz prste u takvim pravnim situacijama, samo su signal masama koje su već okućane i inficirane virusom ustaštva jer vide da mogu mirno nastaviti s protuustavnim ponašanjem. U tome će postati sve slobodnije. Što je sljedeće, nakon direktnog pozdrava u kameru? Salutiranje pred nekim manjinskim skupinama ili fizičko nasilje? – pita se Bosanac.

Saborska zastupnica DALIJA OREŠKOVIĆ smatra da su sramotna događanja u Imotskom test hrvatske policije i pravosuđa.

— Reakcije intelektualne i političke elite na taj, po naslovu iz medija, 'spektakularan koncert', ne služi nam na čast. Ako je na prvom koncertu policija bila iznenađena, zatečena kao snijeg u prosincu, nije imala uvjete da reagira, ali drugi put su trebali pripremiti interventnu policiju ne samo da brani kip Tina Ujevića. Uoči trećeg koncerta bi trebali znati što je konkretno policija učinila protiv kršitelja Ustava. Postoji niz kaznenih djela koja se odnose na zabranu pozivanja na rasnu mržnju a pod koje se mogu podvesti protuustavni događaji u Imotskom. Ako nismo u stanju sami iznacići rješenje treba se ugledati u Austriju i Njemačku pa se zapitati što bi se dogodilo kad bi na jednom koncertu, njih nekoliko tisuća s uzdignutom pesnicom pozdravljalo 'Heil Hitler' – ističe Orešković, koja smatra da se u javnosti mora stvoriti prostor kroz koji bi Hrvatska raskrstila s dvostrukim konotacijama ustaškog pozdrava.

— Ako je dotičnima taj poklic važniji od zastave, Ustava, važnije od vašeg ili mog domoljublja, to nisu nikakvi domoljubi nego ustaše koji su se borili za nekakvu paralelnu državu koja u njihovim glavama još uvijek egzistira. Izbjegavanje rješavanja problema pod izgovorom 'da se ne bi zamjerili braniteljima', dovodi u opasnost samu postojanost moderne Hrvatske, a nas neustaške Hrvate osuđuje da nismo domoljubi, da mrzimo Hrvatsku – napominje Dalija Orešković i tvrdi da Thompsonov povratak nije slučajan.

— Thompsonovi koncerti su nova mobilizacija desnice koja je potrebna DRAGANU PRIMORCU da bi uopće mogao ući u drugi krug predsjedničkih izbora. Bez ponovnog antagoniziranja javnosti i puštanja duhova iz boce teško će se podići nacionalni naboј za slabog kandidata HDZ-a. Za demonstriranje iskrivljenog narativa domoljublja koji podržava i crkvu, nisu slučajno odabrani pasivni krajevi poput Imotskog ili Dugopolja, blizu Bosne i Hercegovine. Sad IGOR PETERNEL (zastupnik Domovinskog pokreta, op. a.) zaziva pojавu Thompsona u Zagrebu, a zatim napada pučku pravobraniteljicu i govorи da ju treba smijeniti zato što je osudila kršenje Ustava. Zamislite dokle smo došli kad

Gordan Bosanac (Foto: Patrik Macek/PIXSELL)



Peda Grbin (Foto: Patrik Macek/PIXSELL)

je pravobraniteljica koja ukazuje na kršenje Ustava, primila prvu javnu prijetnju od člana vladajuće većine da će biti smijenjena s funkcije – upozorava saborska zastupnica Orešković.

Da vladajući ne mogu ili, bolje rečeno, ne žele obuzdati zastrašujuće duhove hrvatske prošlosti, smatra predsjednik SDP-a i saborski zastupnik PEDA GRBIN.

— Ne radi se samo o Thompsonovom koncertu, ne možemo reći da je to izdvojeni eksces. U Hrvatskoj proustaško ponašanje postaje sve više i više ubičajena pojava. Sjetimo se samo procesija navijača u nekim stranim gradovima, u crnim majicama, s dignutim desnicama. Nedavno je dubrovački gradonačelnik MATO FRANKOVIĆ službeni govor završio s ustaškim pozdravom, a aplaudirao mu je potpredsjednik Vlade TOMO MEDVED. Karamarko je pustio duh ustašije iz boce kako bi konsolidirao HDZ nakon koriptivnih skandala, a Plenković nije prstom mrdnuo da se taj duh u bocu vrati bez obzira na odluke Ustavnog suda koje se u praksi slabo ili nikako provode. Prije tri godine SDP je u dogovoru s predstavnicima Židovske općine pripremio izmjene nacrta kaznenog zakona koje nismo pustili u proceduru, nego smo pokušali postići dogovor sa svim drugim opcijama u Hrvatskom saboru, ali na kraju se nije dogodilo ništa, iako su dio tadašnje Vlade činili i predstavnici nacionalnih manjina – navodi Grbin povlačeći usporedbu s nereditima krajem srpnja u Velikoj Britaniji, koji su sadržavali rasističke napade protiv muslimana i migranata, pri čemu je uhićeno više od 1.000 ljudi, a dosad je optuženo čak 575 osoba.

— Prošlog tjedna smo u Velikoj Britaniji mogli vidjeti kako funkcioniра pravna država. Za nemire koji su se dogodili prije deset dana već su izrečene prve nepravomoćne kazne, neke i zatvorske, u trajanju duljem od godinu dana. Posljedica tako brze akcije britanskog pravosuđa je da nemira više nema, pa čak i kad su prošlog tjedna pozvali na veliko okupljanje diljem zemlje odazvala se čak šaćica fašista koju je na kraju čuvala policija. U Hrvatskoj se takva reakcija neće dogoditi zato što HDZ za svoje političke interese čuva svoju ekstremnu desnicu – zaključuje Grbin. ■

# Либерал на социјалдемократском потоку

Изгледни избор Синише Хајдаша Дончића за предсједника СДП-а значит ће континуитет политичке безидејности и неувјерљивости највеће опозијске странке. Класични је либерал у економији и друштвеним питањима, а ставови су му непромијењени од времена кад је био осредњи министар

**С**иниша Хајдаш Дончић, потпредсједник Сабора и вјеројатни будући предсједник Социјалдемократске партије, овог је коловоза у Кинну, у поводу прославе Dana побједе и домовинске захвалности te Dana хрватских бранитеља, овако окарактеризирао операцију 'Олуја': 'Данас је један од највећих дана новије хрватске повијести, где се заправо треба славити побједа, то је почетак и крај. Побједа која је чиста као горски поток, чиста као суза дјетета.' Куд баш дјече сузе?! У два ракетна напада хрватских МиГ-ова 7. и 8. коловоза 1995. на Петровачкој цести између Босанског Петровца и Кључа те код Новог Града (Босанског Новог) – дакле, на територију Босне и Херцеговине – погинуло је тринаестеро српских цивила, од којих четверо дјеце. Недвојбено је да се тај ратни злочин догодио, као што је недвојбено и то да је правно неизбиљна и политички мотивирана београдска оптужница против четворице умиrovљених високих часника Хрватског ратног зракопловства које се заповједно терети за речено убијање услијед ракетирања изbjegличke колоне, ракетирања чији су војни разлози до данас остали нејасни. Узгряд, процес на Вишем суду у Београду не миче се с мртве точке већ више од годину и пол. Хрватско правосуђе у прошлих 29 година није подузело ништа да открије све чињенице и доведе пред суд истину одговорне за тај злочин.

Кинанска изјава – која је више резултат брзине језика у односу на памет и пренаглашене потребе за вербалним доказивањем него националистичке злојудности и људске бешћутности – добро осликава политички профил и карактер амбициозног Хајдаша Дончића. Он се у избору између сабраности, размишљања прије него што проговори и осjeћаја одговорности према властитим

ријечима, с једне стране, и привлачења пажње тешким и рубним изразима, покушајима духовитости и театралне непосредности те поједностављујућим доскочицама, с друге, не може отргнути пориву да иде овим потоњим – лакшим – путем. У погледу стила, он је лоша копија бившег предсједника СДП-а и садашњег предсједника Републике Зорана Милановића, што значи да – за разлику од Милановића – није аутентичан и нема каракматичности ни у траговима, слично као и Пета Грабин, предсједник СДП-а на одласку. Чак и да је Хајдаш Дончић неуспоредиво бољи имитатор него што јесте да опонаша било кога другог уместо Милановића, и даље би био само имитатор, а од тога у политици, и не само у политици, нема среће. При том Милановић, мада су пријатељски повезани, није потицаша Хајдаша Дончића да се кандидира, нити показује да је претјерано одушевљен тиме што ће водећи загорски СДП-овац преузети челни положај на Иблерову тргу.

Ако оставимо по страни стилску незграпност и неутемељено самопоуздање кад је ријеч о реторичкој вјештини, што је будући СДП-ов предсједник у политичком или идејном смислу? Према ономе што је радио и говорио у двадесетак година своје политичке каријере, Синиша Хајдаш Дончић класични је либерал и у погледу економије и у погледу друштвених питања. Изузму ли се повремени излети у популанизам, његови ставови остали су непромијењени у односу на вријеме кад је био осредњи министар поморства, промета и инфраструктуре у Милановићевој влади, а у протеклих десет година свијет су промијениле различите врсте криза: испоставило се да либерални капитализам и слободно тржиште нису рецепт трајне среће и благостања најширих слојева становништва, као што ни 'Трећи пут' није формула успјеха љењице, но чини се да то још није допрло до будућег шефа СДП-а, иначе, доктора економских знаности који више воли говорити о свему другом него о економији.

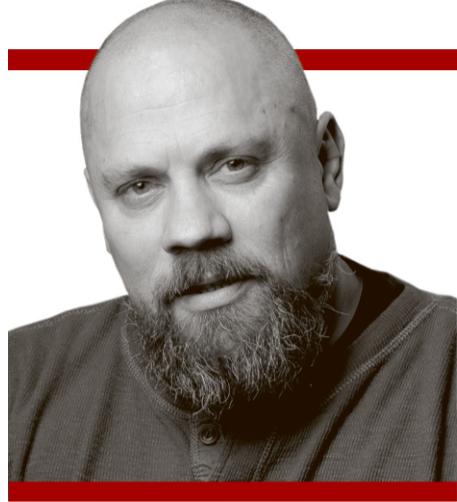
Што ће у СДП-у промијенити долазак Хајдаша Дончића, осим стила и темперамента првог човјека? С обзиром на то да је дотични у протекле четири године и формално и стварно био један од најближих Грабинових сурадника, најреалније је да ће партија наставити истом путањом, односно да слиједи континуитет плутања на снази брэнда и лојалности старијих бирача, с тим да будући предсједник добива организацију која више није оштро фракцијски подијељена. То, наравно, не значи да неће оживјети неке нове подјеле и није да за то не постоје унутрашњи потенцијали. Грабин и Хајдаш Дончић показали су своју безидејност, неизбильност и недораслост у пролjetnoj кампањи за парламентарне изборе: неовисно о поузданости Зорана Милановића, СДП-ова кампања практички није постојала ни на разини порука, ни на разини предизборних скупова, ни на разини креативности, ни на разини промоције људи који би требали преузети најистакнутије дужности. Хајдаш Дончић један је од најодgovornijih за ту катастроfu, али добио је 20 хиљада преференцијалних гласова у Трећој изборној јединици, па је повјерован да је изборни побједник и да не смије игнорирати расположење базе.

Мање од мјесец дана остало је до избора у СДП-у, а чланство и јавност нису ни у натрухама могли чути што готово сигурни нови предсједник странке, иако је остао још који дан до окончања кандидацијског поступка, мисли о кључним политичким изазовима и дилемама своје странке, укључујући и тренутачно можда најважније питање – однос СДП-а према платформи 'Можемо!'. Досад смо могли чути само то да је 'Олуја' била чиста као суза дјетета. ■



Одлазећи Пета Грабин и долазећи Синиша Хајдаш Дончић на страначкој конференцији за новинаре (Фото: Роберт Анић/PIXSELL)

# Bronzana elegija



PIŠE Boris Dežulović

*Pred koncert zvijezda domoljubnog žanra na Gospinu dolcu okupljena je svjetina pjevala ustaške hitove, dok je iznad njih stražario brončani kip Tina Ujevića s kaputom prebačenim preko ramena i brončanim šeširom na glavi, preko kojega su mu razigrani gimnazijalci stavili crnu kapu HOS-a, ogrnuvši ga i crnom zastavom s ponosnim ‘Za dom spremni!’*

**I**MA u ostavštini TINA UJEVIĆA jedan njegov rezignirani zapis iz predravnog Splita, iz veljače 1940. godine, kad su se u knjižari Morpurgo na vrhu Pjace dosjetili da poklade prirodno urediti izlog, pa iza stakla postavili mali pjesnikov kip. ‘Groteskni kipić T. U.’, kako ga naziva sam Ujević, izradio je čuveni splitski slikar i likovni pedagog IVAN MIRKOVIĆ: danas u vlasništvu Muzeja grada Splita, niti metar visoka Tinova karikatura izrađena od obojene sadre prikazuje pjesnika strogog pogleda u raskopčanom kaputu, sa štapom i par knjiga u lijevoj ruci, te šeširom i torbom u desnoj.

Nisu, međutim, Ujevića ožalostili ni Mirkovići i njegova sadrena figura, ni razigrani gimnazijalci, koji su mu onda na čelavu glavu stavili lоворov vjenac, već namještenici knjižare, koji su pokladnu ‘instalaciju’ u izlogu dovršili postavivši oko pjesnika tri njegove knjige, ‘Ojađeno zvono’, ‘Ljude za vratima gostionice’ i ‘Skalpel kaosa’.

‘Je li ovo radi maskerade ili radi poklada?’, piše onda Ujević. ‘Opravdano knjižar se osvećuje, jer se kod nas u knjižaru ide kao u apoteku, ili još bolje kao na stratište, u tannicu. Knjižar bi morao telaliti, vikati kao pečenjar na derneku. Kad bi to bili škembici ili crijevca, pazario bi dobro. Da je u izlogu Rin Tin Tin, pokladi bi u Splitu uspjeli. Tin, kada piše, čini to uglavnom za arhivare u dalekom potomstvu. Danas mu je najbolje da sjedne u kakvu krčmetinu, vinaru ili kobilu, pa da dijeli autograme.’

Iako je 1940. godine već bio slavan pjesnik i ‘naš najpoznatiji boem’ – zbog čega je uostalom i zasluzio ‘čast’ pokladne maskote – u Morpurgu su, naime, te karnevalske veljače imali točno i samo tri Ujevićeve knjige, i to točno i samo one tri oko njegova kipa u izlogu.

Jedan iz publike ušao je u knjižaru da zatraži ‘Ojađeno zvono’, nastavlja Tin. ‘Namještenik mu je odgovorio: ‘Ojađeno zvono’ privatna je svojina našega gazde, i on ga čuva kao ugodnu uspomenu koja se ne može premetnuti u novac.’ Jedan drugi je došao da traži ‘Ljude za vratima’. Kazali su mu: ‘Knjiga je posuđena iz antikvarijata, jer je ne smijemo prodavati skuplje nego traži antikvar.’ Jedan je treći zatražio ‘Skalpel kaosa’. Odgovor je bio: ‘Knjiga je pozajmljena od jednog profesora.’ Tableaux! Usprkos reklame uz karneval i maškara pred izlogom, usprkos pjesnikova vjenca lоворova i Mirkovićeve groteske, fajde nije bilo, jer se nijedna knjiga nije mogla prodati.’

Sjetio sam se te davne splitske epizode prije tjedan dana, gledajući novu grotesku s Ujevićevim kipom, ovaj put u njegovom Imotskom, gdje su na ‘pokladnim’ svečanostima povodom takozvanog Dana domovinske zahvalnosti uredili možda i najgroteskniju instalaciju koju je neki kip Tina Ujevića ikad video. Ovu je, eto, video Ujevićev kip postavljen na imotski Trg Matice hrvatske davne 1980. godine, kao prvi uopće pjesnikov kip, ili barem prvi od onog Mirkovićevog u izlogu Morpurga četrdeset godina ranije.



Pred koncert zvijezda domoljubnog žanra na Gospinu dolcu okupljena je svjetina tako Trgom matice Hrvatske pjevala ‘Juru i Bobana’ i ostale ustaške hitove, dok je iznad njih stražario brončani kip Tina Ujevića strogog lica, s kaputom prebačenim preko ramena, papirima u ruci i brončanim šeširom na glavi, preko kojega su mu razigrani gimnazijalci ovaj put umjesto lоворova vjenca stavili crnu kapu Hos-a, ogrnuvši ga onda i crnom zastavom s ponosnim ‘Za dom spremni’.

Groteskna instalacija dovršena je pak par dana kasnije, kad su pred središnji događaj tjedna domovinske zahvalnosti, koncert MARKA PERKOVIĆA THOMPSONA – u strahu da razigrani gimnazijalci ne ponove svoju ‘pokladnu grotesku’ – dekorateri i državni namještenici na imotskoj pijaci, pažljivo kao onomad namještenici Morpurgove knjižare na splitskoj Pjaci, oko kipa Tina Ujevića rasporedili šest mrkih pripadnika interventne policije pod punom ratnom opremom.

Dobro, ovo ‘razigrani gimnazijalci’ shvatite pjesničkom slobodom: prije nego se preselio u Makarsku Ujević je u Imotskom završio tri razreda pučke škole, a ovim omladincima u crnom, ako su se i dobacili dalje od velikog pjesnika, bogami se slabo primilo. Sljedećih dana razvila se tako u hrvatskoj takozvanoj javnosti ozbiljna diskusija o našoj djeci, koja pojma nemaju tko su bili HOS-ovci, a kamoli tko su bili JURE FRANCETIĆ i RAFAEL BOBAN: netko se onda sjetio pitati znaju li naša djeca tko je uopće bio Tin Ujević, pa se u hrvatskoj takozvanoj javnosti razvila ozbiljna diskusija je li bio jugoslavenski nacionalist ili hrvatski pravaš.

A ‘groteskni kipić T. U.’ rezignirano je gledao sa stepeništa: ‘usprkos reklame uz karneval’ i ‘maškara’ na trgu, usprkos pjesnikova ‘Za dom spremni’ i groteske s interventnim policajcima, ‘fajde nije bilo’, jer se nijedna njegova knjiga nije pročitala. U svojoj Hrvatskoj stotinu godina kasnije on je i jugoslavenski nationalist i hrvatski pra-

Groteskna instalacija na Ujevićevu kipu u Imotskom (Foto: Saša Tadinac/HaloPix/PIXSELL)

vaš i HOS-ovac i ustaša i štićena osoba, samo pjesnik nije, kao da nikad nije ni bio.

Dolje ispod njega razigrana djeca pjevaju tako ustaške pjesme pred kaficom koji nosi ime njegove ‘Kolajne’, a brončani pjesnik govori im stihove iz ‘Kolajne’, pisane prije stotinu godina samo za njih: *Stupaj sa svojim mrakom/ kroz propast horizonta;/ sa tajnom i oblakom/ od fronta, pa do fronta./ Stupaj sa svojom tmušom/ kroz ponoć cijele zemlje;/ pjevaj sa svojom dušom/ gdje god se spava i drijemle.*

Ima u ostavštini Tina Ujevića i o tome jedan zapis, ‘Zapuštena i neodgojena djeca’ iz iste one 1940., o ‘djeci prepuštenoj ubitačnim utjecajima ulice i uličarstva’: ‘Djecu koja smetaju na ulici, uputite u školu! Djecu koja koče promet u gradu, uputite na sela, na sunčane i blažene otoke! Djecu koja zloupotrebljavaju besposlicu, naučite obrtima!’

A moj drug, beogradski pesnik i obešenjak SRĐAN ĆEŠIĆ, o tome – o našem pjesniku i našoj djeci – i sam ima divnu jednu pjesmu, ‘Bronzana elegija’ se zove, spjevanu pred kipom Tina Ujevića u Varšavskoj ulici u Zagrebu: *Metar i nešto ispod bronzanog šešira/ što стоји над tišinom mog bronzanog mira/ niže bronzanog portreta kojeg definišu crte/ baš kakve sam htio/ ustaljene i škrte/ ispod nabora bronzanog kaputa/ ispod brozanih pantalona rastegnutih/ radom nogu moje šeretske poze/ mirno postoji i moj kurac od bronze.*

I kaže:

*Pa onda jednog zgodnog dana/ uz marševe strojnica i strojeva/ uz veličanje bojnika i bojeva/ u prisustvu crnih košulja zakopčanih do vrata/ u prisustvu svih mržnja iz Drugog svetskog rata/ u ritmu bečkih valcer-a i koračnica/ i Tompsonovih sinkopa/ u podne tačno ispaljeno iz Gričkog topa/ po uputama kongregacije za nauk vere/ gradski oci o nekom prikladnom svecu/ o moj bronzani kurac nek okače ljudišku za decu.* ■



Dio istraživanih slučajeva  
moguće je podrazumijevao  
zataškavanja unutar MUP-a  
(Foto: Patrik Macek/PIXSELL)

# Kad policija istražuje samu sebe

Nekoliko tjedana nakon što je Zvonimir Vrbljanin iz MUP-a pred UN-ovim odborom tvrdio da MUP ima nula tolerancije na upotrebu sile, Agencija EU-a za temeljna prava izdvojila je RH kao primjer države čije vlasti ne čine dovoljno kako bi istražile dokaze o kršenju prava migranata na granicama Unije. Novosti doznaju da je zbog takvih slučajeva dosad sankcioniran neznatan broj niže rangiranih policajaca, i to u pravilu blagim disciplinskim mjerama

**H**RVATSKA se ponovno našla u lošem društvu. Uz Madarsku i Grčku, Agencija Evropske unije za temeljna prava (FRA) u svom najnovijem dokumentu 'Smjernice za istraživanje navoda o zlostavljanjima na granicama' izdvojila je kao primjer države čije vlasti ne čine dovoljno kako bi istražile dokaze o kršenju prava izbjeglica i drugih migranata, uključujući njihova smrtna stradavanja. 'Mnogi prijavljeni incidenti podrazumijevaju fizičko nasilje, zlostavljanje, propuste pri spašavanju unesrećenih, svlačenje ljudi, krađu i ili uništavanje njihove imovine, prisilno razdvajanje članova obitelji i protjerivanje onih koji zatraže azil', navode iz FRA uz napomenu da takva postupanja u kontekstu domaćeg prava predstavljaju kaznena djela.

Uz smrt šestogodišnje djevojčice MADINE HUSSINY iz studenog 2017., u dokumentu se spominje slučaj nezakonitog protjerivanja tj. *pushbacka* iz listopada 2020. koji je podrazumijevao zastrašivanje, ponižavanje, batiranje, izglađnjivanje, prisilno svlačenje i druge oblike seksualnog zlostavljanja četvoricu državljanina Afganistana. 'Većina istrage (u takvim slučajevima, op.a.) zatvorena je u pretkaznenim postupcima. Zatvara ih ili policija u ranoj fazi istrage ili tužitelji koji zaključuju da nema dovoljno dokaza za podizanje optužnice i proslijedivanje slučajeva sudovima. Odvjetnici i organizacije civilnog društva koje smo kontaktirali primijetili su poteškoće u prikupljanju dokaza potrebnih za pokretanje kaznenog postupka', ističe iz Agencije EU-a za temeljna prava. 'Također se primjećuje da istrage često nisu u skladu sa standardima koje je uspostavio Europski sud za ljudska prava. Istrage koje ne ispunjavaju uvjete neovisnosti, temeljitosti, transparentnosti, ažurnosti i sudjelovanja žrtve predstavljaju rizike za poštivanje vladavine prava', dodaju dalje.

Iz FRA ukazuju i na nedovoljne napore lokalnih vlasti da lociraju i saslušaju žrtve i svjedoce, ometanje odvjetnika u njihovom radu i skrivanje, odnosno zabranu pristupa ključnim dokazima kao što su snimke s nadzornih kamera postavljenih na granicu Unije. 'Sve to baca negativno svjetlo na rad tijela koja upravljaju granicom. Istinski napori da se svaki incident istraži brzo i učinkovito ne samo da bi osigurali pravdu žrtvama, već bi zaštitili i policijske službenike od mogućih lažnih optužbi', zaključuju u dokumentu objavljenom 30. srpnja.

Nesreća po Hrvatsku veća je ako znamo da je svega dvadesetak dana ranije ZVONIMIR VRBLJANIN, voditelj MUP-ove Službe za nezakonite migracije, tvrdio sasvim suprotno pred Odborom za ljudska prava Ujedinjenih nacija u Ženevi. 'Moramo reći da poljica poštuje prava osoba koje prelaze granicu i svima im je omogućen pristup sustavu međunarodne zaštite', rekao je Vrbljanin na predstavljanju Četvrtog periodičnog izvješća RH prema Međunarodnom paktu o građanskim i političkim pravima, pa još prisnažio kako MUP ima 'nula tolerancije na upotrebu sile i neprocesuiranje slučajeva ili kaznenih djela počinjenih od strane policijskih službenika'.

Setom izgovorenih neistina Vrbljanin je ostao na liniji MUP-a DAVORA BOŽINOVICA i Vlade ANDREJA PLENKOVIĆA, čiji istureni predstavnici već godinama negiraju sustavna i često brutalna kršenja izbjegličkih prava u izvedbi hrvatske granične policije. U obranu policijaca u više navrata stao je i predsjednik ZORAN MILANOVIĆ, a zavjet šutnje svojevremeno je, pred kraj svog predsjedničkog mandata, prekinula KOLINDA GRABAR-KITAROVIĆ. 'Raspitala sam se kod ministra unutarnjih poslova, ravnatelja policije i policijaca na terenu i oni su mi potvr-

*Od 2017. podignuta je tek jedna optužnica protiv dvojice policijaca. Na teret im se ne stavlja upotreba sile, nego što su grupi migranata naplaćivali deset eura po glavi za prijevoz od Slunja do Zagreba i tako ih pokrali za ukupno 220 eura. Također, dosadašnje presude ESLJP-a pokazuju da je dio istraživanih slučajeva moguće podrazumijevao zataškavanja unutar MUP-a, međusobno štićenje policijaca, uništavanje dokaza ili spomenuto onemogućavanje pristupa istima odvjetnicima žrtava i predstavnicima različitih institucijama.*

*'Što se tiče navodnog nezakonitog postupanja i uporabe sredstava prisile prema migrantima od strane policijskih službenika, sve prijave koje je MUP do sada zaprimio provjerene su, ali pritom treba imati na umu da te prijave u pravilu ne sadrže dovoljno podataka potrebnih za kriminalističko istraživanje', izjavio je pak Zvonimir Vrbljanin početkom proteklog srpnja pred UN-ovim odborom. 'Ipak, u svim navedenim slučajevima provedene su i detaljne terenske provjere, a tek je u vrlo malom broju predmeta utvrđeno neprihvatljivo ponašanje policijskih službenika koji su i sankcionirani', doda je.*

U međuvremenu je RH u dva navrata proglašena krivom pred Europskim sudom za ljudska prava (ESLJP) zbog kršenja prava na život u slučaju smrti četvero stranih državljanina na granicama i teškog ozljedivanja petog. Već godinama nižu se i izvještaji, snimke i fotografije te na hiljade svjedočanstva žrtava koja često podrazumijevaju najokrutnije metode policijskog iživljavanja: žigosanje, silovanje, propucavanje i pendrečenje migranata, razbijanje njihovih vilica i zuba policijskim čizmama, lomljenje gležnjeva i rebara, prisilno svlačenje i ponižavanje maloljetnika, trudnica i žena, krađu osobnih predmeta i novca, paljenje Kurana pred pripadnicima islamske vjeroispovijesti, huškanje policijskih pasa na njih, ponižavanje uhvaćenih u iregularnom prelasku granice kroz prisiljavanje da uživaju ustaški pozdrav i sami sebe nazivaju životnjama...

Dobar dio navedenih slučajeva prijavljen je nadležnim institucijama od žrtava ili organizacija za zaštitu ljudskih prava, međutim prema podacima do kojih su Novosti uspjele doći, ispada da ih je tek neznatan broj sank-

cioniran, u pravilu blagim disciplinskim mjerama koje podrazumijevaju opomene, novčane kazne i uvjetni, odnosno privremeni prekid policijske službe. Pritom je od 2017. godine, kada se intenziviralo nasilno postupanje prema migrantima, podignuta tek jedna optužnica protiv dvojice policijaca. Na teret im se ne stavlja upotreba sile, nego to što su grupi migranata naplaćivali deset eura po glavi za prijevoz od Slunja do Zagreba i tako ih pokrali za ukupno 220 eura. Također, dosadašnje presude ESLJP-a pokazuju da je dio istraživanih slučajeva moguće podrazumijevao zataškavanja unutar MUP-a, međusobno štićenje policijaca, uništavanje dokaza ili spomenuto onemogućavanje pristupa istima odvjetnicima žrtava i predstavnicima različitih institucijama.

'Što se tiče navodnog nezakonitog postupanja i uporabe sredstava prisile prema migrantima od strane policijskih službenika, sve prijave koje je MUP do sada zaprimio provjerene su, ali pritom treba imati na umu da te prijave u pravilu ne sadrže dovoljno podataka potrebnih za kriminalističko istraživanje', izjavio je pak Zvonimir Vrbljanin početkom proteklog srpnja pred UN-ovim odborom. 'Ipak, u svim navedenim slučajevima provedene su i detaljne terenske provjere, a tek je u vrlo malom broju predmeta utvrđeno neprihvatljivo ponašanje policijskih službenika koji su i sankcionirani', doda je.

Prema podacima koje je objavila Agencija Evropske unije za temeljna prava, od siječnja 2020. pa do rujna 2023. godine, Služba za unutarnju kontrolu MUP-a je, temeljem pristiglih pritužbi na policijski tretman migranata, vodila 16 istraga. U pet slučajeva protiv policijaca su pokrenuti disciplinski postupci, čime se njihov ukupni broj, pridodaju li im se postupci iz prethodnih godina koje je u Ženevi spomenuo Vrbljanin, penje na osam. Po informacijama kojima raspolažemo, tim je postupcima bilo obuhvaćeno 20-ak niže rangiranih policijaca, a u pravilu su pokretani nakon što su slučajevi dospjeli u javnost. Izuzev spomenutog dvojca iz Policijske postaje Ogulin, kojim se trenutno sudi pred Županijskom sudu u Zagrebu zbog naplaćivanja prijevoza migrantima, i još jednog policijaca iz Postaje granične policije Cetingrad, koji je zbog verbalnog iživljavanja nad migrantima i snimanja istog udaljen iz službe, ostali su zasad prošli uz blaže disciplinske mjere.

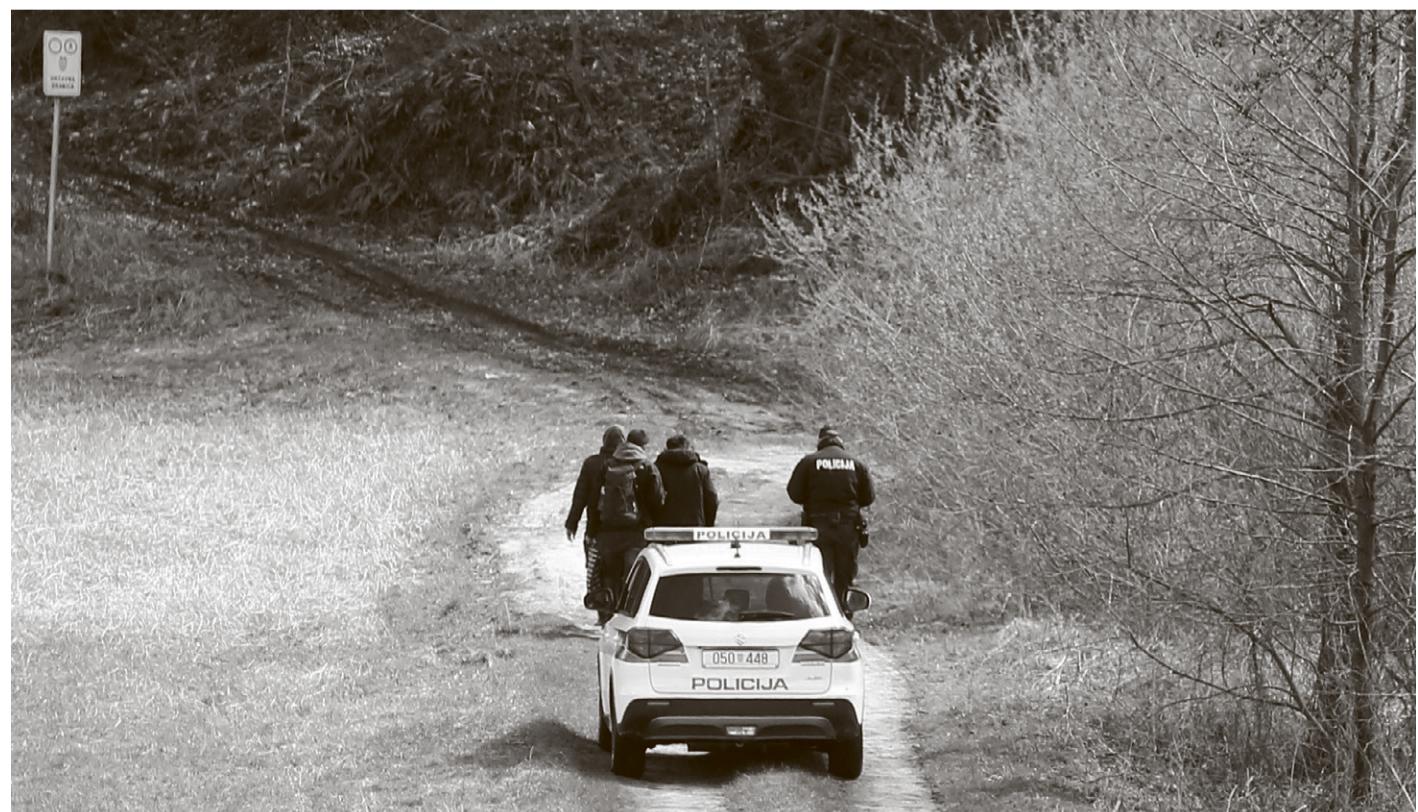
Trojica pripadnika interventne policije PU istarske, koje su u ljeto 2021. nizozem-

**'Većina istraga zatvorena je u pretkaznenim postupcima. Zatvara ih ili policija u ranoj fazi istrage ili tužitelji koji zaključuju da nema dovoljno dokaza za podizanje optužnice i proslijedivanje slučajeva sudovima, ističu iz Agencije EU-a za temeljna prava'**

ski novinari snimili u pograničnom mjestu Šturić kako tonfa-palicama preko rijeke tjeraju grupu migranata natrag preko granice uz povike 'Go to Bosnia', pravomoćno su fasovali uvjetne kazne prestanka državne službe. Dvojici je određen rok kušnje od sedam, a trećem od šest mjeseci. Prije okončanja postupka bili su udaljeni s dužnosti pod sumnjom da su sve radili na svoju ruku, tokom radnog vremena i u policijskim odorama bez oznaka, odnosno zbog 'nanošenja štete ugledu policije'. Na kraju su svi vraćeni na posao.

U takve 'izolirane slučajeve', kako ih je svojevremeno okarakterizirao ministar Božinović, ubraja se i onaj iz PP Slunj, gdje je dvojici policijaca u lipnju 2020. bio određen 30-dnevni istražni pritvor. Jednom jer je teško pretukao 34-godišnjeg državljanina Afganistana zatečenog u pokušaju iregularnog ulaska u Hrvatsku i drugom koji je sve to video, ali nije prijavio. Iako nam iz MUP-a nisu otkrili pojedinosti o ovom i drugim slučajevima – i to pod obrazloženjem da nam prema

Disciplinske mjere protiv policijaca su preblage (Foto: Kristina Štedul Fabac/PIXSELL)





## *Neznatan broj slučajeva policijskog nasilja je sankcioniran, u pravilu blagim disciplinskim mjerama koje podrazumijevaju opomene, novčane kazne i uvjetni, odnosno privremeni prekid policijske službe*

Zakonu o pravu na pristup informacijama nisu dužni 'dati objašnjenja i odgovore na pitanja' – saznajemo da su zbog oprečnih iskaza i međusobnog štićenja, obojica na kraju također prošla s blažim disciplinskim mjerama.

Disciplinski je sankcioniran i trojac upleten u događaj od 6. ožujka 2019. na području PGP Cetingrad. Uz četvrtog, koji je udaljen iz službe, toga su dana, neposredno na graničnoj crti s Bosnom i Hercegovinom, uočili grupu osoba koje su se odmarale. Navodno su ih upozorili da ne prelaze granicu, a kada su shvatili da grupa govori engleski, četvrti policajac natjerao ih je da urlaju 'Dinamo Zagreb' i 'Za dom spremni'. Sve je snimio, a video se uskoro proširio društvenim mrežama. Policijska uprava karlovačka provela je i kriminalističko istraživanje, ali optužnica zasad nije podignuta.

Kroz umanjenje plaće na nekoliko mjeseci disciplinski su sankcionirana i dva policajca iz PGP Bajakovo, gdje je 27. ožujka 2015. izbio požar u kojem je teško ozlijeden mladi Marokanac, a njegova trojica prijatelja su poginula. Zbog istog slučaja Europski sud za ljudska prava kaznio je RH zbog kršenja prava na život kroz neučinkovitost istrage nemilog događaja.

U istom razdoblju, od siječnja 2020. do rujna 2023. godine, DORH-u je podneseno 11 kaznenih prijava koje su odnose na policijsko postupanje prema migrantima. Osam ih je odbačeno, u dva slučaja još traju izvidi, a u trećem je u toku spomenuto suđenje na zagrebačkom Županijskom sudu. Ranijih godina DORH, odnosno USKOK odbacio je

još deset prijava, koje su u najvećem broju podnijeli aktivisti Centra za mirovne studije (CMS). Mahom su se odnose na nepoznate počinitelje u policijskim uniformama, koji su izbjeglice mučili iscrtavajući im narančaste križeve po glavi, utrljavajući im majonezu, kečap i šećer na otvorene rane, udaranjem vratima policijskog vozila u glavu, vezivanjem za stabla, silovanjem granom i prisiljavanjem na svačenje. Najmanje tri prijave podrazumijevale su protjerivanje čitavih obitelji s djecom.

— Iako se u Zakonu o kaznenom postupku jasno navodi da je državni odvjetnik dužan odlučiti o kaznenoj prijavi u roku od šest mjeseci od dana upisa prijave u upisnik, DORH-u je u svim navedenim kaznenim prijavama trebalo je više od godinu dana da donese odluku. Pritom smo u nekim slučajevima odluku čekali više od dvije godine što se zaista ne može nazvati pravodobnim i brzim provođenjem istrage – govori ANDREA JELOVČIĆ, pravnica CMS-a. Iz te su organizacije 2017. podnijeli kaznenu prijavu zbog smrti Madine Hussiny. Podsjetimo, djevojčica afganistanskog porijekla poginula je svega nekoliko metara od hrvatske granice, netom nakon što su pripadnici MUP-a njenu čitavu obitelji protjerali natrag prema Srbiji i uskratili im pravo na zahtjev za azilom. Prijava je odbačena jer 'nisu utvrđeni elementi kaznenog djela', pri čemu se USKOK priklinio tvrdnjama navedenima u policijskim izvještajima po kojima ispada da snimke s termovizijskih kamera iz noći kad je Madina poginula ne postoje. Potom su uslijedili daljnji postupci, da bi ESLJP u studenom 2021. zaključio kako je istraga bila neučinkovita i pozvao RH da riješi pitanje odgovornosti za stradanje djevojčice.

— Time je ESLJP Republići Hrvatskoj, prvenstveno USKOK-u, dao mogućnost da isprave propuste koji su učinjeni u prvom navratu. Zastrašujuće je što je u nastavku istrage

USKOK ponovno učinio niz propusta, te opet odbacio kaznenu prijavu. Tako je još jednom nanesena nepravda obitelji Hussiny, jer gotovo sedam godina nakon smrti djevojčice nitko nije odgovarao za njezinu smrt – kaže Andrea Jelovčić i dodaje da je CMS potom u suradnji s odvjetnicom obitelji podnijeo ustavnu tužbu te poslao podnesak Odboru ministara Vijeća Europe, zaduženom za praćenje provedbe presude ESLJP-a.

U međuvremenu su nevladine organizacije nastavile bilježiti nasilne *pushbackove* na hrvatskim granicama. Samo lani, na onoj koju Hrvatska dijeli s BiH, Dansko vijeće za izbjeglice dokumentiralo je 3.323 *pushbackova*, pri čemu je realan broj vjerojatno daleko veći. Aktivisti Border Violence Monitoring Networka (BVMN), mreže koja već godinama bilježi protjerivanja i policijsko nasilje na europskim granicama, nedavno su priopćili kako su od 2017. do kraja 2023. dokumentirali 1.029 svjedočanstva o *pushbackovima* iz Hrvatske, kojim je ukupno zahvaćeno 11.481 ljudi. Većina prikupljenih svjedočanstava, njih 89 posto, podrazumijeva neki od oblika mučenja ili nečovječnog postupanja, a 41 posto protjerivanje maljetnika.

Iz BVMN-a u izvještaju za 2023. podsjećaju i kako je odluka Europskog vijeća da, unatoč sustavnim kršenjima ljudskih prava na granicama, primi Hrvatsku u Schengen 'loš predsedan koji bi se mogao negativno odraziti na budućnost proširenja tog prostora'. U istoj godini dokumentirali su svjedočanstva koja podrazumijevaju rodno uvjetovano nasilje, upotrebu vatrenog oružja i elektrošokera od strane policije, a dio izvještaja posvećen je stravičnom događaju od 2. travnja 2023., kada je grupa od šestorice muškaraca, starosti od 18 do 35 godina, iz Hrvatske puščekana na teritorij BiH. Prema svjedočanstvu, toga dana u kasnijim večernjim satima, nedaleko od sela Trnovi u općini Cetingrad, grupu je



zaustavilo pet muškaraca i jedna žena, odjevenih u tamnoplate uniforme. Iznad glava im je nadlijetao dron. Članovi grupe ispričali su aktivistima kako su pokušali pobjeći kad su vidjeli policiju, ali da su prestali trčati kad je jedan policajac zapucao u zrak.

'Dron je počeo ispuštači vrlo glasan zvuk, a muškarci su bili prisiljeni sjesti na tlo. Policajci su ih stali udarati nogama, rukama i granama. Tukli su ih po licu, leđima i gotovo svim drugim dijelovima tijela oko 30 minuta. Jedan član grupe je danima nakon incidenta mokrio krv. Ispitanici su objasnili i da im je jedan od policajaca, jednom po jednom, pokušao slomiti stopala, odnosno gležnjeve. Pojasnili su da su se policajci smijali i šalili, pjevajući uz zvukove drona dok su ih udarali', piše u izvještaju BVMN-a. Članovi uhvaćene grupe potvrdili su i kako su bili prisiljeni da se svuku. 'Dok su ih policajci pretresali, razbili su im sve mobitele osim onih koji su im se svidjeli, a koje su, tvrde, odlučili zadržati. Policajci su im također ukrali novac (330 eura) i cipele. U jednom trenutku je jedan član grupe tražio vode, a umjesto toga su ga policajci polili punom bocom po glavi', navodi se dalje te dodaje da su svjedoci bili prebijeni u još dva navrata – prije nego što su ih sve strpali u policijski kombi i prilikom iskrcavanja u blizini granice s BiH, na području između Đurinog i Hadžinog Potoka.

'U tom su trenutku bili prisiljeni izaci jedan po jedan iz kombija, a policajci su ih opet tukli, udarajući ih šakama i nogama oko sat vremena. Policajci su počeli vikati, vrijedati ih na engleskom i bacati kamenje za njima. Ispitanici su na kraju uspjeli pobjeći, ali su ipak morali hodati 17 sati bez jakni i cipela, a te noći temperatura je bila samo dva Celzijeva stupnja', navodi se na kraju svjedočanstva.

Takve i slične slučajeve inače bi trebalo istraživati Nezavisni mehanizam nadzora postupanja policijskih službenika u području nezakonitih migracija i međunarodne zaštite (NMN). Kako su Novosti već pisale, radi se o tijelu uspostavljenom 2021. na inicijativu Europske komisije. Hrvatska je zasad jedina članica EU-a koja je tu odredbu provela, ali Mehanizam od početka prate ozbiljne dvojbe koje u pitanje dovode njegovu nezavisnost od države, odnosno njenog represivnog aparata. MUP je, naime, taj koji je odlučio o načinu nadzora nad samim sobom, a i samostalno je odabralo aktere koji će ga nadzirati, i to bez prethodnog javnog poziva i jasno utvrđenih kriterija. U rad NMN-a uključeni su Akademija medicinskih znanosti Hrvatske, Akademija pravnih znanosti, Centar za kulturu dijaloga i Hrvatski Crveni križ, organizacije koje se inače ne bave nikakvom vrstom monitoringa i koje finansijski ovise o državi ili s njome blisko surađuju.

Iako je sporazumom o suradnji koji je MUP sklopio s tim organizacijama predviđena obveza objave polugodišnjeg i godišnjeg izvještaja o radu NMN-a, zasad je javno objavljen samo jedan dokument. Pritom se ispostavilo da je njegova jedina svrha opravdanje postojećeg stanja na vanjskoj granici Unije, uz gotovo apsolutno prešućivanje nasilja nad izbjeglicama.

Uz pohvale na račun hrvatske policije, u njemu se tek ovlaš spominje da su u promatranom razdoblju 'zabilježena nezakonita postupanja pripadnika MUP-a (npr. upotreba sile) s ciljem prisilnog povrata'. Istodobno su takvi postupci okvalificirani kao 'poteškoće s kojima se suočavaju neregularni migranti', umjesto kao potencijalna kaznena djela. Zvonimir Vrbljanin se u Ženevi pohvalio kako će uskoro biti objavljen i drugi izvještaj, a mi ne sumnjamo da će i on ići na ruku građanima angažiranim na čuvanju zidina tvrđave Europe. Pod bilo koju cijenu. ■

# Цијепљење демокрације

Опћи суд ЕУ-а је у значајном дијелу Комисији дао за право да комерцијалне интересе произвођача цјепива стави испред права на информације и документе ЕУ Парламента и Вијећа. Суд не сматра да је тајност одређених одредби препрека информираном одлучивању о цијепљењу

**В**ијест да је Опћи суд ЕУ-а пресудио против Европске комисије у случају тужбе због тајности великих дијелова уговора с производицима цјепива против ковид-19, глобално је пласирана као велики ударац шефици Комисије Урсули фон дер Лајен. Суд је информацију објавио 17. српња, а само дан послије Фон дер Лајен добила је 401 глас подршке за наредних пет година на челу ЕК-а, од укупно 707 заступника који су гласали. Подржали су је и Зелени с 53 заступника – чиме се у Хрватској посебно похвалио Можемовац Гордан Босанац – што најрјечитије говори колико је политички утјецај пресуде прецијењен.

Чланице Зелених су, наиме, подносиоци тужбе против ЕК-а у овом предмету.

Важније од судбине Фон дер Лајен, на коју ће утјецити и исход више поступака у тзв. афери Фајзегејт, питање је правних реперкусија рјешења Опћег суда на разини Комисије и држава чланица, као и питање будућег смјера у односу политичких институција према фармацеутским компанијама и јавном здравству, односно према улоги капитала у подржавању демократије. Које информације одмах морају бити јавно доступне – а раније их нисмо смјели знати – и хоће ли будући преговори с фармацеутским компанијама бити отворенији?

Прво треба разјаснити да сам садржај пресуде Опћег суда није тако спектакуларан како је то представљено, јер суд у значајном дијелу Комисији даје за право да комерцијалне интересе произвођача цјепива стави испред права на информације и документе, како је то регулирано Уредбом (ЕЗ) 1049/2001 ЕУ Парламента и Вијећа од 30. септембра 2001. Побијање одлуке ЕК-а у односу на 13 уговора с укупно осам фармацеутских компанија, углавном се базира на ставу судца да Комисија није добро објаснила како ће комерцијални интереси компанија бити угрожени, а много мање на ставу да они не могу надвладати јавни интерес у подручју јавног здравља.



— Пресуда је само дјеломично потврдила тужбу у двије точке, а Опћи суд сlijedi Комисију у многим аргументима, посебно потврђује основаност Комисијине аргументације о постојању разумно предвидive, а не само хипотетске опасности од угрожавања заштите комерцијалних интереса подузетника у погледу потпуно отворивања одредба које се односе на предуџмове или авансна плаћања. Одуком о потреби веће транспарентности, Опћи је суд могао детаљније објаснити разлоге зашто је одбио тужбени захтјев тужитеља у којем истичу да Комисија није узела у обзир превладавајући јавни интерес који оправдава отварање тражених информација тврдећи да нису постојала достатна образложења у том погледу – за Новости коментира Сњежана Васиљевић, предсједница Завода за јавно право и јавну управу загребачког Правног факултета.

Напримjer, иако суд сматра да Комисија није доказала да је тајност одредби о одштетној одговорности производица у односу на наручитеља и треће стране (проблеми с испорукама, неисправност, тужбе због нуспојава) нужна за заштиту комерцијалних интереса корпорација, рјешењем се истовремено побијају

Урсула фон дер Лајен – још један мандат на челу Комисије успркос скандалима из времена пандемије  
(Фото: Pool/Reuters/Pixsell)

тврђење да је шире откривање тих одредби битно да би се осигурало право на информисано отворивање о цијепљењу. Опћи суд сматра да се интерес тужитеља темељи на кривој претпоставци да скривени дијелови уговора садржавају значајне појадатке који би могли забринути јавност у погледу употребе цјепива. Суд такође одбија тврђењу да се скривањем тих чланака крше темељна права на информације, објашњавајући да се уговорима о којима је ријеч не утврђује ни обвеза цијепљења против болести ковид-19, ни обвеза подношења доказа о цијепљењу као увјет за укидање ограничења слободног кретања које су државе чланице успоставиле због јавноздравствених разлога. Ослорене су и тврђење тужитеља да повреда комерцијалних интереса производица произлази из штете проузочене производом, а не из одредба о којима је Комисија преговарала.

‘Супротно ономе што тврде тужитељи, повреда угледа подузетника засигурно представља угрожавање његових комер-

цијалних интереса, јер је углед сваког субјекта који је активан на тржишту кључан за обављање његових господарских активности на тржишту’, стоји у пресуди.

Такав став суда неће ублажити вакцинарски скептицизам који буја на самој чијевици да су специфични дијелови уговора тајни, тим више што је јавност слабо информирана да је пресудом отклонења свака могућност да је одрицањем од одштетне одговорности ЕК произвођачима цјепива омогућила заштиту од тужби треће стране.

‘Уводно треба истакнути да је, у складу с чланцима 1. и 12. Директиве Вијећа 85/374/EZ од 25. српња 1985. године о приближавању закона и других прописа држава чланица у вези с одговорношћу за неисправне производе, произвођач одговоран за штету узроковану неисправношћу својег производа и његова се одговорност у односу на оштећену особу не може ограничити или искључити неком клаузулом која би ограничавала његову одговорност или га ослобађала одговорности. Стога, као што је то Комисија признала на расправи, у изостанку било каквих измена Директиве 85/374, ни Комисија ни државе чланице нису имале право одступити од одредаба наведене директиве. Осим тога, ниједна одредба Директиве 85/374 не забрањује да трећа особа, у овом случају држава чланица, надокнади штету коју је произвођач исплатио због неисправности својег производа’, наводи се у пресуди.

Неточно је дакле да је Комисија фармацеутској индустрији осигуравала потпуну правну нерањивост пред могућим жртвама пољедица цијепљења. Што Хрватска ради да би јавно објаснила учинке пресуде и објавила информације које је сада можда дужна објавити? Питања о реперкусијама пресуде послали смо Влади РХ, Министарству здравства и Министарству вајских послова, но нитко нам није одговорио.

Васиљевић каже да су правне обавезе ЕК-а и држава чланица након пресуде прилично неодређене, а очекује да ће суд то прецизније дефинирати након жалбе коју ће Комисија уложити.

— Слиједећи пресуде Опћег суда, јавности би требало учинити доступним документе с изјавама о непостојању сукоба интереса које су потписали чланови заједничког преговарачког тима и одредбама које се односе на одштету у споразумима о авансној купњи и уговорима о купопродаји склопљенима између Комисије и фармацеутских друштава – каже Васиљевић.

Опћи суд, међутим, не налаже да се објаве нецензурирани уговори с корпорацијама и цијене које су поједине државе плаћале за цјепива, што говори да ова пресуда није основа за реконструкцију свих аспекта и размјера неуспјеха јавног интереса у односу на интересе капитала у глобалној здравственој кризи.

— У другој повезаној пресуди објављеној истог дана, у дијелу у којем су тужитељи у поновном захтјеву тврдили да постоји превладавајући јавни интерес који оправдава потпуно отварање уговора о којима је ријеч, Опћи суд тврди да је на њима да конкретно наведу околности које оправдавају такво откривање. Аргумент тужитеља према којем је на Комисији да по службеној дужности испита постојање таквог интереса, чак и ако се на њега нису позвали, не може довести у питање тај закључак – објашњава Васиљевић.

Овај текст је финансиран средсвима из пројекта Агенције за електроничке медије за ујављавање новинарских радова у електроничким публикацијама ■



Riječkim korzom noću odjekuje  
smjesa jeftine elektronike i  
balkanskih melodija

# Ovdje se ne živi u strahu

Grad industrijske povijesti koji se turistificira, na rokerskom glasu, premda se i tu sluša narodna muzika, Rijeka je otvorena i uključiva, ali bilježe se i nacionalistički ispad i prelijevanje atmosfere iz ostatka zemlje. Perspektiva Srba doima se pozitivno, ali i suptilno ambivalentno. To je slika ‘grada koji nije siguran u kojem smjeru želi ići i što želi postati’

**U**BLIZINI glavne gradske šetnice, Korza, Koblerovim trgom noću odjekuje smjesa jeftine elektronike i balkanskih melodija. Kroz prozore popularnih barova Charlie i Garçon nazire se gibanje tijela, nešto gostiju bleji na terasama, dvije djevojke sjede na tlu. Oštar miris širi se iz grčkog *street fooda* Hestia: čeka se red unatoč cjeni od 6,70 eura za giros-sendvič. Ulicom se muva grupica mlađih, možda na putu za nedaleki klub Indigo, uporiše narodne muzike. Atmosfera je opuštena i odiše memlom, akcija se doima više kao pokušaj bijega od dosade. Općenito se u gradovima kvalitetan provod uglavnom ne nudi u samom centru. Pritom je naš majska posjet koincidirao s Erovizijom, čije je napeto praćenje otelo prostor drugačijoj razonodi. Stanovnici Rijeke potvrđuju te slučajne impresije.

— Ovamo sam se preselila 2017. i tada je to bio mnogo živiji i dinamičniji grad. Vjerojatno najviše zato što se pripremao projekt Eropske prijestolnice kulture (EPK), u sklopu kojeg se već mnogo toga odvajalo. Osjećao se entuzijazam. EPK je trebao unaprijediti kompletan društveni život. Međutim, sjajna prilika uvelike je urušena pandemijom koronavirusa, sve se odvilo u bitno manjem opsegu. Danas je Rijeka dobrim dijelom zamrla, definitivno nedostaje sadržaja. Glazbom uglavnom dominiraju narodnjaci. Što se alternative ili tehnatične, nedavno je opet otvoren Palach (kulturni gradski rock klub osnovan još 1968. godine; posljednjih godina uglavnom nije radio, op. a.), tu su klubovi Nemo, Manual i Pogon kulture. Često su poluprazni, dijelom zato što je ponuda skromna, stalno se vrti ista muzika — govori KATARINA KOŽUL.

Dvadesetšestogodišnja umjetnica u Rijeku je došla iz Beograda i na ovađnjoj Akademiji primijenjenih umjetnosti završila studij kiparstva. U gradu postoje, dodaje, institucije koje iznimno doprinose kulturnoj sceni, poput Muzeja moderne i svremene umjetnosti, Art-kina Croatia, galerijā Studentskog kulturnog centra (SKC) i Kortil te nezavisnih organizacija, kao što su Drugo more, Urbani separe i Filmaktiv. Živa je aktivistička scena: Udruga PaRiter se putem Festivala menstruacije bavi reproduktivnim pravima, održavaju se Hod za slobodu i Noćni marš.

— Rijeka ima jako kvalitetne pojedince. Sveučilište se razvija i otvara nove programe, ali u postoeće institucije ne uključuju mlađe. Statične su — ne otvaraju se nova radna mjesta, nema protoka ljudi. Vlada monotonija — nastavlja Kožul.

Radeći u jednoj sveučilišnoj galeriji čiji je prostor trebalo obnoviti uvjerila se u neinteresiranost gradskih vlasti: ‘Ovdje se nije lako izboriti za nešto.’

Po njenom je mišljenju Rijeka bolja za one koji se žele skrasiti, ‘no ne bih rekla da je dobra za mlađe. Brojni nastoje otići čim završe studij. Osim studentskog života, mlađima grad ne nudi mnogo — u smislu poslova, događanja, klubova, energije’.

DAMIR RADOVIĆ stanje vidi drugačije. On je 45-godišnjak, ali odavno je aktivan sudio-nik kulturne scene mlađih, poznat kao organizator nastupa demo bendova. Po njegovom mišljenju, Trst, Ljubljana ili Zagreb sigurno nude više, ali ‘od kazališta do klubova, dijapazon mogućnosti u Rijeci je širok, naročito s obzirom na hrvatski projekti’.

Otvaranje Palacha kao središnjeg mjesta alternativnog života znači mnogo. SKC i druga Distune redovito organiziraju muzički festival Impulse, bogatog programa okrenutog studentima. Unazad desetak godina sagraden je kampus, riječki fakulteti su na dobrom glasu. Mnogi ciljano dolaze studirati ovdje. Samo udruga međimurskih studenata ima stotine članova — kaže Radović, dodajući da bi ipak moglo i bolje.

— Neki gradovi, poput Šibenika, uradili su bitno više po pitanju ulaganja u infrastrukturu za glazbena događanja.

Vijećnica stranke Možemo! u Gradskom vijeću i koordinatorica edukativno-preven-tivnih programa u udruzi SOS Rijeka — centru za nenasilje i ljudska prava, 33-godišnja IVA DAVORIJA, ističe kako su ‘problemi ovdašnjih mlađih isti kao u cijeloj Hrvatskoj, pa i Europskoj uniji. To su temeljna egzistencijalna pita-nja — obrazovanje, zapošljavanje, stanovanje i pristup kulturnim sadržajima’.

— Velika je prednost to što je u pitanju treći najveći grad u zemlji, pa postoji znatna fluktuacija ljudi i protok informacija. Veliko sveučilište s više od petnaest tisuća studenata privlači mlađe iz drugih krajeva. Udruga hrvatskih gradova Rijeci je nedavno ponovno dodijelila certifikat ‘Grad za mlađe’. On se daje gradovima koji sustavno ulažu u kvalitetu života mlađih. Istovremeno, prosječna plaća u Primorsko-goranskoj županiji iznosi 1.194 eura, dok u Rijeci samo najam stana košta oko 700 eura mjesečno. Mlađi često ne mogu riješiti ni najosnovnije životne

## Međunacionalna idila nije potpuna. Sudionici fokus-grupe navode dva nedavna slučaja. Prvi su koncerti Aleksandre Prijović praćeni nizom negativnih komentara, a govor mržnje izazvalo je i polaganje kamena temeljca za Srpski kulturni centar



Damir Radović

probleme. Posljedično, velik broj onih koji u Rijeci studiraju ovdje ne ostaju. Vraćaju se u matične sredine ili odlaze u Zagreb. Ne znamo i ne možemo ih zadržati — navodi Davorija.

Do raspada Jugoslavije Rijeka je bila industrijski kolos, a danas sve veću ulogu igra turizam. Svake godine dolazi sve više domaćih i stranih gostiju, u blizini gradske rive privatni koncesionar gradi marinu za luksuzne jahte. U pretjeranoj turistifikaciji Rijeka slijedi destruktivan uzor Splita, ističe sugovornica — ‘održivost grada i zadržavanje mlađih nije moguće postići pretvaranjem u apartmansko naselje, jer se time neodrživo podižu cijene nekretnina’. Gradsku vlast decenijama primarno čini SDP. U sklopu posebnog Programa za mlađe od 2023. do 2030. razmatra se formiranje liste stanova namijenjenih mlađima. No još uvijek se nije poduzelo ništa konkretno, osim toga gradski stanovi čine manje od dva posto ukupnog stambenog fonda, pa dugoročnog rješenja nema ‘bez otkupa privatnih stanova i izgradnje javnih. Brojne probleme nije moguće riješiti na lokalnoj razini, ali ovaj bi se mogao’.

Prema popisu iz 2021. godine, u Rijeci je živjelo približno 108 tisuća stanovnika. Od toga je mlađih u dobnoj skupini od 15 do 29 godina bilo oko 14,3 tisuće, nešto više od 13 posto. O migracijskim trendovima govori i fakt da je 2011. pripadnika te dobre skupine u Rijeci bilo 17 posto. Grad vjerojatno nerijetko posjećuje i značajan broj mlađih iz drugih

krajeva županije, u kojoj ukupno živi oko 35 tisuća stanovnika iz spomenute dobne cohorte. Broj postaje značajno veći ako se pribroje i oni do 35 godina starosti. Pojedinim manjinskim skupinama život otežavaju dodatne okolnosti. Građana srpske nacionalnosti je 2021. popisano 5,13 posto, odnosno više od pet i pol tisuća. Ta brojka Rijeku čini sredinom s jednom od najvećih koncentracija Srba u Hrvatskoj. U ostatku županije ih je približno još pet tisuća. Sveukupno, moguće je procijeniti da je Rijeka dom za oko tisuću mlađih Srba, dok još barem nekoliko stotina u nju navraća. Grad je od 1991. pretrpio solidan demografski slom: tada je u današnjim granicama imao 165, a danas tek 108 tisuća stanovnika, ili 35 posto manje. Pad srpske zajednice, prisutne u Rijeci stoljećima, bitno je ošttri: prije tri desetljeća Srba je bilo gotovo 19 tisuća ili 11,25 posto. Njihov udio opao je više od polovice, a apsolutni broj više od dvije trećine.

Prilikom posjeta proveli smo — u suradnji sa sociologinjom DOROM LEVACIĆ, koja je obavila daleko najveći dio tog posla — fokus-grupu sastavljenu od mlađih srpske nacionalnosti, od 24 do 34 godine starosti. U suštini, njihovi odgovori potvrđuju ispravnost prevladavajućeg imidža Rijeke kao tolerantnog grada. ‘U petnaest godina radnog staža promijenila

Koncert u ponovno otvorenom Palachu





Katarina Kožul

**Ljudima je čak zanimljivo i lijepo da sam iz Srbije. Nikada nisam imala osjećaj da to moram skrivati ili biti oprezna, kao u Benkovcu, gdje to definitivno osjećam. Dapače, više me prilikom selidbe osuđivala okolina u Srbiji, gotovo kao da sam izdajica – kaže Katarina Kožul**

sam četiri posla. Nikada nisam imala problema prilikom zapošljavanja ili tretmana na radnom mjestu', odgovara ispitanica. 'Tri godine radim u državnoj firmi, nikada se nisam osjetila manje vrijedna ili naletjela na negativne komentare. Mislim da se ovdje to (nacionalna pripadnost, op. a.) toliko ne gleda', kaže druga. Indikativno je sljedeće iskustvo: 'Grad je mnogo otvoreniji nego onaj u kojem sam prije živjela. U njemu sam doživjela velik broj nacionalnih ispada, puno više nego tijekom četrnaest godina života u Rijeci.'

Znatan je stupanj zadovoljstva ponudom aktivnosti. 'Mislim da Rijeka nudi mnogo toga. Moja djeca idu na sto aktivnosti – košarku, nogomet, mažoretkinje, folklor, strane jezike. Ima mogućnosti i što se ostalog tiče, kazališta i kina.' Sudionici nisu mogli navesti ništa čime bi se htjeli baviti, a da Rijeka ne omogućava. I ovdje ističu punu ravnopravnost: 'Moja je sestra jako dugo trenirala rukomet. Nitko ne radi nikakve razlike', odnosno, reći će druga osoba, 'nije bitno tko si, nego koliko si talentiran'. Etnička diskriminacija danas ne postoji, suglasni su: 'Znam ljudе koji imaju negativna iskustva, ali isključivo u godinama nakon rata. Moje iskustvo je najpozitivnije moguće. Moj muž je Hrvat. Nikakvih problema nemamo, sve slavimo. Hrvati i Srbi u Rijeci imaju dobar suživot – što se tiče mješovitih brakova, prijateljstava, svega.' U gradu ne postoje lokacije – barovi, četvrti, pa i stadion – u kojima bi se kao Srpskinje odnosno Srbi osjećali nepoželjno.

Ipak, idila nije potpuna. Sudionici navode dvije prilike u kojima redovito dolazi do javnih izljeva netrpeljivosti. Prva su narodnjački koncerti: ALEKSANDRA PRIJOVIĆ u travnju je tri dana zaredom rasprodala sportsku dvoranu Zamet, što je na društvenim mrežama izazvalo lavinu negativnih komentara. Upadljiva je bila, kažu, ogorčenost masovnošću posjetitelja – matematički se većinski nije moglo raditi o Srbima – i faktom da je turbofolk zavladao gradom čiji se identitet uobičajeno percipira drugačije. 'To su bili rokerski klubovi, i moji roditelji su tu izlazili. Njima je to bilo top. Sada toga više nema, a mlađi idu u klubove gdje se puštaju narodnjaci', kaže rođena Riječanka iz fokus-grupe. Nedavno je objavljena sociološka studija naslovljena 'Klasika, punk, cajke: kulturni kapital i vrijednosti mlađih u gradovima na jadranskoj obali'. Istraživanje je obuhvatilo preko 550 riječkih srednjoškolaca te pokazalo da najviše slušaju narodnu muziku koju, iznenadujuće, konzumiraju više nego mlađi Spiličani. Danas je, dodajmo, uvelike popularan i trep. O smjeni glazbenih ukusa ipak treba zaključivati oprezno. Rijeka 1980-ih jest imala iznimno prominentnu punk i novovalnu scenu, no teško da su bendovi poput Parafa, Termita ili Mrtvog kanala i među mlađima bili mejnstrim. Scena je živa i danas, a uz nedavno ponovno otvoren Palach punk svirke se održavaju i u klubu Beertija i u jednom skvotiranom prostoru.

Kod animoziteta prema narodnjacima velikim se dijelom ne radi o estetskom jazu. 'To apsolutno nema veze s muzikom, stav je 'to je neko iz Srbije i šta će nama to', objašnjava sudionica. Govor mržnje izazvalo je i aprilsko polaganje kamena temeljca za Srpski kulturni centar: 'Komentari na društvenim mrežama su bili užasni', odnosno, 'neki su to osjetili kao atak na hrvatski narod i nacionalni identitet. Mada u Rijeci postoje češki, slovenski i ostali domovi nacionalnih manjina.' U oba slučaja

netrpeljivost je, dakle, izazvana javnim iskazom srpskog identiteta – ili onim što je tako percipirano. Naši se sugovornici slažu da takve reakcije nisu odraz većinskog stava u gradu, nego djelo glasne manjine. Osim toga, one ostaju na društvenim mrežama – ne prenose se na ulice, dodaju.

U ratnom i poratnom periodu bilo je više slučajeva prikrivanja nacionalnog identiteta nego danas: tako su se u školama 'djeca upisivala kao nešto što nisu. To je dolazilo možda iz straha. Za moje roditelje nije dolazilo u obzir', kaže sudionica. Danas za etnomimikiju nema razloga – 'Možda je opravданo u nekim drugim mjestima, u Rijeci definitivno više nije tako' – no sudionice navode da se ona još uvijek događa, vjerojatno iz straha od reakcije okoline. Damir Radović ukazuje da se 'Srbe desetljećima spominje isključivo u kontekstu agresije, što naravno ostavlja posljedice'.

— Vidimo da u politici i nakon trideset godina antisrpska priča još uvijek nosi ozbiljan broj glasova. Domovinski pokret jest više vezan za istok zemlje, a situacija ovdje nije ista kao u krajevima koji su prošli razaranja. Primjerice, članovi Prosvjete porijeklom iz Srbije – neki su ovdje desetljećima – ne skrivaju ekavicu, niti osjećaju nelagodu. Velika većina ovdašnjeg stanovništva ne iskazuje nikakvu etničku distancu. Ali Rijeka nije otok, na nju se preljeva klima iz ostatka države. Stigma i pritisak postoje i ovdje. Neki pojedinci ne osjećaju se dovoljno slobodni da na društvenim mrežama čestitaju vjerske praznike. Kao član biračkog odbora video sam i da je ljudima neugodno zatražiti manjinski listić, radije bi da mogu glasati u tajnosti, odnosno da mogu biti Srbi daleko od očiju javnosti. Nije isto biti Srbin i Čeh – nastavlja Radović, inače od marta voditelj riječke podružnice Srpskog kulturnog društva Prosvjeta.

Transgeneracijsko prenošenje ratne traume pridonijelo je promjeni obrasca identifikacije današnjih tinejdžera. Rokerski imidž Rijeke relikvija je iz prošlosti, slaže se naš sugovornik. — Sada odgajamo sasvim drugačije generacije – danas među mlađima dominiraju nogomet i navijačka supkultura. Njen folklor praćen je isticanjem nacionalnih simbola poput šahovnice, ali i ekstremističkih poput ustaškog pozdrava – kaže i dodaje da je 'klincima uzbudljivije biti desničarski huligan nego panker ili metalac'.

Dok razgovaramo na terasi kafića ispred željezničkog kolodvora, blizu nas prolazi grupa upadljivo odjevenih mlađića.

— Više nisu ni u bojama NK Rijeke, nego u crnom – komentira voditelj Prosvjete.

Po pitanju etnički motiviranih incidenta situacija je bitno bolja nego u Vukovaru ili Splitu – 'ipak ovo nije grad u kojem se živi u strahu'. Svejedno, strasti su eskalirale 2019., kada je u obližnjem Viškovu pripadnik Arme optužen za napad na srpskog povratnika,

Aleksa Denčić



a navijačka skupina je organizirala skup solidarnosti sa svojim članom, koji je privukao nekoliko tisuća ljudi.

— Bilo je dosta nabrijano. Atipično za Rijeku, ali očito se ta iskra može zapaliti – zaključuje Radović.

Unatoč progresivnom nasljeđu i klimi liberalnijoj nego u brojnim drugim sredinama, u Rijeci je itekako prisutna ratna trauma, i to prilično specifična.

— Gotovo da smo frustrirani izostankom ratnog iskustva, pa se u svrhu dokazivanja forisira nacionalistički narativ. Zapravo, mnogo je Riječana sudjelovalo u ratu – ističe Davorija.

Na dan proslave Oluje 2015. u ovađašnjem je HNK-u – tada je intendant bio OLIVER FRLEJIĆ – održana tribina na kojoj su govorile prognanice raznih nacionalnosti. Okupljeni pripadnici Arme, braniteljskih organizacija i ekstremističkih stranaka fizički su napali aktiviste i novinare.

— Bila sam pred kazalištem – bilo je strašno. Mladi rođeni 1990-ih urlali su poruke mržnje, jedan dečko me pitao: 'Gde si bila '91.? Mladi ma je važno pripadati grupi, a dominantna politika ih iskorištava serviranjem nacionalizma – objašnjava gradska zastupnica.

Ukupan postotak glasova koji ovdje dobiva desnica – HDZ, Most, Domovinski pokret i druge, marginalne stranke – u zadnja je dva izborna ciklusa prilično konstantan i kreće se oko 37–39 posto. No retorika postaje sve agresivnija.

— Neke Armadine frakcije su vrlo desno usmjerene – šahovnice u njihovim naljepnicama sada imaju prvo bijelo polje. Jednom je antifašistički grafit prešaran natpisima 'Živio 10. travnja', a pojavljivali su se i oni s porukom 'Srbe na vrbe'. Aktivistkinje udruge Lori nedavno su na radionicici o ljudskim pravima u jednoj srednjoj školi čule izjavu kako su LGBT osobe 'bolesne osobe koje trebaju završiti u logorima', što je prije bilo nezamislivo. Drugom prilikom su im već ispred škole upućivane prijetnje – kaže gradska vijećnica.

Ona vidi dva uzroka takvog razvoja. U socijalizaciji mladih znatnu ulogu igraju društvene mreže i onlajn-forumi, na kojima je rašireno ocrnjivanje ljudskih prava i socijalne pravde. Nadalje, u Hrvatskoj općenito normalizirana je ekstremna desinska olijena u DP-u.

— Oni skloni takvim stavovima sada su ohрабreni. Kao pripadnica LGBT zajednice, ne osjećam se ugodno pred grupama u crno odjevenih mlađića, a sigurna sam da se tako osjećaju i druge pripadnike odnosno pripadnici manjina – nastavlja Davorija.

Govoreći o javnim iskazima nacionalizma, klerikalizma i mizoginije u Rijeci – odnedavno se i ovdje održavaju javni molitveni skupovi 'Muževni budite' – treba spomenuti ulogu MARINA MILETIĆA. Saborski zastupnik Mosta, pripadnik Arme i nekadašnji vjeroučitelj utjecajan je među mlađima, zahvaljujući i pokretanju organizacije Katolički skauti ili svom podkastu. Naši sugovornici ističu da je Miletic više simptom nego uzrok opisanih tendencija. No njegovo djelovanje nesumnjivo katalizira stvaranje netrpeljive društvene klime.

U ovađašnjem gradskom vijeću je i zastupnik SDSS-a. Što se fokus-grupe tiče, većina decidirano odbija politički angažman, uglavnom iz manjka sklonosti i vremena: 'Ni u jednom pogledu me to ne interesira. Imam toliko obaveza i drugih stvari kojima se želim baviti, da je to vjerojatno zadnja stvar kojoj bih posvetila svoje vrijeme.' Iva Davorija upozorava da je 'u situaciji u kojoj si mnogi mlađi ne mogu priuštiti ni krov nad glavom teško zahtijevati društvenu participaciju i ulaganje slobodnog vremena'. Ipak, 'ako mogu doprinijeti normalnijim odnosima, zašto se ne uključiti', kaže ispitanik. Za manjinsku politiku značajan je i ovaj stav: 'Osobno bi me moglo motivirati to da se manjinske stranke ne bave isključivo temama vezanim za nacionalne manjine.'

Smatram da se tim problemima svakako treba baviti, ali i spektrom tema koje se tiču svih građana, poput pitanja obrazovanja, pobačaja, eutanazije... Od manjinaca možete čuti samo što se misli o cirilici i ništa drugo. Barem je to jedino što prezentiraju u kampanjama.'

U javnom životu srpske zajednice važna je uloga ovdašnjeg ogranka Prosvjete, osnovanog 1994. godine. U Prosvjetin je rad, brojeći simpatizere, uključeno dvjestotinjak ljudi, do nedavno uglavnom prilično starih. 'Dijelom i iz opreza. Nisu htjeli u nacionalnu priču gurati svoju djecu', kaže predsjednik Radović. Novo rukovodstvo intenzivno razmišlja o načinima privlačenja mlađih, od predškolskog uzrasta nadalje: 'Nije dovoljno reći da je nešto za njih, morate nuditi ono što ih zaista zanima, poput koncerata. To je jedini način za odgoj urbane generacije koja se ne želi odreći svog identiteta.' Riječka Prosvjeta izdaje 'Bijelu pčelu', jedini dječji list na srpskom u Hrvatskoj. Naklada mjesečnika iznosi 2.200 primjeraka, a orijentiran je prema osnovnoškolcima, kojima služi i kao nastavno sredstvo za učenje jezika. Dio sadržaja štampan je cirilicom, ali časopis je podnaslovjen 'list za svu djecu' i okrenut svim čitateljima spomenutog uzrasta.

— Pomlađujemo redakciju, planiramo izradu internetske stranice, aplikacije i profila na društvenim mrežama. Radimo 'Bijelu pčelu' za treći milenij – dodaje sugovornik.

Prosvjeta izdaje i 'Artefakte', stručni časopis za povijest Srbija. Vidljivosti mnogo pomaže i kulturna razmjena.

— Godišnja manifestacija 'Dani srpske kulture' nudi modernu produkciju – od filmova do

**Članovi Prosvjete  
porijeklom iz Srbije,  
a neki su ovdje  
desetljećima, ne  
skrivaju ekavicu,  
niti osjećaju  
nelagodu. Ali Rijeka  
nije otok, na nju  
se preljeva klima  
iz ostatka države.  
Stigma i pritisak  
postoje i ovdje  
– govori Damir  
Radović**



Nemanja Šimpraga

izložbi – iz Srbije. Time se izaziva interes srpske zajednice, osvještava identitet pojedinaca i potiče ih se na uključivanje u rad. Međutim, sadržaji iz Srbije itekako izazivaju interes i šire zajednice. Riječka Prosvjeta nije getoizirana, većinsko stanovništvo uvažava i posjećuje naše događaje – zaključuje Radović.

Iz susjedne države sve više dolaze i ljudi, najviše kao radnici u ugostiteljstvu. Radović navodi kako u Rijeci sezonski radi stotinjak ljudi samo iz Leskovca. Brojni ovdje ostaju sve duže. Među novim stanovnicima je i ALEKSA DENČIĆ. Odrastao u Pančevu, u folklornim ansamblima nastupa od najranijeg djetinjstva, završio je srednju baletsku školu u Beogradu i studirao na Akademiji u Plovdivu. Kao plesač obišao je velik dio planeta, od SAD-a do Saudijске Arabije. U Hrvatsku je došao prošle godine, i to kao konobar.

— Nakon sezone u Rovinju dobio sam poziv od šefa Botela Marina (hostela u riječkoj luci, op. a.). Od januara sam počeo ovdje da radim. Plaće i kvaliteta života su bolji nego u Pančevu, mogu si priuštiti restoran i izlaska. Rijeka je poseban grad, otvoren za sve. Inače, znam mnoge iz Srbije koji redovito ovdje rade sezonu, maltene po šest mjeseci žive na moru. Nikakvih neugodnosti nisam imao. Prihvaćen sam kao svoj, i danas se družim s ljudima s kojima sam radio u Rovinju – priča Denčić, mijesajući ekavicu i jekavicu.

Uskoro po dolasku nabasao je na riječku Prosvjetu, gdje su, kaže, prepoznali njegovo obrazovanje i potencijal te je postao novi umjetnički direktor folklornog ansambla Sveti Nikola. U kratkom periodu uspio ga je omasoviti, pa ansambl sada ima tri sekcije i šezdesetak članova.

— Kada sam preuzeo ansambl, on je imao samo izvođačku sekciju. Proveo sam u delo ideju osnivanja dječje skupine, a moja ideja je bila osnivanje rekreativnog ansambla za najstariju populaciju, čijih pripadnika u zajednici ima najviše, da i njima damo prostora za ples, razgovoru i putovanja. Planiram da ostanem ovdje. Biti direktor ansambla moja je životna želja, a folklor moj život – zaključuje.

Naša prva sugovornica Katarina Kožul porijeklom je iz Benkovca, odakle je njena obitelj izbjegla tijekom Oluje. Tijekom godina boravka u Rijeci imala je jednu neugodnu situaciju, kada je grupa studenata prava namjerno provocirala pjevajući THOMPSONA. Profesori na studiju su inzistirali da mora kroatizirati svoj rječnik, mada 'nikada nije bilo osude'. Mimo navedenog nikakvih loših iskustava nije imala, ističe, 'ljudima je čak zanimljivo i lijepo da sam iz Srbije. Nikada nisam imala osjećaj da to moram skrivati ili biti oprezna, kao u Benkovcu, gdje to definitivno osjećam. Dapaće, više me prilikom selidbe osuđivala okolina u Srbiji, gotovo kao da sam izdajica.' Ipak, i nju je iznenadila količina negativnih



Iva Davorija

komentara povodom izgradnje Srpskog kulturnog centra, što joj u kombinaciji s Hodom za život i moliteljima ispred crkve svetog Vida daje impresiju da se atmosfera mijenja nagođe. Kožul se bavi umjetničkim i kustoskim radom, odnosno je i direktorka riječkog Međunarodnog studentskog filmskog festivala (STIFF). Na pitanje o ovdašnjim srpskim kulturnim institucijama, odgovara da nju tijekom sedmogodišnjeg boravka u Rijeci njihov dosadašnji rad nije privlačio: 'Forsiraju se folklor, cirilica, tradicionalna kultura. Ne vidim se u tome.' Radovićev angažman vidi pozitivno, no pitanje je kako promicati nacionalni identitet koji ne bi bio temeljen na tradiciji i religiji.

— U tome leži potencijal novog kulturnog centra.

To je prvorazredna prilika za odmak od ukupljenog i jednoličnog sadržaja. Trebalo bi otvoriti prostor za razmjenu, za povezivanje kulturnjaka i studenata umjetničkih akademija iz Srbije i Hrvatske. Sve ovisi o budućem vodstvu i budžetu. Ako se samo dosadašnji način rada preseli u veći prostor, vidljivost srpske kulture ovdje će stagnirati, ako ne i odumirati – upozorava ona.

O tome kako je ovdje biti Srbin govore

iskustva NEMANJE ŠIMPRAGE, 29-godišnjeg

inženjera informatike čija obitelj je tijekom

Oluje izbjegla iz Radučića pored Knina. Tada je

on bio dvanaestodnevna beba. Srednju školu završio je u Zagrebu, a u Rijeku je prije deset

godina došao na studij.

— Na poslu nisam imao neugodnosti, a s kolegama na faksu su zbijane opake šale na temu identiteta, u dobrom duhu. Ipak, oduvijek se pomalo osjećam kao stranac. Čak su se i prijatelji čudili kako je moguće biti Srbin iz Hrvatske. Jednostranim prikazom povijesti taj je pojam posve abnormaliziran, iako su kroz historiju Srbijani bili sastavni dio ove zemlje. Ne umanjujem zločine počinjene sa srpske strane.

Istraživačica Dora Levačić  
na fokus-grupi

Osjećam mučninu, pa i kolektivnu krivicu kada slušam o Ovčari i Škabrnji. Istovremeno se ovdje nitko ne sjeća protjeranih i izbjeglih Srba. Nacionalističko huškanje je poražavajuće. Volio bih umjesto sotoniziranja vidjeti malo više empatije za ljude koji su propatili – govori za Novosti.

Perspektiva srpske zajednice u Rijeci doima se pozitivno, ali istovremeno suptilno ambivalentno, janusovski. Društvena je klima među tolerantnjima u zemlji. I zajednici kao cjelini i pojedincima na raspolaganju vjerojatno stoji više mogućnosti i resursa nego igdje drugdje u Hrvatskoj, mimo Zagreba. No suštinsko antirpštvo suvremenog hrvatskog nacionalizma utječe na atmosferu i ovdje. Pritisak na srpski identitet i ekscesi najvećim su dijelom odsutni, ali ne potpuno i ne bez potencijala za eskalaciju, što možda podupire pužajuću asimilaciju zajednice, koja je razapeta između tradicije i suvremenih trendova. Rijeka kao cjelina u procesu je temeljite transformacije, od nazadovanja proizvodnje do razvoja turizma i obrazovanja, od imigracije do etabliranja nove desnice. To je ponešto raskoljena slika, ona 'grada koji nije siguran u kojem smjeru želi ići i što želi postati', kako zaključuje Davorija. Što se individualnih pogleda na budućnost tiče, 'nema drugog mjesto u Hrvatskoj u kojem bih živjela. Definitivno se ne bih selila. Jedino da mi dođe izvanredna prilika negdje vani', kaže jedna sudionica fokus-grupe. 'Ja ne bih, iskreno (selila se). Volim tu biti, našla sam si tu dom', ističe druga. Nemanja Šimpraga ima pak drugačiji stav.

— Vidim li se da živim u Rijeci? Mislim da ne. Ništa ne nedostaje što se osnovnih životnih stvari tiče. Međutim, htio bih još neku avanturu proživjeti, otići vani na godinu-dvije. No hard feelings, Rijeka, ali ako nisi student pa ima nekog munginga ili penzioner koji traži lijepu rivicu u Opatiji, malo je dosadno – kaže.

# INTRIGATOR

## Maltretiranje žrtava

**Documenta još jednom upozorava na loše provođenje dvaju zakona o civilnim žrtvama rata, dok Ministarstvo hrvatskih branitelja odgovara parolaškom retorikom**

**I**AKO su već godinama na snazi zakoni o civilnim žrtvama rata – Zakon o civilnim stradalnicima iz Domovinskog rata tri, a Zakon o pravima žrtava seksualnog nasilja za vrijeme oružane agresije na Republiku Hrvatsku u Domovinskom ratu devet godina, Documenta upozorava na (ne)kvalitetu njihovog provođenja. Pokrenula je inicijativu za poboljšanje tih zakona i traži da u tome sudjeluju i civilne udruge. Iz Documente najprije ukazuju na nedostatak informiranja i restiktivnu primjenu Zakona o pravima žrtava seksualnog nasilja.

— Neke žrtve koje su se s povjerenjem obratile nadležnim tijelima, došle su u situaciju da moraju pokretati sudske postupke ili se obraćati Ustavnom sudu, što sigurno nije bio smisao i svrha zakona – ističu iz Documente.

Također, neki podnosioci više od dvije godine nakon podnošenja zahtjeva još nisu zaprimili rješenja, što kod izaziva ogorčenost jer se njihov status ni nakon više od 30 godina ne rješava unatoč usvojenom zakonu.

Velik je problem s prikupljanjem dodatnih svjedočanstava o zatočenjima jer često dolazi do nemogućnosti pronalaska svjedočka. Tako im se uskraćuje mogućnost stjecanja statusa, jer mnogi svjedoci događaja više nisu živi ili je do njih nemoguće doći.

— Dosadašnja praksa pokazala je da Ministarstvo hrvatskih branitelja koje je nadležno za donošenje rješenja, ne prihvata medicinsku dokumentaciju nadležnih institucija susjednih ili drugih zemalja, u kojima su civilne žrtve rata boravile od 17. kolovoza 1990. do 30. lipnja 1996. Zbog toga veliki broj podno-

stielja ne može ostvariti Zakonom garantirana prava. To se posebice očituje u velikom broju civilnih žrtava iz vojno-redarstvene akcije Oluja i drugih vojnih operacija koje su uključivale zbjebove civilnog stanovništva – poručuju iz Documente.

Ističu i da Zakon o civilnim stradalnicima isključuje djecu stariju od 26 godina čiji su roditelji stradali između 17. kolovoza 1990. i 30. lipnja 1996., čime im se onemogućava ostvarivanje prava. Time je počinjena velika nepravda prema djeci koja su u ratu ostala bez roditelja.

Naročito je sporno da se civilnim žrtvama zbjebove nakon Oluje ne priznaje status jer po arbitarnom članku 5. to pravo ne mogu ostvariti: 'pripadnici, pomagači ili suradnici neprijateljskih vojnih i paravojnih postrojbi koji su sudjelovali u oružanoj agresiji na Republiku Hrvatsku i svi koji su na bilo koji drugi način pomagali neprijatelju, kao ni članovi njihovih obitelji temeljem njihova stradanja.' Bez ikakvih dokaza ili službenе dokumentacije, mehaničkim obrazloženjem, civilne žrtve iz Oluje kategorizira se kao pomagače ili pripadnike agresorskih snaga.

Prozvano Ministarstvo u odgovoru na te primjedbe ističe da 'svake godine uoči Oluje u javnosti osvane nekakvo priopćenje ili medijska objava kojom se pokušava narušiti dostojarstvena proslava našeg nacionalnog blagdana'. Iz Ministarstva tvrde da je dosad primljeno 1.045 zahtjeva, od kojih je dano mišljenje za 958, dok su županijski uredi u kojima se podnose zahtjevi i donose rješenja, riješili 787 zahtjeva. Jednako tako, ponavljaju mantru o agresorima, njihovim pomagačima i ističu da je taj zakon, kao i drugi zakoni u njihovoj nadležnosti, donesen u

Civilne žrtve iz Oluje kategorizira se kao pomagače ili pripadnike agresorskih snaga

partnerstvu sa Zajednicom udruga hrvatskih civilnih stradalnika iz Domovinskog rata Hrvatske, ali kako je očito, ni s kim drugim.

Inicijativu Documente nazvali su 'neutemeljenom i tendencioznom' jer, kako su naveli, iz te nevladine organizacije 'pokušavaju imputirati da se spomenuti zakoni ne provode kako bi trebalo, točnije sukladno njihovim očekivanjima'.

■ Nenad Jovanović



## Neodgovornost vladajućih

**Kako tumačite nalaz Ministarstva prostornog uređenja, graditeljstva i državne imovine prema kojem je sve u redu s građevinskom i lokacijskom dozvolom za mini hidroelektranu na Uni?**

Ministarstvo nije utvrdilo nepravilnosti i kršenja Zakona o gradnji te samim time nije ni zatvorilo gradilište. Međutim, ova MHE gradi se u kanjonu Une koji je u Europskoj ekološkoj mreži Natura 2000 te na vodnom dobru. Zato podliježe posebnim uvjetima Zakona o gradnji, i to je činjenica koju ovo ministarstvo nikako ne bi smjelo zanemariti ni previdjeti. Zahvat MHE Una-mlin itekako podliježe primjeni posebnih propisa. U dokumentaciji ovog zahvata, na temelju kojeg se tražila građevinska dozvola, ne stoji niti jedan dokument zaštite okoliša i prirode, nema uvjeta ni za otpadne vode, otpad, buku, krajobrazno uređenje, ekološku mrežu – vrste i staništa, utjecaj na stanje vodnog tijela. Gradnja hidroelektrane na Uni u ozbiljnoj je povredi i pravne stečevine Europske unije, Direktive o staništima, Direktive o pticama i Okvirne direktive o vodama.

**Zadarski župan Božidar Longin i gračački načelnik Robert Juko prvi put su posjetili Vrelo 13. avgusta. Kako gledate na to?**

Dobro je da su predstavnici lokalne i regionalne samouprave posjetili lokaciju. No to ih ne amnestira od odgovornosti iako je LONGIN nesvesno, ali simbolično oprao ruke na samom izvoru. Jednako kao što se hvale uspješnim projektima i preuzimaju za njih zasluge, morali bi i za loše preuzimati odgovornost. Na ovaj problem sam osobno u skupštini upozorio još u ožujku 2023. pri izglasavanju Prostornog plana. Nitko nije reagirao niti mi objasnio da već postoji plan, lokacijska i građevinska dozvola. Onda se još nešto možda moglo napraviti. Nije ovo jedini slučaj neodgovornog ponašanja prema prostoru. Većina glasa za obične točkice i crticu u prostornom planu koji se kasnije pokažu kao monstруmi neprihvatljivi lokalnom stanovništvu. I Zakon o javnoj raspravi hitno treba nadopuniti. Ako nema nikoga na javnoj raspravi, onda se ona smatra pozitivnom, što je absurdno.

**Treba li revidirati Prostorni plan Zadarske županije?**

Prostorni plan definitivno treba revidirati. Ne samo zbog Une već zbog niza propusta na koje sam ranije reagirao: hidroelektrane na Zrmanji, kamenoloma na Tulovim gredama, kamenoloma od 50 hektara i cementare na kanjonu Zrmanje, rudokopa gline u Ninu, vjetroparkova... Sve to ima kumulativni efekt na prostor o kojem nitko nije vodio računa.

■ A. Kožul



Ispostavila bi se tad kazna za kvarnu obnovu i neodržavanje flote Jadrolinije, zbog čega je njezin predsjednik Nadzornog odbora mjesec dana ranije dao ostavku, kao i za ignoriranje upozorenja novijeg datuma kojima su Soptu i Butkovića zatrpanivali Hrvatski registar brodova, lučke Inspekcije za sigurnost plovidbe te Sindikat pomoraca Hrvatske. U vezi sa sindikalnim dopismima, posebno se ističe SPH-ov o Soptinom uvjetovanju zapošljavanja u Jadroliniji članstvom u njemu bliskom, kućnom te 'žutom' sindikatu. No za brodara koji predstavlja kičmu jadranske Hrvatske, a koji je od reklamnog slogan 'Linija života' osigurao trojici svojih radnika tek smrt, nema takvog rješenja. Ne, jer u protivnom ne bi ostalo ništa od vlasti. Ona drugi model upravljanja javnim sektorom ne poznaje, bilo to u Jadroliniji ili HEP-u ili javnom zdravstvu, i nema tu programa izuzev krčmljenja zatečene vrijednosti među HDZ-ovim stranačkim pouzdanicima.

■ Igor Lasić

# Neka buldožer ode



Zbog sumnje na zloupotrebu službenog položaja, Državni inspektorat je podnio kaznenu prijavu protiv osobe koja je izdala lokacijsku dozvolu za mini elektranu na Uni. No dok to ne bude dokazano, investitor može nastaviti s radovima

**T**AMAN kada se učinilo da se nazire kraj uništavanju prirode u Donjoj Suvaji i da slučaj dobiva veću pažnju nadležnih institucija, Ministarstvo prostornog uređenja, graditeljstva i državne imovine izvijestilo je da trenutno nema osnove za zabranu izgradnje mini hidroelektrane na Uni. U priopćenju Ministarstva navodi se da lokacijske i građevinske dozvole ne mogu biti poništene, osim ako se u kaznenom postupku ne utvrdi da su navedeni akti izdani kao posljedica kaznenih djela. Podsetimo, zbog sumnje na zloupotrebu službenog položaja, Državni inspektorat je podnio kaznenu prijavu protiv osobe koja je izdala lokacijsku dozvolu. Dok to ne bude dokazano, investitor iz firme Pipra može nastaviti s svojim štetnim radovima.

Osim toga, Ministarstvo napominje da se gradilište na Uni ne nalazi na području obuhvata Vrela Une, koje je još od 1968. zaštićeni spomenik prirode. Prema važećem Prostornom planu Općine Gračac, lokacija se, nažalost, nalazi unutar građevinskog područja i na području na kojem je moguća izgradnja malih hidroelektrana.

Za mještane Donje Suvaje i Srba borba za obranu Une je, izgleda, tek počela. Iz Udruge Una Srb poručuju da je nejasno zašto u nalazu Ministarstva nisu adresirani ozbiljni ekološki i proceduralni nedostaci vezani za zaštitu mreže Natura 2000, unutar kojeg se rijeka nalazi. Istaknuli su da Hrvatska ima obaveze prema Evropskoj uniji, a to je rigorozno poštivanje ekoloških standarda,

Ovotjedni protest u Zadru posebno ocjene utjecaja na prirodna staništa i vrste koje su dio te mreže.

'Postupci izdavanja dozvola nisu uključili adekvatnu ocjenu prihvatljivosti zahvata za ekološku mrežu Natura 2000, što je obavezno prema Zakonu o zaštiti prirode. Ovaj propust ne samo da stavlja projekt u pravnu sivu zonu, već predstavlja izravnu prijetnju biološkoj raznolikosti područja koje je od europske važnosti. Isto tako, nedostatak adekvatne procjene utjecaja na okoliš, kojom bi detaljno bili razmotreni svi potencijalno negativni efekti na lokalne ekosustave, ukazuje na ozbiljne propuste u procesu dozvoljavanja. Bez ove procjene, bilo kakav zahvat u području Natura 2000 može imati nesagledive posljedice, čime se krši ne samo nacionalno, već i međunarodno zakonodavstvo. Krivična prijava je podnesena protiv osobe odgovorne za izdavanje lokacijske dozvole, zbog osnovane sumnje o kriminalu. Ovaj čin pokazuje ozbiljnost situacije i potrebu za hitnom reakcijom nadležnih tijela', naveli su članovi udruge.

Oni su svoje nezadovoljstvo iskazali početkom tjedna i u Zadru, ispred županijskog sjedišta. Nakon sastanka sa županom BOŽIDAROM LONGINOM, izjavili su da nisu dobili konkretnе odgovore, ali da namjeravaju prosvjedovati dok ne dobiju potvrdu da su radovi apsolutno obustavljeni.

— Nas niko nije konsultirao o tome, a mi živimo od Une. Nisu nas pitali da li smo suglasni da se nešto radi. Koliko znam, niko nije pitao ni susjednu državu Bosnu i Hercegovinu. Želimo da vidimo da taj bager odlazi iz našeg mjeseta. Želimo radove kojima će priroda koliko-toliko biti vraćena u prijašnje stanje. Da budemo jasni, to neće moći nikad više biti isto. Vodene mlinice su uništene i kamen je bačen. Mi smo odlučili da ćemo se i dalje okupljati na riječi Uni. Ako ne dobijemo baš nikakve rezultate od Zadarske županije, ne

isključujemo da će sljedeći skup biti u Zagrebu – rekla je BOŽICA KEĆA, mještanka Donje Suvaje.

Desetak mještana Srba i Donje Suvaje držalo je transparent s natpisom 'Spasimo Unu - zaustavimo ovaj zločin'. Jedan od njih, Željko Rašuo, kazao je da će isti transparent nositi, ako bude trebalo, u Zagreb i Bruxelles. Strajkat će i gladi, najavljuje. 'Neću odustati dokle god ne odu s tim buldožerom. Mi smo miroljubivi, samo branimo ono što je naše i vaše', rekao je Rašuo.

U Županiji su im rekli da nisu u kontaktu s investitorima, a da su inspektori iz Zadra na godišnjem odmoru, pa je inspekcija povjereni kolegama iz Splitsko-dalmatinske županije. Nakon više od mjesec dana građanskih akcija i dežuranja kraj gradilišta, gračački načelnik ROBERT JUKO se u društvu župana Longina pojavio na mjestu ekocida 13. avgusta. Kako je rečeno, Longin je osobno provjerio gradilište te izrazio iznenađenje i žaljenje zbog razmjera devastacije koja je učinjena. Načelnik Juko ukazao je da je 'ovo što se događa sramotno' te istaknuo da su bageri ušli u privatne cestice, čime je prouzročena dodatna šteta. Longin je s mještanima prošetao do izvora Une, gdje su mu ukazali na loše stanje ograde i stepenica. Obećao je da će osobno kontaktirati nadležne zbog sanacije područja, a predložio je i mogućnost izgradnje staze preko vode do izvora za posjetitelje koji žele vidjeti slapove. Na ekološku devastaciju upozorio je i zadarski SDP.

'U uredenim društvima u kojima se vodi računa o javnom interesu, u kojima se čuvaju prirodna bogatstva i poštuje zakon, sama činjenica da bi nekome uopće pala na pamet ideja o izgradnji male hidroelektrane na vrelu rijeke Une djelovala bi nadrealno i bizarno. Međutim, mi koji ovdje živimo ne čudimo se više ničemu', rekli su iz stranke. Nažalost, navode iz SDP-a, sustav je postavljen tako da kršitelji zakona raznim manevrima, prije ili kasnije, uspijevaju u svojim naumima.

Zaštitnici Une iz Bosne i Hercegovine pružaju podršku mještanima s druge strane rijeke. Kako je za Novosti izjavio AMARILDO MULIĆ, predsjednik udruženja građana 'Unski smaragd', pokušaj izgradnje hidroelektrane je vrijedanje svijesti građana i nepoštovanje međunarodnih konvencija uz zaobilaznje institucija BiH.

— S obzirom na medijski pritisak, očekujemo da napokon inspektori u Hrvatskoj obustave dalju devastaciju korita, bušenje korita, promjenu obala i režima rijeke Une. Očekujemo da tužiteljstvo podnese prijavu protiv odgovornih lica. Kompleks vrela Une je od 1968. zaštićen spomenik prirode, a nalazi se i u mreži Natura 2000. Očekujemo zaustavljanje gradnje, eliminaciju građevinskih mašina i da se naloži investitoru da devastirani mikrolokalitet vrati u početno stanje. Frapira nas tromost administracije EU-a, jer su građani i nevladine organizacije kontaktirali institucije Unije i slali dopise. Administracija se pokazala vrlo sporom, kao i reakcija. Pozornost je sve više usmjerena ka tom području, a možemo reći da je zabrinjavajuća slaba i tiha reakcija institucija Bosne i Hercegovine – rekao je Amarildo Mulić.

■ Anja Kožul

## FRAGMENTI GRADA

### Trovač

**T**IM slastičnicama sladoled najčešće nije bio nešto posebno dobar, kao uostalom ni kolači. Bilo bi svakako pretjerano to tvrditi. Previše je u tim proizvodima bilo vode i margarina, odnosno šećera, kao loših nadomjestaka za supstancialne i bogatije aromatične sastojke. Je li se u međuvremenu nešto promjenilo nabolje, ne znam, dugo ih nisam posjetio. No to nije najvažnije, drugi je motiv kroz koji ovom prilikom želim kratko proći.

Radilo se, naime, o ugostiteljskom zantu, slično pekarskom, u kojem su Albanci zamjetno dominirali. Shvatio sam prije nekoliko godina da moj rodni grad nije jedini na prostoru jugoslavenske regije u kojem je lokalnom slastičaru albansko-makedonskog ili kosovarskog porijekla prisiven simptomatičan nadimak – trovač. Na brojne načine iskazivali su se rasistički i šovinistički stavovi prema Albancima u Jugoslaviji. Na mikrorazinama velikih i važnih entiteta u strukturi sistema, u Jugoslavenskoj narodnoj armiji recimo, rasističko-šovinistički odnos prema Albancima mogli ste susresti na svakom koraku, najčešće upakiran u navodno superiorne društveno-kulturalne uzuse srpsko-hrvatsko-slovenske jugoslavenske osovine i hegemoniju hrvatsko-srpskog jezika. Jugoslavenski krajevi u kojima je albanska etnija dominirala ili bila primjetno zastupljena, redovito su bili ekonomski i socijalno zanemareni. Kosovo naime nije samo bilo i ostalo slijepa pjega srpske nacionalno-historijske mitomanije i agresivno-radikalnog nacionalizma, bila je to i pokrajina za sramotan jugoslavenski aparthejd. Premda su neki razvojni iskoraci – industrijski, infrastrukturni, obrazovni, urbanistički – napravljeni za socijalizma, Kosovo je od početka do kraja bilo i ostalo najnerazvijeniji dio Jugoslavije.

U takvom ideološkom, društveno-političkom i ekonomskom kontekstu bilo je moguće kreirati hegemoniju u kojoj je narodni puk u nizu jugoslavenskih provincija, ovdje konkretno pišem o Bihaću, lokalne slastičare Albance spontano, 'od milja', nazvao trovačima. S vremenom je takav stigmatizirajući nadimak 'evoluirao', pa je s novim generacijama nerijetko prevoden u svoju urbaniju varijantu, uklonjen mu je završni fonem i postao je 'samo' – trova. Paradoksalno je da hiljade ljudi koji su nekritički preuzeli pojmove trovač ili trova, bez ikakvih zadrški odlaze u lokal kod tog istog 'trovača' i tamo konzumiraju njegove proizvode.

Očito da je u kolektivnoj podsvjesnoj percepciji tih ljudi pojma izgubio denotativni kapacitet, ako ga je ikada i posjedovao, te je ostao 'tek' puki trag, svjedočanstvo njihove vlastite isključivosti i ograničenosti. Nitko, naime, od posjetitelja trovine slastičarice nije stvarno mislio da će ga tamo, dok konzumira kolače, sladoled i/ili limunadu, doista netko i otrovati. No i stigmatizirani slastičar provodi reappropriaciju i neslužbeno sam svoje mjesto naziva 'kod Trove'.

■ Hajrudin Hromadžić

# Netočno je da Ivan Drinković ima skoro ekskluzivno pravo na komercijalnu edukaciju s medicinskim UZV-om

Pored tečaja stalnog usavršavanja koje vodi Drinković, postoji još najmanje dvadesetak tečajeva i/ili edukacija iz područja rada s medicinskim UZV-om

**S**a zahtjevom za objavu ispravka informacija iz članka 'Probijanje ultrazvučnog zida' objavljenog 25. srpnja na portalu Novosti obratio nam se odvjetnik Petar Macura kao punomoćnik IVANA DRINKOVIĆA iz Zagreba i Poliklinike dr. Ivan Drinković iz Zagreba. Temeljem č. 40. Zakona o medijima (NN 597=4, 84/11, 81/13, 114/22) ispravak donosimo u cijelosti:

Obraćam Vam se u svojstvu punomoćnika prof. dr. sci. Ivana Drinkovića iz Zagreba, Šulekova 14a, i Poliklinike dr. Ivan Drinković sa sjedištem u Zagrebu, Šulekova 5 (nadale u tekstu: Poliklinika Drinković), a vezano za članak koji je pod naslovom 'Probijanje ultrazvučnog zida' autorice NATAŠE ŠKARIČIĆ, dana 25.07.2024. objavljen u elektroničkoj publikaciji/online izdanju tjednika Novosti ([www.portalnovosti.com](http://www.portalnovosti.com)).

S obzirom da su u predmetnom članku iznesene neistinite i neprovjerene tvrdnje i insinuacije kojima su grubo povrijedena prava i interesi mojih stranaka, temeljem članka 40. Zakona o medijima (NN 59/04, 84/11, 81/13, 14/22), ovim putem zahtijevam da objavite ovaj ispravak bez promjena i dopuna na istom ili istovrijednom mjestu programskom prostoru i na isti ili istovrijedan način na koji je bila objavljena i informacija na koju se ispravak odnosi, kako slijedi:

1. Nije točno da prof. dr. sci. Ivan Drinković ima skoro ekskluzivno pravo na komercijalnu edukaciju za rad s medicinskim UZV-om u Hrvatskoj.

Ovo stoga jer trenutno, pored tečaja stalnog usavršavanja koje vodi prof. dr. sci. Ivan Drinković, postoji još najmanje dvadesetak tečajeva i/ili edukacija iz područja rada s medicinskim UZV-om koji se provode u različitim ustanovama i društvinama koji su verificirani u Hrvatskoj liječničkoj komori (HLZ). Jednako tako, svatko tko ispunjava uvjete propisane aktima Hrvatske liječničke komore može se svake godine prijaviti za održavanje tečaja i po dobivenom odobrenju Hrvatske liječničke komore može održavati tečajeve iz čega je razvidno da ne postoji nikakav monopol iiii pogodovanje prema prof. dr. sci. Ivanu Drinkoviću kako se to zlonamjerno imputira u predmetnom članku.

2. Nije točno da javni sektor besplatno servisira tečaj čiji je voditelj privatni liječnik.

Javni sektor nije jedini nositelj edukacijske već su privatne bolnice i ustanove koje zadovoljavaju kriterije također uključene. Pritom svaki polaznik tečaja stalnog usa-

vršavanja može, samostalno i po vlastitom izboru, pronaći mentora iz Hrvatske iiii susjednih zemalja, a sve kako bi se omogućila prilagodba edukacije uz rad zbog zadovoljenja uvjeta tečaja u vezi broja odrađenih pregleda pacijenata radi pristupanja ispitu i provjeri znanja. Minimalni uvjeti za mentorstvo su radiološka specijalizacija iii druga specijalizacija pod uvjetom da je liječnik osposobljen i educiran za rad s UZV-om i najmanje pet godina iskustva u radu s UZV-om, a polaznicima koji to žele mentora može osigurati i Hrvatsko senološko društvo pri HLZ-u, s time da se svakom mentoru isplaćuje naknada za edukaciju iz uplaćenih kotizacija.

3. Nije točno da javno zdravstvo za najčešći i najubožitiji ženski karcinom, dobiva na brzinu priučenog liječnika opće prakse niti je točno da se sve to se odvija pod patronatom Hrvatske liječničke komore koja stalno oglašava tečajeve prof. dr. sci. Ivana Drinkovića i nudi ih svom članstvu.

Hrvatska liječnička komora u svom glasilu ne reklamira tečajeve prof. dr. sci. Ivana Drinkovića, već u svom glasilu donosi popis svih tečajeva, edukacija, uključujući i one Hrvatskog senološkog društva pri HLZ-u, kao i popis kongresa te edukacijskih događanja odobrenih od strane Hrvatske liječničke komore za pojedini mjesec iii godinu.

Nadalje, teoretski dio edukacije iz UZV-a dojke traje četrnaest dana, uz multidiscipli-

narna predavanja iz epidemiologije, patologije, radiologije, kirurgije i onkološke terapije, uključujući seminar i vježbe s time da je prije pristupanja završnom ispitu obvezan pregled 200 do 250 pacijentica. Polaznicima tečaja, za stjecanje potvrđnice, u prosjeku je potrebno od dvanaest do osamnaest mjeseci da ispunje sve kriterije praktičnog dijela pod vodstvom mentora. Tečaju prisustvuju svi profili liječnika, uključujući i liječnike obiteljske medicine. Prema tome ne radi se o na brzinu priučenim liječnicima 'druge klase' ili 'Drinkovićevim tečajcima' kako se to zlonamjerno imputira i klevetnički navodi u predmetnom članku već o liječnicima koji su, uz završeni Medicinski fakultet i odgovarajuću specijalizaciju, osposobljeni za obavljanje pregleda UZV dojki te ne postoji nikakav razlog zašto npr. osposobljeni liječnik obiteljske medicine ne bi mogao raditi s UZV-om, a što je uostalom u skladu s usvojenom doktrinom Hrvatskog društva za ultrazvuk u medicini i biologiji.

4. Nije točno da bi Poliklinika Drinković bila organizator edukacije za rad s medicinskim UZV-om niti je točno da je nastavna djelatnost prikriveni privatni aranžman prof. dr. sci. Ivana Drinkovića

Poliklinika Drinković nije organizator niti obavlja edukaciju za rad s medicinskim UZV-om sto je razvidno iz svih zapisnika, izvještaja, finansijskih i drugih javno dostupnih dokumenata. Jednako tako, Hrvatsko senološko društvo pri HLZ-u je organizator i koordinator provođenja tečaja stalnog usavršavanja, dok je prof. dr. sci. Ivan Drinković voditelj tečaja uz sudjelovanje niza drugih predavača.

Poliklinika Drinković pruža isključivo besplatnu administrativnu podršku iz razloga sto je Hrvatsko senološko društvo pri HLZ-u, kao organizator tečaja, bilo prisiljeno zbog pandemije koronavirusa i nedostatka finansijskih sredstava otakozati radni odnos tajnice zadužene za organizaciju tečaja kao i zakup poslovnog prostora na adresi Ožegovićeva 7 u Zagrebu. Tajničke poslove prihvatanja prijava i koordinacije polaznika za trajnu edukaciju preko Hrvatskog senološkog društva HLZ-a preuzeala je pro bono tajnica prof. dr. sci. Drinkovića. Pritom je također važno napomenuti kako Poliklinika Drinković, radi sprečavanja sukoba interesa, niti ne prima liječnike polaznike tečajeva na praktični dio tečaja - pregledi pacijenata uz mentorstvo, unatoč tome što Poliklinika Drinković ima četiri radiologa, od kojih su dva subspecijalisti UZV-a.

Nadalje, prof. dr. sci. Ivan Drinković je međunarodno priznati stručnjak, autor brojnih znanstvenih članaka i istraživanja, umirovljeni profesor na Medicinskom fakultetu u Zagrebu na Katedri za radiologiju, subspecialist ultrazvuka te nesporni autoritet u području radu s modernim UZV-om s više od 40 godina iskustva rada u tom području medicine. Iz navedenog jasno proizlazi da je prof. dr. sci. Ivan Drinković i više nego kompetentna osoba za osposobljavanje polaznika tečaja za obavljanje pregleda UZV-om, a sto autorica predmetnog članka iznošenjem neistinitih i neprovjerjenih tvrdnji nastoji kompromitirati.

5. Nije točno da se tečajevi stalnog usavršavanja za rad s UZV-om koje vodi prof. dr. sci. Ivan Drinković održavaju protivno propisima.

Tečajevi stalnog usavršavanja za rad s UZV-om koje organizira Hrvatsko senološko društvo pri HLZ-u, a vodi prof. dr. sci. Ivan Drinković, održavaju se u cijelosti u skladu s važećim propisima i aktima Hrvatske liječničke komore, uz uredno godišnje prijavljene i kontrolirane tečajeve, uredno prijavljene polaznike, predavače te popis i naziv predavanja. Prijavljeni polaznici prije početka tečaja moraju priložiti diplomu fakulteta, svoju liječničku licencu, te prijavu Hrvatskoj liječničkoj komori. Nakon obavljenog praktičnog dijela pod nadzorom mentora, obavezno je podnošenje izvještaja o praksi, odnosno potvrđi mentora o učinjenim pregledima, te polaganje ispita. Tek na temelju svih tih dokumenata izdaje se potvrda, odnosno potvrđnica (ne certifikat iii licenca kako se to zlonamjerno i pogrešno imputira u članku) o osposobljenosti za obavljanje pregleda UZV-om.

Jednako tako, tvrdnja kako nije moguće dobiti podatke o liječnicima koji su certificirani od strane nekog od društava koje je vodio prof. dr. sci. Drinković, ne samo da je zlonamjerna nego je i netočna. Naime, svi liječnici koji su završili tečaj stručnog osposobljavanja, na temelju svih već navedenih predviđeta, zavedeni su u Hrvatskoj liječničkoj komori te su na temelju završenih tečajeva trajne edukacije dobili odgovarajuće bodove i potvrđnicu o završenom tečaju. Dakle, ne postoji nered i tajnost što se implicira u predmetnom članku, već vrlo organiziran i javno dostupan sustav evidencije osposobljenosti i educiranosti liječnika.

S poštovanjem  
Petar Macura, odvjetnik





Dušan i Mara Vilus na gradilištu nove kuće

# Kraj četiri kontejnerske godine

**Osjećam se zdravo i veselo, puna sam energije da novu kuću muž i ja dotjeramo po našoj mjeri i ukusu. Nakon četiri godine čekanja, obasjalo nas je sunce, kaže Petrinjka Mara Vilus, kojoj je upravo počela gradnja nove kuće nakon što je stara srušena u potresu**

**Z**DRAVSTVENI karton MARE VILUS (69) iz Petrinje pozamašan je popis dijagnoza, varirajućeg krvnog pritiska i još kojeg, ali sve njene tegobe naprasno su prestale kada su u dvorište nekadašnje kuće, prije dvadesetak dana stigli radnici kako bi njoj i njenom suprugu DUŠANU (58) izgradili novu kuću. Njih dvoje su među onima koji su u banijskom potresu izgubili domove.

— Nije da sam ja odjedanput ozdravila, moje dijagnoze i bolovi još su tu i vjerujem da će me pratiti cijeli život, ali kada sam napokon dočekala da započnu radovi na izgradnji

nove kuće nakon što je u potresu naš dom srušen do temelja, sve zdravstvene i druge brige netragom su, barem za sada, nestale. Osjećam se zdravo i veselo, puna sam energije da novu kuću muž i ja dotjeramo po našoj mjeri i ukusu. Nakon četiri godine čekanja, obasjalo nas je sunce i te četiri godine sada se ne čine tako duge. Već sam ih zaboravila i samo razmišljamo o novoj kući – odmah nam je kazala Mara Vilus.

Dušan i Mara imaju dvoje djece, kćer DUŠANU koja živi s obitelji u Australiji i sina NEBOJŠU koji je malo bliže, na Zlatiboru u Srbiji. Baš na dan katastrofnog potresa cijela je obitelj bila na okupu, ali na sreću, tog

kobnog trenutka nitko nije bio u kući koja se u tili čas stropštala do temelja. Svega nekoliko minuta trebalo je da svih Vilusi dojure do hrpe betona, cigala, željeza, drveta i namještaja. Kad se prašina slegla, vidjeli su da od kuće, osim nekoliko klimavih zidova, nije ostalo ništa. Srušena je i ograda oko nje.

— Bili smo zgrnuti prizorom, ali sretni što smo svi živi i zdravi. Trebalо je nastaviti da lje. Prvu noć smo spavali u autu ‘sjedečki’, što sam jedva nekako izdržala uz velike bolove u kralježnicama. Kad je postalo neizdrživo, djeca i ja otišli smo mojoj sestri čija kuća nije bila srušena već samo ispučala, a suprug Dušan iz auta se preselio u nakrivljenu šupu.

Pomogli su nam Crveni križ i Civilna zaštita, pa smo uskoro dobili kontejner. Iako je to zapravo bila ustvari nekakva kancelarija bez ikakvog namještaja i sanitarnog čvora, nama je to ličilo na hotel. Poslagali smo po podu sružve i napokon spavali kako treba. Tuširali smo se kod prijatelja i komšija. Svi su nam izašli u susret. Četiri mjeseca nakon toga obratila sam se ambasadi Republike Srbije u Zagrebu i odmah nakon toga dobili smo novi, pravi stambeni kontejner, pa nama ovo sve zajedno nije više bila hotelska soba već elitno hotelsko naselje. I tako je to išlo četiri zime i četiri ljeta. Ne pitajte kako smo to izdržali za vrućih ljeta i hladnih zima ali gotovo je. Petu zimu, prema svemu sudeći biti ćemo u svojoj kući – nada se Mara Vilus.

Dušan i Mara su već dugo penzioneri pa zajedno primaju oko 500 eura mjesečno i raspoređuju ih kako znaju i umiju. Obraduju povoljni vrt iz kojeg dobivaju povrće od kojeg Mara priprema zimnicu pa su police u ostavi pune vlastitih proizvoda. U proizvodnji i pripremi hrane, kao u ostalim kućnim i dvorišnim poslovima, Dušan i Mara sudjeluju podjednako, te paze i čuvaju jedno drugo. Nije potres jedina nevolja mare i Dušana. Dobro se sjećaju posljednjeg rata i Oluje kad su morali izbjegći u Srbiju.

— Sve se toga dana dogodilo iznenada, navrat, nanos. Vidjeli smo da je vrag odnio šalu, da se nema što čekati i sve smo ostavili. Ostade trgovina mješovitom robom koju smo držali, ostade kamion, poljoprivredni strojevi i sve što smo cijeli život stjecali. Završili smo u Arandelovcu, gradu kamenorezaca i klesara. Tamo sam imao prijatelja kojeg sam upoznao davno, još u Jugoslaviji kad je na groblju u Petrinji izrađivao spomenike. Trebalо mu je nekakva brusilica koju sam imao jer sam i ja radio spomenike, posudio sam mu je i od tada smo dobri. Kad smo došli u Arandelovac, sjetio sam se njega, našao ga i dalje je sve bilo kao na filmu. Našao mi je posao, smještaj smo imali i dalo se preživjeti nekako. Djeca su krenula u školu, ja sam radio, Mara se brinula za ostalo i tako prodoše 4 godine. Možda bi mi još neko vrijeme i ostali, ali djeca su sve više žalila za rodnim krajem i svojim prijateljima u Petrinji. Nikako im nije sjela Srbija i Arandelovac pa su, sve više, iz dana u dan, tražili da se vratimo. Nije bilo druge nego nazad u svoj zavičaj – objašnjava nam Dušan Vilus.

Kad su se vratili kuća je bila zauzeta. Naišao, njihova nekadašnja podstanarka, pojavljenjem iz Bosne i Hercegovine, zauzela je cijelu kuću jer joj je netko rekao da je na prodaju. Njen boravak u kući nakon Oluje spriječio je pljačku ali su se Vilusi dobro namučili da podstanarka napusti kuću. Dvije godine vodili su spor, boravili kao podstanari u drugoj kući i na kraju su dočekali da napusti kuću. Napravila je i priličnu štetu, ali to Dušanu i Mari nije bilo važno. Važno je bilo da su nakon šest godina izbivanja, ponovo bili pod svojim krovom.

— Odmah po povratku počeo sam raditi ono što najbolje znam; zidariju, klesanje kamena, izradu spomenika ali i druge, uglavnom fizičke poslove. Prije rata sam se zaposlio kod jednog klesara kao šegrt i dobro sam snimao sve tajne tog posla što mi je u Arandelovcu ali i ovdje, napokon dobro došlo. Otvorio sam klesarski obrt i sve je krenulo kako treba, sve do penzije – objašnjava nam Dušan.

Mara je prije rata bila 15 godina zaposlena kod Društvenog pravobranjoca samoupravljanja u Petrinji, a kad je ta socijalistička institucija zauvijek ukinuta, osnovala je privatno poduzeće Vilus koje se bavilo klesarstvom, građevinskim radovima i trgovinom. Sve do Oluje. Na kraju posjeta Mari i Dušanu razgledali smo i vrt iz kojega je domaćica ubrala nekoliko svježih, domaćih rajčica za novinara. ■

# ИНФОРМАТОР



Асфалтирање улице у Болману (Општина Јагодњак)

## Барањским опћинама 454.500 евра

Програм се проводи на подручју јединице локалне самоуправе које имају статус потпомогнутог подручја и с више од 5 посто припадника националних мањина у становништву

**П**РВОГ дана овог мјесеца, министар регионалног развоја и фондова Европске уније Шиме Ерлић уручио је 85 уговора укупно вриједних 4,14 милијуна евра из Програма за побољшање инфраструктуре на подручјима насељеним припадницима националних мањина. Кроз 85 пројекта који ће се проводити у петнаест жупанија улагат ће се унапређење социјалне, јавне, комуналне и господарске инфраструктуре.

Програм се проводи на подручју јединице локалне самоуправе које, према ступњу развијености, имају статус потпомогнутог подручја и с удјелом у становништву више од 5 посто припадника националних мањина. Све барањске опћине (Биље, Чеминац, Дарда, Драж, Јагодњак, Кнежеви Виногради, Петловача, Поповац) и Град Бели Манастир учествују у програму јер имају довољан број мањинског становништва, а у Опћини Јагодњак Срби чак чине већину. На Барању је укупно 'отпало' 454.500 евра, а највише је добила Опћина Кнежеви Виногради – 100.000 евра. Добивени износ уложит ће се у спортско-рекреациске садржаје на Вашаришту у Змајевцу, у коме већински живе Мађари.

Друге опћине добиле су углавном двоструко мање износе: Опћина Биље – 50.000 за завршетак обнове Дубровачке улице; Опћина Чеминац – 33.000 за јавну расвету; Опћина Дарда – 45.000 за четврту фазу обнове Улице Шандора Петефија; Опћина Драж – 50.500 за довршетак спортско-рекреациске зграде на ногометном игралишту у Батини; Опћина Јагодњак – 50.000 за реконструкцију цесте; Опћина Петловача – 45.000 за реконструкцију ногоступа; Опћина Поповац – 51.000 за ограду на гробљу у

Кнежеву и Град Бели Манастир – 30.000 за сунчану електрану на Ђечјем вртићу.

Истовремено је Министарство пољопривреде, шумарства и рибарства до-дијелило 2.239.520,50 евра за 268 ма-лих пољопривредних господарстава са сједиштем на подручјима насељеним припадницима националних мањина. Провођење таквих мјера доприноси смањењу незапослености на руралном подручју и социо-економском осна-живању обитељских пољопривредних господарстава на таквим подручјима. Одлука о додјели бесповратних средстава и попис ОПГ-ова који су добили потпоре објављена је на интернетским страницама тог министарства.

■ Ј. Недић

## 'Зажели 4' у Борову

У склопу четврте фазе пројекта, у Општини Борово запослено је 30 жена које ће у наредне три године да брину о 180 корисника

**П**РЕЧНА конференција пројекта 'Помоћ у кући за старије и немоћне особе – фаза 4' из Програма 'Зажели – превенција инсти-туционализације' одржана је последњег дана јула у Борову. Пројекат, чију сваку следећу фазу, јединице локалне самоуправе с нестручњењем очекују јер има двоструку корист – у њему се запошљава-

учеснице програма



вају теже запошљива група са Завода за запошљавање и пружа помоћ старијима и немоћнима.

У својој четвртој фази, на подручју Општине Борово, пројектом је, уз водитељку и асистента, омогућено запошљавање 30 жена на пословима помоћи у кући и бриге за старије и немоћне особе. Овог пута жене су запослене на период од три године, колико ће да брину о 180 корисника, а њихов обиласак почео је 1. августа. — Циљ пројекта је повећање социјалне укључености и превенција институционализације старијих особа и особа с инвалидитетом с подручја наше општине. Предвиђено је да траје до априла 2027. године. Свака запослена особа има шест корисника о којима ће водити рачуна у смислу помоћи у обављању кућанских послова, попут чишћења, прања и спремања, приликом набавке хране и лекова односно свега оног што је овој категорији потребно – рекла је водитељка пројекта СВЕТЛANA Остојић из Пројект центра Борово, истакавши да је често корисницима најзначајнија подршка у виду разговора, с обзиром да је реч најчешће о старачким, самачким домаћинствима. Први пут прилику за посао на програму Зажели добила је Наташа Савићић из Борова.

— Волим да помажем старијима, без обзира на посао. То чиним и у слободно време у комшију. Има много људи који су остали сами, тако да им је заиста потребна помоћ. Некад им је довољно да с њима попричамо, да их обиђемо и посетимо – испричала је Савићићева. СНЕЖАНА КУЗМАНОВИЋ већ има богато искуство у пројекту, с обзиром да је била ангажована у свим досадашњим фазама. — Моја искуства су позитивна, стекли смо велика пријатељства. Много им помажемо, од хигијене до помоћи у кући. Посао ми представља задовољство, али и сигурност. Корисници нису могли дочекати кад ће тај пројекат почети, стално су се распитивали јер им пуно значи да им неко уђе у кућу – поделила је досадашња искуства Кузмановићева. Конференцији је присуствовао и начелник Општине Борово Зоран Бањановић који је истакао да је на подручју општине била велика заинтересованост, како за запошљавање, тако и старијих особа којима је помоћ у кући потребна.

— Имали смо више од 200 пријављених корисника за овај вид пројекта тако да смо требали избалansирати да жене, у складу с пројектним задатком, успеју сваком кориснику да пруже помоћ која им је потребна у датом тренутку – рекао је начелник Бањановић.

■ Сенка Недељковић

## Годишњица трагедије

Десетог августа обиљежено је 83 године откако су усташе убили готово 5.000 Срба Кордуна и сјеверозападног дијела БиХ

**Ч**ланови антифашистичких удружења из Карловачке жупаније, припадници српске заједнице са тог подручја, предсједник Вијећа српске националне мањине Карловачке жупаније НЕВЕН ИВОШЕВИЋ и предсједник Савеза антифашистичких бораца и антифашиста Карловачке жупаније РАДЕ КОСАНОВИЋ, представници општине Велика Кладуша и тамошњег Удружења антифашиста и Друштва Јосип Броз Тито, у суботу 10. августа обиљежили су годишњицу када су усташе убили готово 5.000 Срба са Кордуна и сјеверозападног дијела Босне и Херцеговине, на самој граници са Хрватском. Масакр се дого-



Парастос у Цркви Св. Георгија у Великој Кладушки (Фото: Невен Ивошевић)

дио крајем јула и почетком августа 1941. године, дакле, прије 83 године. На мјесту злочина Мехином стању, бивша краљевска војска изградила је протутенковске ровове, очекујући њемачки напад, но ти ровови послужили су усташама као гробнице за убијене.

Злочини су извршени на неколико мјеста: најприје у малој локалној православној цркви Светог Георгија. Потом су услиједиле ликвидације уз мали поток који чини границу Хрватске и БиХ. Мјеста злочина нису обиљежавана нити су стратишта чишћена и одржавана до уназад десетак година. Ове године, међутим, нови власник парцеле која води до првог споменика, забранио је комуналцима општине да уреде простор око споменика тако да тај споменик ове године није уређен, а преостала два стратишта и споменици јесу. Опћина и начелник ФИКРЕТ АБДИЋ су обећали да ће наредне године уредити и пут до првог стратишта. О самом догађају и злочину, те покушају подметања овог злочина Муслиманима, који су касније отишли у партизане на Петровој гори и придружили се познатом Вергашевом одреду, говорио је РАДЕ КОСАНОВИЋ.

Полагањем вијенаца и паљењем свијећа на обновљени споменик у Мјесном одбору Горњи Скрад у Опћини Крњак, истога дана обиљежена је 83. годишњица формирања Другог кордунашког партизанског одреда Горњи Скрад, или како га народ зове 'Скрадског одреда'. Тим поводом у локалној цркви Светог великомученика Лазара, парастос је служио надлежни карловачки парох Душко Живанић. Након што је због усташког терора, најприје на Дебелој коси 27. јула

био формиран Први кордунашки партизански одред, непуна два tjедна послије тога формиран је Други – Скрадски одред, потом одред у Трупињаку, а пред крај августа и Перјасички одред.

Подручје садашњег Мјесног одбора Горњи Скрад дало је у другом свјетском рату 105 жртава, од којих је 39 било цивила и 66 бораца партизана. Први командир Одреда био је Раде Добросављевић и он је убрзо погинуо са Богићем Марковићем, Гојком Живковићем, Радом Вукдраговићем и осталима.. Традиционалног народног збора ове године није било.

■ М. Ц.

## Крвави август '42.

Животе је изгубило око 520 мјештана Кусоња и околних села те непознат број избеглица с Козаре

**K**АО и свих година, припадници српске заједнице и антифашисти су током прве половине августа обиљежили страдање невиних цвила од усташа 1942., односно 'крвави август'. Комеморације и помени које је служио парох Игор Каравановић одржани су 4. августа у селу Торањ код Пакраца где су усташе побиле 65 мјештана села Доња Обријеж, као и у селу Дереза где су усташе побили и бацали у бунаре 250 невиних људи. Обиљежено је страдање у Бранешцима где су 11. августа усташе побили 87 мјештана и 120 избеглица с Козаре, а дан касније и у Јапаги код Липика. Помен је тамо служио парох Лука Босанац, а предсједница ВСНМ-а Липика Тајана Ковачевић Ковачић захвалила је свим мјештанима који одржавају спомен обиљежја, прије свега Стеви Вучковићу и Горану Граховићу. У Кусоњама је 13. августа одана почаст за побијене из тог села, Драговића и Чакловца те избегле са Козаре који су страдали тог датума.

У само једном дану, у акцији усташких снага, животе је изгубило око 520 мјештана Кусоња и околних села те непознат број избеглица с Козаре. Људе су бацали у два бунара, а остale спалили у оближњој цркви Светог Георгија. Међу њима било

Помен за жртве



је 64-оро дјеце, док је 360 људи одведено у логоре из којих се већина никада није вратила.

На тај су злочин у својим говорима код споменика жртвама подсјетили ЈЕЛЕНА НЕСТОРОВИЋ у име СНВ-а, пожешко-славонски дожупан НИКОЛА ИВАНОВИЋ и предсједник жупанијског ВСНМ-а МИЛАН КОЗЛОВИЋ. Вијенце су положиле делегације жупанијског и градског ВСНМ-а, као и ВСНМ-ова Вировитичко-подравске, Бјеловарско-бilogорске и Загребачке жупаније. Били су ту антифашисти Пакраца и Липика те Вуковарско-сријемске жупаније, као и представница Амбасаде Србије.

— Окупили смо се да се сјећамо и помолимо за жртве, а не да упиримо прстом. Али морамо изразити стрепњу због инцидента и бујања црнила у неким хрватским градовима – рекао је Ивановић који се обратио дјеци и младима који су уз бројне мјештана такођер присуствовали комеморацији.

— Ово нису прилике за говоре, али треба рећи што се забивало. Ви требате слушати о томе што се овдје догађало јер ћете и ви за 20 година наставити традицију – рекао је Ивановић. Истог дана одана је почаст жртвама у Горњој и Доњој Шуметлици, а комеморација ће бити одржана и у Слободштини где су 16. августа 1942. усташе побили 1.368 мјештана и избеглица с Козаре.

■ Н. Јовановић

## Двојезич- ност на мети

Непознати починитељ прешарао је ћирилични дио плоча и дописао усташке покличе и знаковље. Инцидент у Бискупији пријављен је полицији

**H**ЕПОЗНАТИ починитељ у ноћи с понедјељка на уторак прешарао је ћирилични дио двојезичних плоча с називима мјеста у Опћини Бискупија у Далмацији. Да не би било забуне што починитељ мисли, на плочи је оставио поруку једноструке конотације, рогато 'У' које је уметнуо криж и 'зdc'.

Двојезичне, латинично-ћириличне плоче постављене су у Опћини Бискупија прије три године. Опћина, према националном саставу становништва већински српска, испуњава све законске увјете за постављање таквих плоча. Убрзо након што су први пут постављене биле су, у travnju 2021. године, такођер зашаране у ћириличном дијелу, али тада без додатног садржаја. Начелник опћине МИЛАН ЂУРЂЕВИЋ каже да је ситуација од тада била мирна.

— Двојезичне плоче су заживеле и нитко на њих није обраћао посебну пажњу. Рекао бих да је ово инцидент неког појединца или млађе групе – казао је Ђурђевић. Плоче су у уторак ујутро очишћене и враћене у првобитно стање. Ђурђевић

је изјавио да су у опћини, али и ширем подручју, међународни односи генерално заиста коректни, људи живе сасвим нормално, а 'оваква инцидентна ситуација то може мало пореметити'.

О свему је обавијештена полиција, а Ђурђевић нема сазнања о томе што је она даље подузела. Но, напомиње да је ријеч о малој материјалној штети што се, претпоставља, не гони по службеној дужности. Власник плоче с натписима мјеста на ћирилици и латиници је Опћина Бискупија јер је сама плоча постављена на не-разврstanoj цести. Ђурђевић пројењује да је 'апсолутно могуће' да је то учинио



Плоча у Бискупији  
(Фото: Новости)

нетко са стране. Начелник не искључује могућност да је исписивање усташког знаковља на плочама и шарање назива мјеста исписаних ћирилицом посљедица прошлогодјене ескалације усташтва у Имотском на два концерта, али заиста нема доказе да директно повеже овај случај с оним што се догађало прошлог тједна. Казао је да се 'углавном нешто такво дододи' у дане око годишњице Олује или када је неки концерт с 'десног политичког спектра'.

■ Тихомир Поноч

## 'Зелена ноћ' на Петровцу

Након турнира учесници су се преселили на врх Петрове горе код споменика, где је одржана главна фешта

**I**ОВЕ године је у Војнићу одржана традиционална спортско-културна манифестација 'Зелена ноћ' Ногометног клуба Петрове горе из Војнића. Одржан је пригодни ревијални турнир и то у малом ногомету, на игралишту код основне школе у Војнићу



Народно весеље под шатором  
(Фото: Саша Колар)

нију, пошто се велико и право ногометно игралиште у центру Војнића уређује како би на њему своје првенствене утакмице играли ногометаши Војнића 95, којег чине играчи насељених Хрвата из БиХ али и домаћи играчи Петрове горе. Наравно, ни овог пута резултати нису били у првом плану већ је то било дружење бивших, садашњих играча, старих пријатеља који се не виде често па се нађу бар једном годишње и одиграју неколико утакмица.

Судјеловали су и овог пута момчади Кариоке, Галактикоси, играчи бивше Петрове горе и Карловца те ветерани који сада не живе на Кордуну већ су расути широм свијета те наравно стари пријатељи из Умага. Сви они најприје су положили цвијеће и упалили свијеће на задњем почивалишту великог тренера, спортског функционера и легенде Петрове горе МАРКА НОВКОВИЋА, који је одгојио и тренирао многе генерације младих играча, а који је преминуо прије десет година. Након турнира дружење је настављено уз котловину и пиће.

— Касније су се сви преселили на Петровец, врх Петрове горе код споменика, где је одржана главна фешта ове традиционалне манифестације. Госте су забављали позната домаћа музичка група састављена од музичара из Горског котара до Кордуну 'Бојан банд' и као гост вечери Радмило Зекић. Забави је присуствовало 700 до 800 људи – казао је за Новости Саша Колар, предсједник Петрове Горе.

Још није познато колико је клуб успио прикупити средстава и побољшати иона-ко скромни клупски буџет којем помаже Српско народно вијеће.

■ М. Ц.

## Искуства с 'Ерасмуса'

Соња Недић објавила је збирку колумни насталих током похађања међународног студенстког програма

**P**РОШЛЕ суботе, у беломанастирском Српском културном центру (СКЦ) одржана је промоција књиге 'Ерасмус из мог кута' Бело-

# ИНФОРМАТОР

манастирке Соње Недић, 34-годишње магистре културологије, смјер медијска култура, која од svojih студенских дана живи у Осијеку. Промоцију је организирала др. Светлана Пешић, предсједница беломанастирског скуд-а 'Јован Лазић', у коме је Соња, као основношколка и гимназијалка десетак година била активна играчица.

Пред публиком из Белог Манастира, Осијека и Кнежевих Винограда, која се окупила у солидном броју у вруће предвечерје у лијепо уређеној и климатизираној дворани СКЦ-а, ауторица је уз видеопрезентацију представила своју књигу.

У књизи, која има 92 странице, сабране су 23 колумне, подијељене у два дијела. Први дио садржи 16 колумни, од којих је 14 писано у раздобљу септембар 2011.-фебруар 2012. у соби једног клагенфуртског студенстког дома, а прве двије писане су у родном Белом Манастиру у лето 2011. Ауторица је пет мјесеци провела на студијском боравку на Клагенфуртском универзитету преко Ерасмус-програма мобилности. Колумне су објављиване под насловом 'Ерасмус из мот кута' на порталу 'Студенти осјечког Свеучилишта'.

Други дио књиге садржи седам колумни, које су писане за вријеме тромјесечног боравка на стручној пракси преко истог програма у љубљанској Галерији Фотографија у раздобљу март - мај 2014. — Колумне сам писала како бих студентима, претежно оним осјечким, дочарала студирање и праксу 'вани' те како бих их потакнула да и сами оду. Други разлог зашто сам колумне писала себичне је природе: хтјела сам сачувати своја Ерасмус-сјећања, што мислим да сам и успјела. Често узмем поновно читати колумне и сваки пут се уз неки дио расплати - написала је ауторица у уводнику своје књиге.

Уз мноштво фотографија и емотивних записа, у књизи су описана драгоценја искуства која је једна осјечка студентица барањског поријекла стекла на међународној размјени студената и која су је уважила као личност.

■ Новости

## Ништа без механизације и науке

Имамо фарму са 25 крава и обрађујемо са закупом 45 хектара земље. Велик је то посао, говори Ранко Брница из Великог Поганца

**Б**ављење сточарством и ратарством за омладину у Хрватској данас није претјерано привлачно. Разлог тому је тренутна тешка економска ситуација у земљи која највише погађа управо сектор пољопривреде. Многи у пољопривреди зато не виде перспекти-



Константно образовање  
— Ранко Брница

ву те затварају породична газдинства. У потрагу за бољим животом неријетко одлазе у иностранство. Да ипак није све тако црно и да има неке наде у боље сутра у аграру, доказ је млади пољопривредник из Великог Поганца у Општини Расиња.

Ријеч је о Ранку Брници који са својим родитељима већ више од деценије успјешно води фарму крава и обрађује на десетке хектара земље у свом власништву и у најму. За себе каже да је марљив и штедљив, отворено говори о будућим плановима и истиче досадашње позитивне резултате на ОПГ-у. И док његови вршњаци, чега је и итекако свјестан, у све већем броју не размишљају о останку у сеоским крајевима, он има сасвим друге погледе.

На почетку разговора упознаје нас са чињеницом да све чиме располаже и од чега му зависи тренутна егзистенција, мора понајприје захвалити на неуморном раду и труду свог оца Стеве и мајке Сњежане.

— Моја фамилија дugo се бави пољопривредом и то је разлог што сам то завољио. Имамо фарму са 25 крава и обрађујемо са закупом 45 хектара земље. Велик је то посао за који треба много знања, времена и енергије. Велику помоћ добивамо од родбине и пријатеља кад су у питању сезонски радови па се све на вријеме стигне обавити. Шта се тиче производње млијека, дневна производња нам је око 500 литара и испоручујемо га Виндији. Морам нагласити да не би било лоше и повећати цијену млијека јер би тада повећали и саму производњу, односно број музних крава – рекао је Ранко.

Без модерне механизације, у данашње вријеме пољопривредом се готово није могуће бавити. Главни је то, поред потребне радне снаге, услов напретка у сточарству, ратарству и другим гранама пољопривреде.

— Ако се желиш бавити озбиљном пољопривредом, онда нема ништа без улагања у осавремењивање фарме и машина за обраду земље. То смо и ми урадили на нашем господарству и тако добили већи квалитет млијечних и ратарских производа. Куповину опреме и механизације уважају и финансирамо уз помоћ Хамаг-бикро кредита који се од Министарства пољопривреде додјељује уз повољну каматну стопу од 0,01 посто. Набавили смо тако до сада нове тракторе и све приклучке. Морам рећи да смо са тим моделом финансирања задовољни. Наравно, није лако ни нама ни другима

но уз јаку вољу и жељу може се све постићи – истакнуо је Ранко.

Константно образовање из области пољопривреде, још је нешто на што Ранко итекако води рачуна. Редовито је полазник свих курсева и програма едукације које проводе стручне службе Министарства пољопривреде у вези сточарства и мљекарства.

— Јако битна ставка у овом послу јесте образовање. Морате пратити научне спознаје и узимати у обзир савјете струкве. То је разлог што обавезно одлазим на све курсеве и предавања. Много тога се тамо научи па се онда у пракси може успјешно провести. Знање је моћ, а у пољопривреди оно много значи – казао је Ранко и додао да му је свакако намјера повећати сточарску и мљекарску производњу.

■ Зоран Витановић

— Ово је први пројекат који смо реализовали уз подршку Министарства, а његова специфичност је што је одржан у нашој организацији на подручју друге државе и окупљао је децу-припаднике мањина са тог подручја – истакао је председник Маширевић.

— Првенствена идеја је била да деца оду на Фрушку гору и приликом обиласка манастира и учења о култури, језику и традицији стекну веће знање о свом националном идентитету али да се истовремено упознају са децом која су такође припадници националних мањина у Србији – рекао је водитељ пројекта Војислав Ђурачковић. Током тродневног боравка у Војводини, деца су посетила манастир Врдник, Национални парк Фрушка гора, учествовала су на радионицима шаха, а професорка српског језика Брана Бањац водила их је кроз радионицу језика и правописа.

— Циљ је био да кроз игру потакнемо децу да размишљају о језику. Деца су у улози доктора, исправљала неправописно написане текстове и на тај начин надограђивала своја знања.

— Уз такмичарски део, упознали смо своје противнике и ван шаховске игре, а дружећи се током слободног времена, уз различите излете, уживали смо и у мајничарским представама, а најзабавнија је била 'Игра без граница', где смо требали да покажемо и физичку спремност – рекао је Андреја Цветковић, млади трпински шахиста, који је управо на турниру прославио 11. рођендан.

■ С. Недељковић

## Универзалност шаха

ШК Трпинја је у Новом Саду организовао турнир за децу припаднике националних мањина

**С**циљем упознавања, дружења и игре, деце припадници националних мањина из региона, у оквиру Јавног позива Министарства науке, образовања и спорта РС, Шаховски клуб Трпинја реализовао је пројекат 'Шах не познаје границе'. У периоду од



Клиници за шаховским таблама

9. до 11. августа, на салашу Лолини бунгалови у Новом Саду одржан је истоимени турнир на којем је учествовало 32 шахиста узраста до 11 година. Према речима председника клуба Николе Маширевића, одазив деце је био велики, а циљ пројекта је било упознавање деце са културним, верским и националним идентитетом. На турниру су учествовала деца мађарске, руске и украјинске националне мањине из Суботице, Куле и Новог Сада, подељена у две старосне групе.

## Уређење Дома

Прочеље добива нову термо-фасаду, ограду на балкону те спољне клупчице

**П**рије неколико дана почело је уређење Друштвеног дома у Великом Коренову у којем се одвија обнова прочеља које добива нову термо-фасаду, ограду на балкону те спољне клупчице. Вриједност ових радова које изводи грађевинско предузеће Градитељство интеријери Ловрић, из-

скеле на Дому у Великом Коренову



## Демографска катастрофа

ПОТКРАЈ српња Државни завод за статистику објавио је своје годишње извјешће о природном кретању становништва Републике Хрватске у 2023. години, својеврсну крвну слику из које сватко с мало статистичког знања и умијећа може извући бројне закључке о будућности друштва у којем живимо. Споменуто извјешће примарно анализира бројеве умрлих и рођених на свим територијалним разинама, од жупанија преко градова до опћина, па се закључци након анализе података могу извлачити и на регионалним, али и на микроразинама.

Није никаква тајна да је читава Европа ушла у фазу радикалног смањења броја становника и да је ослањање на масовне миграције из трећих земаља постало један од ступова економске и демографске политике највећих држава чланица ЕУ – прије свега Њемачке, а онда и других економских дивова. Хрватска је, заједно с осталим балканским државама, годинама служила као базен за попуњавање упражњених радних мјеста у западним европским државама, прије свега Њемачкој и Аустрији, али у протеклих неколико година постала је и увозник радне снаге, прије свега из земаља Азије. Прво десетљеће чланства у ЕУ хрватски грађани искористили су за масовно исељавање и проналажење бОльих економских прилика дијелом заједничког европског тржишта и таква кретања су довела до поремећаја у виду недостатка радне снаге, прије свега оне која је спремна радити за минималне плаће.

Тако је Хрватска у само то година чланства у ЕУ изгубила преко 500.000 становника, величим дијелом исељавањем, али и значајним дијелом старењем и природним одумирањем. Подаци које Државни завод за статистику објављује на годишњој разини показују да се Хрватска првни рапидном брзином. Конкретно, сваке године умори 20.000 људи више него што их се роди, што би у раздобљу између два пописа становништва износило големих 200.000 мање у држави у којој живи свега 3.8 милијуна људи. Тако је у Хрватској у 2023. години рођено свега 32.170 дјеце, док је умрло 51.275 особа. Само прошле године хрватско друштво је изгубило 19.105 особа, 2022. је вишак умрлих над рођенима био 23.000, 2021. 26.204., итд. Прогресија пада рођене дјеце из године у годину показује да ће се јас између рођених и умрлих и даље повећавати. Још 2014. године Хрватска је годишње имала 40.000 новорођене дјеце, док подаци за 2024. годину, која још траје, показују да би први пут у повијести мјерења Хрватска могла пасти испод 30.000 рођене дјеце у једној календарској години. Таква оштра негативна прогресија није никада забиљежена и уколико потраје, а хоће, имат ће значајне последице на изглед хрватског друштва у следећим десетљећима. Масовна депопулација и даље ће негативно утјечати на тржиште радне снаге, а самим тиме и на мировински систем који и данас једва преживљава. Без одржавања радних мјеста мировински систем ће се урушити, јер се он и данас у огромној мјери не финансира из мировинских доприноса, већ из самог државног прорачуна. Миграције и то масовне, барем за хрватске прилике, дугорочно ће остати као једино рјешење за крпање финансијских рупа које ће се појавити као резултат разлике између броја умировљеника и доступне радне снаге.

Подаци Државног завода за статистику посебно су поражавајући за економски пасивна подручја и крајеве који су и до сада словила као она која је убрзано одумирала. Иако свака од жупанија има негативан природни прираст, као и чак 500 од 555 јединица локалне самоуправе, одређе-

на подручја толико брзо одумиру да то можемо пратити голим оком. Ако узмемо примјер Сисачко – мославачке жупаније и погледамо податке за 2023. годину, јасни су нам размјери демографске катастрофе. Примјерице у Глинини, која је недавно преживјела разорне потресе, у 2023. години рођено је 50 дјеце, а истовремено умрло 153 особе, у Двору је рођено 10, а умрло 72 особе, у Суњи је рођено 24 дјеце, а умрло 105 особа. У Шибенско-книнској жупанији, у опћини Цивљане, није се родило нити једно дијете и то је једина опћина у Хрватској у којој нитко неће носити датум рођења с годином рођења 2023. Но, истовремено постоји огроман број опћина које би се могле придружити том неславном клубу већ слједеће године. Тако је опћина Мајур имала једно рођено дијете у 2023. години уз 13 умрлих, као и Кијево, Стара Градишча двоје рођених и десетци опћина које су имале мање од то рођене дјеце.

Такве шокантне бројке указују на то да ће се Хрватска у следећим десетљећима радикално испразнити од људи, рурални крајеви постануће пустош, а велики градови доживјет ће масовни приљев мигрантског становништва из трећих земаља. С обзиром на то да ће се потражња за радном снагом најбогатијих земаља ЕУ и даље наставити, може се очекивати и наставак исељавања из Хрватске према средиштима економске моћи. Тако ће фактори као што су природна депопулација, исељавање домаћег становништва и усељавање радника из трећих земаља у следећих неколико десетљећа створити увјете какви на подручју Хрватске нису никада виђени, с читавим сетом нових друштвених питања и рјешења.

■ Душан Цветановић

## Кувар и менаџер

Тако на јавном мјесту извођењем, репродуцирањем пјесама, складби и текстова или истицањем симбола, тексотова, слика, цртежа, ремети јавни ред и мир, казнит ће се за прекрај новчаном казном у износу од 700 до 4.000 евра или казном затвора до 30 дана', пише у члану пет Закона о прекрајима јавног реда и мира, на који се хрватско правосуђе позива приликом истицања казни за разне непримерене садржаје који 'вријеђају национална осећања'. Тако и у овим врелим августовским данима, када је још једном улогом међународног механизма препознавања 'зличина из мржње' као мотиве у прекрајима против јавног реда и мира. Иако је прва слика таквог једног јавног места на које би свако ових дана помислио баш она слика из Имотског која је обишла медије и друштвене мреже – не ради се о том јавном месту где се на сваком кораку могao видети и чути усташи поздрав и амблеми.

У суботу, 10. августа београдски адвокат и бивши председник Скупштине општине Савски венац НЕМАЊА БЕРИЋ, иначе родом из Уздаља са далматинског Косова, ухапшен је у Хрватској на граничном прелазу Бајаково и спроведен судији за прекраје у Шибенику. Прекрајно одељење Општинског суда у Шибенику одмах га је осудило на казну затвора од 15 дана, коју издржава у затвору у Шибенику. На то је реаговала Адвокатска комора Србије и упутила допис амбасади Србије у Хрватској тражећи информације о ухапшеном колеги и са молбом амбасадорки јелени милић да посети Берића како би се утврдило због чега је тачно и по ком законском основу ухапшен и због чега је на издржавању казне.

Као разлог хапшења српски медији наводе то што је на свом Фејсбуку профилу снимио себе док вози и пева патриотске песме, конкретно због певања песме 'До Динаре нигде не стајем'. Хрватски, пак, медији наводе да је на свом Инстаграм профилу раније објавио снимак с 'националистичким српским певачем Бајом Ма-

лим Книнцом с којим пева песму о четничком војводи Момчилу попу 'Ђујићу'. Да ли се ради о првој или другој песми, са Фејсбука или са Инстаграма, патриотској или песми која узнемирије јавност и како је утврђена количина и интензитет мржње према којој је одређена затворска казна, на та питања немамо одговоре, али сви доступни извори потврђују да је заиста посреди – песма.

Песме су и раније биле разлог за покретање правних поступака и реакцију надлежних. Прошле године било је више примера да су хрватски судови због песама и објава на друштвеним мрежама изрицали затворске казне. Ако упоредимо хапшења држављана Србије због објава одређеног музичког садржаја на друштвеним мрежама и неоспорно још и више садржаја са усташким и антисрпским порукама у хрватском јавном простору, што на друштвеним мрежама, што у реалном свету, који се не санкционишу, не преостаје друго објашњење до да су само одређена национална осећања законом заштићена. А критеријуми за детектовање мржње и утврђивање њеног интензитета остављени су на слободно тумачење. Као што и сваку песму свако може разумети на свој начин.

Тако ће песму 'Весели се српски роде', која се ових дана орила са терасе Старог двора у Београду на дочеку српских олимпијаца, у хрватским медијима редовно означавати као националистичку, док ће у српским медијима и јавности то бити патриотска песма која слави заједништво и слободу.

Музика лако може постати полигон за изражавање дубљих друштвених и политичких струја. Песме које бирамо, слушамо и са којима се идентификујемо представљају и својеврсно огледало вредности, идеологија и идентитета које друштво носи у себи. Некад интензивније, некад само у назнакама. Тада процес је често и двосмеран, када музика не само да одражава већ и обликује погледе на свет.

Музика је много више од забаве, она је суптилно средство изражавања припадности, бунте, идентитета. Не треба затварати очи пред феноменом тзв. Десингерице, који окупља велики број младих људи. Њихови мотиви за одлазак на наступе који су праћени бизарним перформансима добар су материјал за социолошко истраживање, без обзира на то што дотични извођач, према сопственом признању, ни не зна музичке ноте. Млади га из неког разлога слушају, не мора то да буде музички дomet.

У филму 'Балкан експрес' редитеља БРАНКА БАЛЕТИЋА народни певач ТОМА ЗДРАВКОВИЋ добија батине јер одбија да нацистима отпева песму 'Лили Марлен'. Иста песма је пре осам година довела до тога да кувар у једном београдском ресторану добије отказ. Он је, чувши тактове песме коју су наручили гости из Немачке, а коју су за време Другог светског рата у окупiranom Београду све радио станице пуштале сваког дана у исто време, тражио од музичара да прекине са свирком. Позвао је и менаџера ресторана да се пожали, на шта му је он одговорио 'да може да иде кући'. Менаџер је касније изјавио да није био свестан значења ове песме, али и да није запослио музичког уредника, већ кувара.

Песма о 'војнику који чезне за девојком под фењером' или симбол немачке окупације власти? Менаџер и кувар ресторана имали су различита тумачења, као што ће их и већина медија и јавних личности и у Србији и у Хрватској најчешће имати кад су у питању песме које се ових дана чују. И најчешће је недвосмислено јасно коју перспективу заговарају, а коју прећују. Само, проблем је кад правосудни системи почну да тумаче песме, па и слике, и то у складу с тренутним политичким или друштвеним околностима. И онда још да селективно примењују законе.

■ Оливера Радовић

#228  
Издаје Српско привредно друштво 'Привредник'  
Утемељено 1898.

# OSLONAC MLADIMA

oslonac.**privrednik.hr**

*Većina mladih Srba u Hrvatskoj prolazi kroz mnoge izazove. Dok mi razmišljamo o prošlosti, oni će budućnost pronaći negdje drugdje. **OSLONAC MLADIMA** smo i Ti i Ja, i svi Mi koji želimo u sadašnjosti graditi bolju budućnost.*

*Srpsko privredno društvo Privrednik kroz tri stoljeća je **OSLONAC MLADIMA**. Zajedničkim radom samo u zadnje vrijeme izdvojili smo preko 500.000 eura za učeničke i studentske stipendije.*

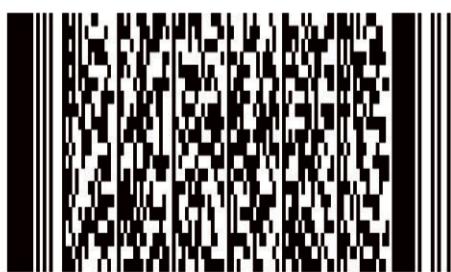
*Postanite i Vi Privrednikov donator i pridružite se zajednici koja je **OSLONAC MLADIMA!***

*Posjetite našu web stranicu  
oslonac.privrednik.hr  
i saznajte kako možete donirati.*



**privrednik.hr**

Pomozite uplatom i postanite  
**OSLONAC MLADIMA!**  
Skenirajte barkod mobilnom  
aplikacijom bilo koje banke i  
donirajte odmah! Hvala Vam.



**Posjetite naš P-portal i informirajte  
se o srpskoj zajednici u Hrvatskoj**

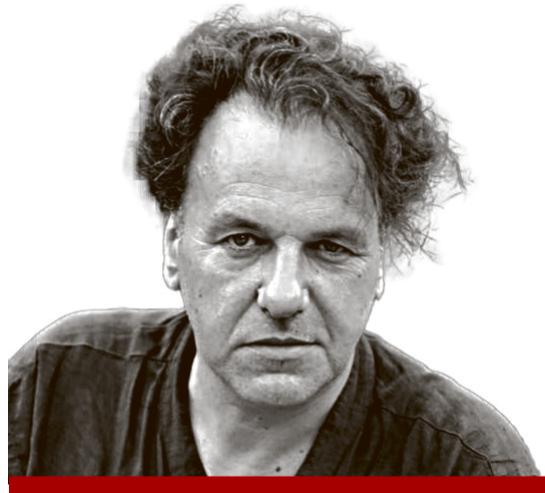
**p-portal.net**

**Radio Privrednik  
Stanica za sve naše ljude**

**p-portal.net/radio-privrednik**  
Slušajte nas putem Interneta

# Славио се само Новак

ПРЕЧА(НСКА)  
ПОСЛА



пише Ђорђе Матић

У други план пала су усиљена обиљежавања лажног тријумфа, али и макабричне комеморације, а уместо тога славио се апсолутни првак свијета у нечemu племенитом и добром, и у издизању над очајем околности и задатостима

У добра времена, у касно пролеће узбудљиве 1987., кад су се многе ствари у нашој земљи све већом брзином мијењале, онај рафиниранији и градскији дио генерације, углавном не марећи за опће прилике имао је друге страсти. Читав један скупултурни покрет код социјалистичких омладинаца доживљавао је свој врхунац, а као и сви поткултурни рукавци тада и тај се вртио углавном око најважније ствари која се звала рокенрол. Генерација која је закаснила на неке раније иконе и рок-カリзматике или их једва окрзнула, као морисона или ијана кертиса, имала је и добила своје властите, не толико развијане, тише, али не мање важне. Један од њих био је познат као Мориси, овако, мононимно. Пуним именом и презименом, стивен патрик мориси, био је вођа и аутор британске групе Д Смитс, имао необичан пјевачки стил и врхунске стихове високе сензибилности и ироније, као сестре јој и обране од хиперосјетљивости. У вријеме прије интернета теже су се сазнавали подаци о музичарима, што је придоносило мистерији

– рецимо кад је коме рођендан и сличне ствари за већину тривијалне. Нашли смо да је Мориси рођен 22. маја, у знаку Близанца. Дуална природа дакле, промјењива, зрачна, с Меркуром као владаоцем, планетом комуникативности, близанци су рођени за сцену, за наступе и јавност. Али по своме знаку и састављени од супротности, често непомирљивих, комплексних, што неке њихове мисли, идеје и поступке чини тешко читљивим већини и доводи често до неразумијевања и погрешног читања. То што их и сами својом брзом памећу и заиграним умом знају потенцирати, узрокује готово сталне неспоразуме с окolinom. Тако Морисија, слободоумну икону ондашњу, британска јавност данас сматра реакционаром, чак расистом.

Те 1987. на исти датум, 22. маја, родио се и у нашем главном граду један у том знаку, по свему посебан дјечак. Супротно од, кажу, нестабилне близаначке природе, тога ће дечкића, како пише ових дана пјесник Радоман Кањевац, одликовати оно што 'већини нашег површног и нестрпљивог света недостаје: истрајност, упорност и озбиљност, у тренуцима који захтевају највећу одговорност.' Кад порасте, дјечак ће постати спорташ, тенисач. И највећи играч свих времена. У години и на датум кад се родио тај Београђанин с Косова који, како напомиње Кањевац, 'носи име старога хајдука' из народне пјесме, рок-звијезда Мориси пуни 29 година и почиње другу заредом каријеру. Кад наш дјечак рођен тог 22. маја 1987. буде у истој доби, већ ће неколико година бити првак свијета.

Те двојице с наизглед никаквим сличностима осим рођендана, сјетио сам се по другом пак и другачијем, неуспоредиво тежем датуму неки дан. И учинило ми се да то све можда ипак има и неке везе, о којој је у овој вулгарности и буквальностима данас тешко проговорити и уз ризик да се испадне неојељив.

Дан прије обиљежавања тога страшнога датума за нас, који уместо хабања и крзања услијед проласка времена као да нам сваком годином све теже пада, трећега аугуста одржана је у Лозници државна комеморативна церемонија поводом Дана сјећања на све страдале и прогнане Србе у такозваној 'Олуји'. Церемонија је била на стадиону пред много свијета. Важно је, и једино разумно дапаче, да држава Србија обиљежки ужасни датум: стравичног лета 1995. примила је онолики народ одавде усталом. У коријене и разлоге што је водило томе нећемо сад узлазити, је ли. А није овдје ни тема. Да се помен одржао, битно је и због тога да се чује и други и другачији глас од овога што долази одавде. Као што је битно и да то чујемо и ми, да допре до нас које сваке године на исти датум овдје понижавају службеном прославом и 'благданом', иако је нама дан жалости, у којем још приде слушамо тријумфалистичке говоре или пак лажно рационализирање и 'легализам' овдашњих фаризеја и медија као оправдање за злочин и егзодус.

Авај. Иако је предсједница Народне скупштине Србије у свом говору точно означила 'Олују' као погром, и иако је вриједило чути и видјети бескрајно потресна свједочанства и казивања наших људи, снимљених и приказаних на видео-биму – све остало било је поражавајуће. Прилика да се ода почаст страдалничком народу злоупотребљена је и искоришћена за унутрашња политичка надгорњавања, и то унутар двије државе, за рачунице и разрачунавање које имају везе с курентном политиком и идеологијом код куће, али и шире, у тзв. 'регији'. Краишчи мученици, и онако невидљиви и скрајну-



Навијачи (фото:  
Давид Дамњановић/  
PIXSELL)

ти, опет су испали споредни. Дакако, то је политика и то смо могли и знати. Оно што је пак било за невјеровање, а по линији укуса и естетике, био је игроказ уприличен на позорници у склопу програма, драмска сцена која је требала приказивати 'народ' у збјегу. Направљен по одавно заборављеној шпранци по којој бити сељак (и то ближи 19. столећу него крају двадесетог вијека), игроказ у којем се соцреалистички стил мијешао са 'национално освијештеним' кичом и са заосталим огњиштарским репликама, изведен је на разини приредбе у сеоској основној школи, са све ликом забраћене бабе (која је франтно и као фројдовском омашком подсјећала на босанске 'нене'), и дјецом која се пренемажу док глуме одрасле. Ево, дакле, помислио сам поражено, овако нас виде и даље и овако нас желе видјети. Све друго квари слику.

Сјетио сам се тада неких давних људи из Војнића, Топуског и Книна, сјетио се Саше, два Игора, старијег и млађег, панк групе Солидарност из 1983., графита 'Уживай општу немот' на једном книнском зиду, сјетио се Бране, Мирослава и Желька. И сјетио сам се Стивена Патрика Морисија, кога су ови људи вољели и дапаче, као и читаву свјетску сцену, познавали одлично. Сјетио сам се Морисија, Енглеза ирских коријена и његове величанствене биографске пјесме 'Irish Blood, English Heart' – 'Ирска крв, енглеско срце', у којој пјева као никад нитко о својој двојности и дуалности која у тој пјесми није астролошка, близаначка, произвољна и занимација мрнх дана: овдје пјева изазовано, храбро, без стида о својој националној припадности, иступајући као нескривен патриота. Од посебне, хибридне врсте додуше, збуњујуће већини, и свјестан да ће га само слични њему разумјети и осјетити.

Дан касније, дошао је 4. аугуст, још један, фатални наш датум и дан свакогодишњег понижења, дан који ништа не може поправити. Ипак, ове године за многе је тај дан био другачији. Онај наш момак, Близанац рођен 22. маја 1987. и сам направљен од двојности у себи, двострукости које никада није скривао, као да је спојио све те наизглед супротстављене сile и учинио нешто што нитко није: да се тога дана овдје све равна по њему. И свему што симболизира. У други план пала су усиљена обиљежавања лажног тријумфа, али и макабричне комеморације, а уместо тога славио се апсолутни првак свијета у нечemu племенитом и добром, и у издизању над очајем околности и задатостима, као онај јунак из народне пјесме по којем је добио име, онај што је био кадар 'на страшну мјесту постојати'. Славио се побједник као никада раније, чини се – и то: с обје стране, с обје његове половине.

И јесу за славу новакове двострукости: она што је дошла са звијезда, и она што је одвијек у њему. ■

# БОГДАН ИБРАЈТЕР Зрно је суштина свега

У 18. и 19. веку у читавој Панонској низини у коју спада и Војводина било је педесет хиљада млинова, такозваних сувача или сувара који су млели жито и кукуруз, а млински камен су покретали упрегнути коњи. Осим сувача постојале су и многе воденице и ветрењаче. Свега тога данас више нема, остале су још само три суваче: у Кикинди, у мађарском Сарвашу и у селу Отоку у Славонији, у Хрватској. Некада су сетва и вршидба пшенице били најважнији друштвени догађаји, а данас нико ни не примети да је сејања или жетве уопште било.

да и Војводина било је педесет хиљада млинова, такозваних сувача или сувара који су млели жито и кукуруз, а млински камен су покретали упрегнути коњи. Осим сувача постојале су и многе воденице и ветрењаче. Свега тога данас више нема, остале су још само три суваче: у Кикинди, у мађарском Сарвашу и у селу Отоку у Славонији, у Хрватској. Некада су сетва и вршидба пшенице били најважнији друштвени догађаји, а данас нико ни не примети да је сејања или жетве уопште било.

## ЖИТО И КАНАЛИ

'Ништа у свету није тако позитивно као хлеб', ре-као је Достојевски. Ви наравно добро разумијете ову реченицу.

Па како да не. Постоји у Војводини израз цијовка за хлеб, али у Бачкој је то велики хлеб од три и по четири киле, а у Банату је цијовка нешто мањи хлеб. димитрије вујадиновић је написао књигу о хлебу која се зове 'Циповка' и та врста хлеба је у Војводини заштићена као нематеријално културно добро. Ту књигу смо промовисали у Ковиљу у Војводини, јер у том селу још постоји један пекар, шовљански, који прави цијовке. Мало ко зна да је прва железничка пруга у Војводини, Кикинда – Темишвар, направљена ради превоза жита. Једна трећина жита за потребе становништва Аустро-угарске долазила је из Баната и Бачке. Такође се мало зна да је Нови Бечеј, варош на Тиси у Војводини, некада била највећа речна лука за превоз жита у Европи. Други феномен Војводине су канали, међу осталима и Дунав-Тиса-Дунав, којима се у велиkim речним шлеповима превозило жито, али су они прављени и да не би вода плавила оранице. Трећи феномен су парне вршалице за жито које су средином 19. века направиле револуцију у вршидби жита у Војводини. Све је то повезано са житом и хлебом и то је суштина Војводине.

У Војводини постоји и пуно вјерских заједница? Обичај је био, онда када није било телевизије и интернета и ја сам то гледао као дете, да се сви ти народи и људи у сеоским заједницама, окупљају у 'друштва', у авлији, испод дуда, у польу, или у кући и тада би читали Библију и расправљали о верским и филозофским питањима о животу и његовом смислу. Ја сам писао о томе. Да, било их је пуно различитих хришћанских, као и јеврејских заједница, а нарочито су били интересантни Назарени. Они су у правилу имали пуно деце, од десет на више, били су врло поштени и скромни. Нису имали класичну цркву него 'скупштину', једноставну просторију са дрвеним клупама без наслона, где су се молили и читали Свето писмо. Нису имали правог свештеника, него је најстарији и најчењенији међу њима био 'старешина' и он је водио та недељна окупљања. То је била мала верска заједница, нису одлазили у кафанду и запушили би уши када би чули световну музiku, али сви су се држали заједно и – то је њихова важна карактеристика – били су јако мирољубиви. По њиховој вери, нису смели да држе пушку у руци, па нису хтели ни да иду у војску, ни у ратове. Како би који рат наишао, они би ишли у затвор или би бежали у Аргентину.

## О чему заправо пишете када пишете о Војводини?

Када пишем о Војводини, ја пишем о људима. У писању је најважније да познајеш материју о којој пишеш. Када пишем о неком старом пекару или о још једном преосталом бравару у неком селу, ја морам да имам основна знања о том занату. Друго, ја сам у својим текстовима давао исти значај академику и пастиру и са истом озбиљношћу сам слушао шта причају и један и други. Писао сам и о томе како је рецимо у нашем селу, Мокрину крај Кикинде, некада била станица воза Оријент експрес, који би на путу од Беча до Цариграда ту стао да наточи воду. Зашто? Зато што је у околини Мокрина јако добра, 'мека' вода. Мој пријатељ, славни Раша попов и ја имали смо у Мокрину

Бојко Јовановић, Лала, при том и новинар, Богдан Ибрајтер (84), читав живот све до данас пише за Политику о Војводини, о тој 'масној земљи која се на хлеб може мазати' и не мисли да стане. Родом из Мокрина крај Кикинде, Ибрајтер је обишао Војводину уздуж и попријеко, завирио у многе авлије, обишао сваки салаш и написао хиљаду прича о тој магичној равници. Од те љубави и новинарског трагалашства настале су и његове књиге: 'На рогљевима Војводине', 'Штукана рингишпилу', 'Мокринске вршалице' и друге, али Богдан Ибрајтер зна да се Војводина не да обујмити рукама, већ се она расипа као зрневље жита у плодну ораницу, рађајући новим и још жућим класјем.

### што је за вас Војводина?

Када се каже Војводина, о њој може да се размишља на разне начине, али Војводина је пре свега житница и то већ хиљадама година. Жито

је основа сваке цивилизације и зрно је суштина свега. Бити хроничар Војводине, то је јако тешко питање. Једном сам са једним колегом годину дана обилазио разне вароши и села у Војводини, када сам правио монографију Војводине. Он ми тада каже: 'Чуо сам да ти све знаш о Војводини', а ја сам након тих годину дана схватио колико ја о Војводини не знам. Војводина је једна огромна област, али понављам, још од далеке прошlostи све се своди на пшеницу, жито и хлеб.

### Војводина је занимљива и по својој народној шароликости?

У Војводини живе заиста разни народи и аустријска царица Марија Терезија је знала да искористи вештине свих тих људи да у Војводини искориштавају земљу, да граде путеве, канале и другу инфраструктуру. Управо сада припремам један текст о историји млинарства у Војводини. У 18. и 19. веку у читавој Панонској низини у коју спа-

Хроничар  
војвођанске  
равнице

РАЗГОВАРАО  
Бојан Муњин



Богдан Ибрајтер  
(фото: Бојан Муњин)

једног пастира који није знао ни да чита, ни да пише, а није знао ни да броји, али је тачно у длаку знао да ли му у стаду од две стотине оваца фали једна овца. Сваки човек у себи има нешто вредно што заслужује да се о томе пише.

## Вјеројатно је Војводина богата и мноштвом различитих израза.

Људи у Војводини користе разне изразе за разне ствари и знало је да се догоди да бих ја због само једне карактеристичне реченице морао да прочитам читаву књигу, да бих знао о чему пишем. Док сам био млад, ја бих рецимо написао текст о неком машинбрavarу који је у Темишвару изучио занат и био је задужен да поправља вршалице по Војводини, али ја тог човека нисам питао како је он као шегрт живио у том Темишвару, код кога је становао и какве су тада биле животне прилике. То је била грешка коју сам схватио тек касније. Многи ти детаљи су важни и имали смо их у рукама, а нисмо тога били свесни. Добар новинар мора све да пита.

## Фабрика хлеба

### што је посебно у менталитету Војвођана?

То је врло комплексно питање. Морало би да се уђе дубље у историју да би се видело како је та Војводина изгледала некада и како је стигла до онога како изгледа данас. Одговорићу у духу онога што сам рекао раније о Војводини, али на мало другачији начин: глад је била карактеристика Европе, па и карактеристика Војводине много векова. Аустријски новинар Едуард Јакоб је 20 година путао по библиотекама света, ишчитао је на стотине текстова, да би на крају написао књигу 'Шест хиљада година хлеба'. Он у тој књизи прича о томе како су људи гладовали, док данас просечни људи уопште немају свест о томе шта значи живот гладовања. Данас одеш у радњу, купиш хлеб и ником ништа, а у Шкотској, на пример, још донедавно, било је незамисливо да сваког дана имаш хлеб на столу, већ можда једном у месец дана. Постојало је некада право поштовање хлеба. Библија на врло важно место поставља хлеб. Говорило се да се 'на сваком зрну жита препознаје Божији лик'. Ми смо у то веровали, с опет ми као деца након вршидбе купали бисмосе у тим ба-

зенима пуним милијардама зреневља жита и то је било неописиво задовољство.

### За Војвођане кажу да су то мирољубиви људи...

То је истина. Знам човека из Сремских Карловаца који је по народности Хрват и који каже како је његов комшија православац и како он никада не иде у поље да ради ако тај комшија слави неки православни празник и обратно. Стари Војвођани су се између себе поштовали. Или рецимо поред Мокрина, село се зове Црна Бара, где је живео мој деда и где су пола села били Мађари, а пола села Срби. Српска деца су мађарској деци говорила на мађарском, а мађарска деца би српској одговарала на српском језику. 'Сервус Јожика, здраво Лука', тако су једни другима говорили. Било је и мешаних бракова и узајамног поштовања, али су и неговали свако своју традицију и веру. Али, од када је света и века било је тих ломова, када долазе они који буђкају воду, далеко било, и тада долази до великих невоља. Људи одлазе у верске ратове или гину због идеала, али да ли неко мисли да су људи и гладни били и да је неко орао ту земљу да би људе одранио. И данас у свету има много гладних, да је неко на то мисли? Наш народ каже да се цео људски живот одвија 'између два хлеба'. Војвођански ген није ратоборан ген. Ми сви треба да се рукујемо, а не да се хватамо за вратове.

### Ваши пријатељи из Мокрина били су значајни писци, Раша Попов и Мика Антић.

То су били моји старији другови од којих сам пуно научио. Када је човек млад, онда мисли да све зна, а њих двојица су ме научила да стално треба сазнавати нешто ново. Постојало је друштво пчеса, што је скраћеница од имена друштва 'Пролеће на ченејским салашима', које се бавило сакупљањем баштине Војводине и писањем о томе. У том писању смо суделовали мика Антић за његовог живота, Раша Попов, ја и други и сваке године би обраћивали једну тему: које вране, жито, салаше, млинове, воловску запругу и ми смо били добровољци на том послу. Када би обрадили неку тему и укоричили је, онда би се сви нашли на ченејском салашу и онда би нам на гитари свирао Ђорђе Балашевић, а о точку на за-прежним колима причао би Раша Попов. Али, да ли мислите да је лако писати о сељачким колима

које вуку коњи? Свака сељачка кола имају преко бо делова и свако село има и неко различито име за поједини део. Људи опет о Мики Антићу само знају да је био 'кафански човек' и да је написао песму 'Плави чуперак', али он је написао и пуно тога другог. Треба разумети Микину и Рашину филозофску поезију.

### Која је разлика у Војводини између Срема, Бачке и Баната?

Великих ту разлика нема, али највећа разлика је у квалитету земље. Бачка земља је много боља и лакша за обрађивање. Разлика је и у раси коња: Банаћани су узгајали *нониусе*, робусније коње за тешко орање, а Бачвани ситније коње, *тигрane*, док су Сремци држали *мешанце* и *лијиџанере*, опет због другачијег земљишта. У старо време се у Војводини орало воловима и биволима. У Војводини основа је увек земља. О разликама у менталитету говори и онај виц када Сремац, Бачванин и Банаћанин размишљају да иду на Месец. Сремац каже: идемо одмах. Бачванин пита колико ће то да кошта, а Банаћанин пита – колико кошта да вратити.

### што се догодило када се у Војводини појавио трактор?

Ја сам писао о орању на стари начин у Војводини и о тренутку када се на ограницима појављује трактор. Многи сељаци, паори, тада су говорили: у моју авлију трактор неће ући. Радило се о томе да су сељаци ћубрили њиву стајским гнојивом, а када се појавио трактор нестало је коња, па је нестало и природног ћубрива. Осим земље, кључна реч у Војводини је рад и ти сељаци у Војводини научили су да раде од јутра до мрака и били су 50-их година најбољи земљорадници у средњој Европи.

### Хоће ли преживјети Војводина?

Технологија се мења, али Војводина ће увек остати пљоопривредна земља и увек ће бити фабрика хлеба. Данас са механизацијом један човек може оно зашта је некада требало сто људи и због тога данас млади напуштају села и не баве се више пљоопривредом. Али дух Војводине ће остати и даље јер ако волите равницу, волите и Војводину. Живеће Лала и седеће вечно на бундеви лудаји. ■

# Дани поноса и славе

Србија је своју олимпијску делегацију испратила у Француску са великим очекивањима. Испоставило се да она нису била нереална. Ђоковић, кошаркаши, ватерполисти, али не само они, донијели су велику радост публици у домовини

У антици су Грци и вријеме мјерили олимпијским циклусима. Откад је прије стотину и тридесетак година на глобалном нивоу обновљена олимпијска традиција, то је постало и остало најважније свјетско спортско такмичење. Одувијек, па тако и данас, одвајање спорта и политike је тек пук флоскула. Ове године на Олимпијским играма није било руских и бјелоруских спортиста, чисто да се не помисли да су Москва из 1980, односно Лос Анђелес из 1984. чисти хладноратовски анахронизам. Сваке олимпијске игре упишу се у историју по неким детаљима, спортским или не. Примјера ради, Минхен 1972. се много мање памти по спорту, а много више по тероризму. Палестинско-израелски сукоб који је био у подтексту минхенске трагедије и послје више од пола вијека бјесни горе него у она времена. Можда у будућности неко буде инсистирао да је највећи скандал ових олимпијских игара допуштење израелским спортстима да се такмиче, док санкције њиховим колегама из Русије и Бјелорусије готово ником официјелно више и нису проблематичне. До те евентуалне будућности, више ће се причати о, за неке, 'скандалозној церемонији отварања', односно о хромосомима Алжирке која се окитила златном медаљом у женском боксу око чијег случаја се створио парадигматичан примјер фокусираности савременог свијета на питања рода и родне идеологије.

У Србији ће се ипак ове олимпијске игре првенствено памтити по великим спортским успјесима. Тако ће их барем памтити огромна већина становништва. Постоје и они, слијепи код очију, који више вјерују својим жилавим предрасудама него фактографији. Тако је ових дана један, у извјес-

ним круговима, поштован интелектуалац 'мудро' примијетио како је њему и његовим истомишљеницима ова олимпијада показала и доказала 'да у корумпиранију држави не може бити квалитетног спорта'. Под корумпираним државом мисли на Србију, оспоравајући, дакле, квалитет и Ђоковићу и кошаркашима и ватерполистима, да не идемо даље.

Већ у поодмаклим играчким годинама, са озбиљном рецентном повредом иза себе, Новак Ђоковић је успио да узме једини релевантан трофеј који му је недостајао. Прича о 'највећим свих времена' тиме је адактирана. За разлику од гренд слемова и других турнира, олимпијски није свакогодишињи, него четврогодишињи и ово је Ђоковићу свакако била посљедња шанса коју је маестрално искористио. Осим Ђоковића, златом су се окитили и ДАМИР МИКЕЦ и ЗОРАНА АРУНОВИЋ (стрељаштво, пиштолј), док је АЛЕКСАНДРА ПЕРИШИЋ освојила сребро у текванду.

Ипак, ако изуземо Ђоковића, већу пажњу јавности привлачили су колективни спортиви. Откад се распала Југославија, колективни спорт који је Србима прискрбљивао и још увијек прискрбљује највише разлога за понос је несумњиво кошарка. Немамо овдје простора да се превише враћамо у прошlost, па ће бити довољно присјетити се прошлогодишњег Свјетског првенства на Филипинима, када је репрезентација Србије освојила друго место и сребрену медаљу. У финалу је боља била Њемачка. На Филипинима се, логично, појавила и репрезентација САД, али не најбоља могућа. Американци не држе одвише до формата свјетског првенства. Њих заиста занимају само олимпијске

игре, само тамо шаљу 'тимове снове'. Пошто је и Србија на Филипине ишла без најбољег играча, николе Јокића, паришке олимпијске игре сматране су приликом за прави тест једне генерације, нарочито откад је и службено потврђено да ће играти Јокић.

Жријеб је хтио да се Србија и сад састану већ у првом мечу групне фазе и ту Американци тријумфују рутински. Србија пролаз даље осигурава сигурним побједама против Порторика и Јужног Судана. Четвртфинале против Аустралије било је много тежа утакмица од претходне двије. У првих петнаест минута, противници Србије били су много бољи, но у другом дијелу меча Србија прави величанствен повратак и закazuје полуфинале са Американцима. А то се полуфинале опет претворило у епску утакмицу, већу од ових олимпијских игара, по многима можда и најбољу утакмицу репрезентације Србије свих времена. Тридесет и седам минута Србија је имала све у својим рукама, а ондаје неколико тенденциозних судијских одлука уз умор и тек покоји лош шут играча Србије пресудило да Американци успију преокренuti резултат и побиједити са четири разлике. Било је то право финале прије финале. Срећом, српски репрезентативци су скupili снагу и у сразу за трећу позицију и бронзану медаљу успјели побиједити свјетског првака Њемачку, те освојити медаљу која заиста, како фраза каже, сија златним сјајем.

Напосљетку, али нипошто и најмање важно, је злато ватерполиста. Они су имали лош старт у групној фази, па су их многи били отписали. Међутим, као велики тимови, темпирали су форму за најважније мечеве. Финале је осигурano тријумфом над Американцима у полуфиналу што су многи видјели и као какву-такву освету за кошарку. А десило се на крају да се обрачун за златну медаљу води са репрезентацијом Хрватске. Кладионичарски коефицијенти уочи финала благу предност су давали управо хрватској селекцији. Међутим, како се каже, прогнозе су једно, а игра друго. Од самог почетка финалне утакмице репрезентативци Србије су показивали како о најбољем неће и не може бити дилеме. Резултат је на крају био 13:11 за Србију.

Оптимисти су уочи игара очекивали можда и нешто боље, пессимисти су се бојали много лошијих резултата, а оно што је реална ојцена јесте: велики успех Србије која је показала да је на глобалном нивоу, у конкуренцији свих спорtova и практично свих земаља свијета, по броју и сјају одличја међу двадесет-тридесет најбољих. ■

Олимпијске  
игре у Паризу  
пише  
Мухарем  
Баздуљ



Најбољи у ватерполу (фото:  
YouTube printscreen)

# Деценије заташкавања

Шестогавгуста уселиу Пребиловци, недалеко од Чапљине, обиљежена је 83. годишњица злочина над Србима из тог и сусједних неколико села. За само седам дана 1941. усташе су на том подручју побиле преко 4.000 људи, углавном жена и дјеце, на најмонструознији начин. Истог дана шездесетак километара од Чапљине и Пребиловаца у Имотском неки млади људи славе усташе

**A**ко се по јулским данима сваке године по знаје катастрофалан однос између Срба и Бошњака, прва половина августа 'резервисана' је за исти утисак, али у односу Срба и Хрвата.

Годишњице злочина у Подрињу и ове године су потврдиле колико је БиХ далеко од било какве озбиљније приче о помирењу. И нема никаквих назнака да ће ситуација да се промијени. Напротив, све слути да ће сваке наредне године бити све горе и горе. Одбијање бошњачке стране да прихвати чињеницу да су на истоку Босне убијени и 'неки' Срби, а да за то нико није осуђен, што, по њиховом тумачењу, говори да се никакви злочини нису ни додали, најновији је наратив који је ујавни простор пласиран након што се група члanova делегације ЕУ 'усудила' да положи цвијеће на српском гробљу у Братунцу.

Предводник те кампање ЕМИР СУЉАГИЋ, директор Меморијалног центра у Поточарима, поручио је Европљанима да ће 'паклено платити' због овог чина. Досада није забиљежено да је Брисел било шта паклено платио. Што се БиХ тиче, испашта једино могућност суживота. У таквој атмосferи у други план је пала прича о Сребреници, геноциду, негирању, хашким пресудама и нյујоршкој резолуцији. Једноставно, помисао да у овој земљи постоје они који су спремни да пласирају став да у Подрињу није страдала ниједна невина српска жртва, ниједан српски цивил, утицала је да многи потпуно остану без текста.

Подриње је дјеломично локална, босанска, прича. Годишњица 'Олује', међутим, несрђеност међусобних односа бивших југословенских народа диже на регионални ниво. И док једни славе, други тугују, најгори су они трећи који појма немају о томе шта се догађало у првој половини деведесетих година прошлог вијека, а нарочито не знају ништа о дешавањима из прве половине четрдесетих.

Шестогавгуста уселиу Пребиловци, недалеко од Чапљине, обиљежена је 83. годишњица злочина над Србима из тог и сусједних неколико села. За само седам дана усташе су на том подручју побиле преко 4.000 људи, углавном жена и дјеце, на најмонструознији начин. Осим клања и сило-



Пребиловци – једно од најстрадалнијих мјеста у Другом свјетском рату

вања, убиства новорођене дјеце, усташе су се посебно 'истакле' бацајући живе људе у оближње јаме. Жртве су данима умирали у најгорим мукама. Након Другог свјетског рата о овом злодјелу се мало или никако говорило, а 1961. године јаме су затетонирane, поред њих подигнути стубови на којима је писало да ту почивају 'жртве фашиста'. Ни слова о томе ко су и шта су. Преживјели Пребиловчани нису дозволили да, и поред притиска служби и државе, злодјело падне у заборав. На локалном гробљу подигли су споменике са именима и презименима, годиштима и именима целата. Од 1974. почела су тихи обиласци затетонираних јама, али без присуства свештеника и озбиљне церемоније.

Откопавање јама извршено је крајем 1990., и почетком 1991., а кости жртава похрањене су у спомен-костурницу у Пребиловцима која је годину и по касније, почетком грађанског рата у БиХ, ми-

нирана у режији припадника хос-а. О масакру у Пребиловцима и данас се не зна много, чак ни у српском народу. Деценије заташкавања су узеле данак, а незаинтересованост младих нараштаја за прошлост властитог народа додатно су надоградиле незнაње.

Шестогавгуста у мјесту Имотски у Хрватској, шездесетак километара од Чапљине и Пребиловаца неки млади људи су махали заставама хос-а. И још неким заставама. Уочи концерта МАРКА ПЕРКОВИЋА томпсона Имотски се претворио у дернек усташтва, о чему су, уз прикладну дозу згражавања, извјестили и готово сви водећи хрватски медији. Главни актери били су млади људи између 20 и 25 година старости. Како је ово могуће питање је за хрватску државу и друштво који су и догађај у Имотском покушали да сведу само на поздрава 'За дом спремни'.

А поздрав је у овом случају најмањи проблем. ■

Једни славе,  
други тугују,  
а трећи појма  
немају

пише  
Жарко  
Марковић

# Највећи од свих

'Одрастао сам као дечак у склоништима, када је моја земља била бомбардована у НАТО нападима и у исто време сам маштао да будем светски шампион у тенису. То је у таквим околностима било јако тешко могуће', рекао је Ђоковић након освајања златне медаље у Паризу

Риче о судбинама изузетних спортиста знају бити толико узбудљиве, често драматичне, да се стално препричавају и вјечно се памте. Једна таква потпуно јединствена прича јест сага о спортској судбини новака Ђоковића. Његов огромни успјех освајања златне медаље у тенису на Олимпијским играма у Паризу већ је свима познат, али тај његов златни осмијех на побједничком постолју зачињен је и са четири зрнца титанске енергије. Прво, Ђоковић се на то олимпијско постолје попео са 37 година и постао је најстарији освајач златне медаље олимпијског тениса у историји. Друго, у борби за злато Ђоковић је побиједио најталентиранијег и практички не-побједивог играча данашњице, 16 година млађег Карлоса Алкараза. Треће, Новак је ову побједу постигао само два мјесеца након операције менискуса, којој је овог прољећа морао бити подвргнут. Све се то дододило у овој сезони, када Новак ништа од великих турнира није успио освојити, када је почeo губити и од релативно непознатих играча и када се већ почело говорити да би требало полако да пакује кофере и да се спрема за пен-

зију. У том смислу важно је и оно четврто зрнце: Новак је врло пристојан и драг млади човјек, који је спреман да аплаудира противнику, да се шали с публиком, али и да се свим спортским срцем, баш као лав, бори за своју земљу Србију на међународним такмичењима. И зато је Новак плакао након побједе над Алкаразом.

Ако ишта одређује и карактеризира спортску судбину Новака Ђоковића још од давне 2004. године, када је први пут погледао у очи тада недоступне прваке у тенису, надала и ФЕДЕРЕРА, јест да је читава његова каријера заиста била мукотрпно ходање преко трња да би се било што постигло. Његов пут често јесте лет птице феникс: Новак је освојио највише гренд слем турнира од свих других тенисера у историји, највише недјеља је био први играч на светској ранг листи и у многочemu у тенису је он први, али врло често је то чинио устајући из пепела. На терену и око њега. Један од најбољих тениских коментатора, НЕБОЈША

Тренутак након побједе (фото: YouTube printscreeen)

вишковић, каже како је Новаково савршенство у томе што је он 'савршено несавршени играч', односно, Новаку су сталне невоље подариле чудесно блистави ум и оне га увијек тјерају да буде савршен или близу тога. Не треба заборавити да је Ђоковић освојио 24 гренд слем турнира, али је у исувише пуно финала, укупно 13, тих истих турнира изгубио. Сјетимо се Аустралијан опена 2022. године на који је Новак службено позван, а онда је већ на аеродрому смјештен у затвор на 11 дана зато што није вакциниран против короне, иако је то унапријед пријавио и иако га је аустралијски судац у првом поступку ослободио сваке кривње. На крају је депортиран из те земље као посљедњи криминалац. Таква тортура и новинарски предатори из свјетских медија сломили би свакога. То је био Новаков 'пријелаз преко Албаније', голгота која га је страшно погодила, али он се сљедеће године вратио у Аустралију и, уз озбиљну повреду мишића, освојио је тај турнир. Сада, у Паризу, пре ма тренутним објективним параметрима, млади супер талентирани и експлозивни Алкараз био је изразити фаворит, с изгледима од бар 70 посто да добије тај меч. И заиста у првом сету Алкараз је слao разарајуће форхенде, стизао је и немогуће лопте и Новак је углавном био 'на конопцима'. Алкараз је дао све од себе, али на крају Новак је добио и први и други сет у тај брејку и побиједио. Дакле, пресудне су биле фине нијансе, као много пута у Новаковим мечевима, у тзв. ходу по жици између славе и понора. Или, као што каже ЂОРЂЕВАЛАШЕВИЋ: без црне, бела не би вредела.

Оно о чему се радио сада на Олимпијади у Паризу и много пута раније је та неухватљива и тешко разумљива Новакова ментална снага. Треба побиједити противника, умор, врућину, самог себе, често непријатељску публику и злонамјерне медије: очито је да то нитко не може тако добро као Новак. Од којег је материјала сачињена таква челична воља и из које дубине говори тај глас 'немој одустати' то само Новак зна. 'Одрастао сам као дечак у склоништима, када је моја земља била бомбардована у НАТО нападима и у исто време сам маштао да будем светски шампион у тенису. То је у таквим околностима било јако тешко могуће, али уз моју породицу која ме је подржавала, уз тренере Јелену Генчић, Николу Пилића и друге, ништа није немогуће. Захвалан сам Богу што ми је подарио све ове успехе', рекао је Ђоковић након освајања златне медаље у Паризу. Можда Новак не игра тако елегантно као Федерер, вјеројатно и сам зна да је у историји било и талентиранијих играча од њега, чак ни физички није најспремнији играч на свијету, али та посвећеност за успехом и побједом, тај тајни налог још од старих Грка 'или са штитом или на њему', одредили су да Новак освоји све што се освојити може и да постане, према стању бројева и освојених турнира, гоат, најбољи тенисер свих времена. На крају, нешто је ипак бар једнако важно као и сам успех. Најбољи југославенски и српски ногометаш ДРАГАН ЦАЈИЋ рекао је за ПЕЛЕА: Он је био најпопуларнија личност на планети, а у души је био јако скроман човјек. То вриједи и за Ђоковића: он је најбољи тенисач на свијету, али 'најважније од свега', како каже његов 'тениски отац' Никола Пилић: 'Новак је одличан човјек.' ■

Новак Ђоковић у Паризу освојио златну медаљу, једини трофеј који му је недостајао

пише  
Бојан  
Муњин



## ИМПРЕСУМ

Година XVII / Загреб | петак, 16.08.2024

# ПРИВРЕДНИК #228

ИЗДАВАЧ  
Српско привредно друштво  
'Привредник' и Српско народно вијеће  
главна уредница новости  
Andreja Radak

УРЕДНИК ПРИВРЕДНИКА  
Никола Лунић  
РЕДАКЦИЈА  
Јовица Дробњак, Александра Лошић, Ђорђе Матић, Бојан Муњин, Оливера Радовић, Маша Самарџија, Леон Ђеванић и Душан Цветановић

ГРАФИЧКИ УРЕДНИК  
Дарко Матошевић  
ДИЗАЈН  
Парабреау /  
Игор Станишљевић  
& Дамир Бралић

Привредник се финансира средствима  
Савјетa за националне мањине Владе  
Републике Хрватске.  
РЕДАКЦИЈА  
Преводиоцијева 18,  
10 000 Загреб  
т/ф ++385 1 4854 478  
ured@privrednik.net  
www.privrednik.hr

# Stogodnjak (751)

носи свеукупно 37.500 евра. Радове на Дому на којему је већ раније замијењена столарија и постављен клима уређај, обишао је замјеник бјеловарског градоначелника ИГОР БРАЈДИЋ са МАТЕОМ КУНИЋ, предсједником Мјесног одбора Велико Кореново. Током обиласка, Брајдић је истакнуо да су радови на дому у Великом Коренову само дио велике слагалице и бројних радова који се одвијају у Бјеловару посљедњих седам година како би град био функционалнији и лепши.

■ З. В.

## Уговор за Лепавину

Овим уговором требао би завршити пројекат изградње Друштвеног дома у Лепавини

**O**пштина Соколовац једна је од јединица локалне самоуправе у Копривничко-крижевачкој жупанији која на свом подручју обухваћа мањинске националне заједнице о чијим интересима и потребама води рачуна. Доказ томе је недавно потписани уговор са Министарством регионалног развоја и фондом Европске уније у оквиру Програма за побољшање инфраструктуре на подручјима насељеним припадницима националних мањина.

Потписивање уговора у Загребу



Уручење споменутог уговора одржано је у Националној и свеучилишној књижници у Загребу, а од надлежног министра Шиме Ерића примио га је начелник Општине Соколовац Владо Бакшај (хдз).

Овим уговором требао би завршити пројекат изградње Друштвеног дома у Лепавини у којој осим хрватског, живи становништво српске и ромске националности. Након изградње Дом ће служити у друштвено, културне, спортске и друге сврхе свих грађана те на тај начин побољшати квалитет живота у руралном простору као и пружити одређене квалитетне социјалне садржаје. Такав објект је потребан свакоме мјесту, а посебице ономе у којем има интереса за друштвени живот и друге важне активно-

сти. Вјерујем да ће служити својој сврси и бити свима од користи. – рекао је РАНКО БРАТЕЉЕВИЋ из Ријеке Копривничке.

■ З. В.

## Из Карловца по сребро

Након првог мјеста на карловачким квалификацијама, млади тенисачи Србије освојили су европско сребро

**M**ушка јуниорска представа Србије у тенисусу, играчи до 18 година старости, на екипном првенству Европе одржаном прошлог тједна у Лиону у Француској, освојила је друго мјесто и тако постала вицешампион. У финалу их је побиједила репрезентација Шпаније резултатом 2:0.

Млади српски играчи су најприје у Карловцу на квалификационом турниру помели своје конкуренте и пласирали се на финални турнир у Лиону. Тамо је судјеловало осам екипа, а са простора Југославије уз Србију се пласирала Словенија. Млади Срби су најприје побиједили Њемачку са 2:0 у четвртфиналу. Потом су били у полуфиналу бољи од Румуњске са 2:1 и пласирали се у финале, где их је побиједила Шпанија са 2:0.

Под водством тренера и селектора ВЛАДИМИРА АРАНЂЕЛОВИЋА (1983.) за Србију су играли НИКОЛА ЈОВИЋ (2007.) из Ниша, ОГЊЕН МИЛИЋ (2007.) из Крагујевца и МАРКО МАКСИМОВИЋ (2006.), из Добоја, који двије и пол године наступа за Тениски клуб Црвена Звезда из Београда и репрезентацију Србије. Крајем јула је био 20. играч на свјетској ранг листи играча до 18 година старости. Млади заслужују честитке, а српски тенис и НОВАК ЂOKOVIĆ ће свакако ускоро добити достојне наследнике. Похвале, наравно, заслужује њихов тренер и селектор Владимир Аранђеловић, на одличној припреми и вођењу екипе.

■ М. Ц.

Млада репрезентација Србије



## ‘Гарави’ у нашем сокаку

У склопу Манифестације ‘Дунавом плови тамбура звук’ у Борову је одржан концерт Гаравог сокака

**П**ети пут заредом, Тамбурашки састав Дунавске зоре организовао је 9. августа у Борову манифестацију ‘Дунавом плови тамбура звук’. У склопу тамбурашке вечери, свој наступ одржали су најмлађи боровски тамбураши, чланови Дунавских зора, а централни догађај био је концерт новосадске групе Гарави сокак. Посетиоцима је и ове године на располагању била богата гастро понуда, за коју су били задужени представници боровских удружења. За оне најмлађе посебно интересантна је



Популарни новосадски бенд

била вожња коњским запрегама, за шта су се потрудили чланови Коњогојског удружења Жерав из Трпиње.

— Борово је посетило готово хиљаду посетилаца. Сваке године се трудимо да надопунимо постојеће садржаје, како би манифестација привукла све већи број посетилаца — рекао је Душан ЛАТАС, шеф Дунавских зора. Уз дегустирање домаћих јела, ‘фиша’, печене рибе, јањтине и различитих врста колача у припреми локалног удружења пензионера, већина посетилаца дошла је због наступа БАНЕТА КРСТИЋА и његовог Гаравог сокака. Фронтмен и оснивач ове популарне групе из Новог Сада, познати кантаутор и песник, захвалио се на доброј организацији, али и на упит новинара подсетио почетак бенда.

— Као група од четири члана свирали смо песме популарних Битлса. Када смо одлучили да се озбиљније бавимо музиком, схватили смо да морамо да стварамо властиту музiku. У то време у кафанама код познате ‘Најлон пијаце’ свакодневно је свирало четири, пет тамбурашких најбољих ‘банди’ из Војводине. Куповао сам паралелно све плоче Битлса, али и Звонка Богдана и то је била та једна мешавина, која се после пресликала у песме Гаравог сокака — испричao нам је Бане.

■ С. Н.

16. 8. – 23. 8. 1924: u Zagrebu je upriličen tradicionalni jugoslavenski svesokolski slet kojem je prisustvovalo više od 12.000 sudionika, među kojima su bili i gosti iz Poljske, Čehoslovačke i Rusije. Ali, već prvoga dana sportska poredba se u nekim dijelovima grada (Jelačićev trg, Wilsonov trg, Savska cesta, Laščina...) pretvorila u grubu političku i fizičku razračunavanja štapovima, noževima, pa čak i vatrenim oružjem. Nerede su izazvali pripadnici frankovačke mladeži, fizički nasrćući na članove Jugoslavenskog sokola. Policija je intervenirala tek kad se začula pučnjava iz pištolja. Nadležne službe obavijestile su javnost da je tom prilikom ozlijedeno pet civilnih osoba i pet policajaca. Tim su povodom zagrebačke Novosti objavile vrlo oštار коментар: ‘Ovaj grad su stvarali privrednici svih vrsta i svih plemena našega naroda. Zato je Zagreb postao tako velik i lijep da su ga svi voljeli. Njemu su pjevali himne i hrvatski i srpski pjesnici, njega su mazili, tepali mu s puno ljubavi svi naši krajevi i Zagreb je bio na to ponosan. Međutim, poslije rata dobio je ovaj grad mnoštvo nepočudnih došljaka. Došli bučani da potisnu kućane! Došli su ovamo ljudi koji ne rade, već halabuče, koji pretvaraju gradske ulice u razbojišta i žive na račun nekakve čudne politike... Jedan je savršeni nesmisao okriviti ljudi, koji su ovamo došli kao gosti iz dalekih krajeva Jugoslavije, da su oni sukrivci političkih sporova kod nas... Oni su došli ovamo široka srca i puni simpatija za Zagreb. I zamislite kako se ti ljudi sada osjećaju, kad su za svoje simpatije prema gradu – dočekani toljagama i kamenjem... Politici bi trebali težiti тому да град ће biti ljepši i sjajniji dočeka svoje goste tako да, kad se vrate natrag u Srbiju, Bosnu, Vojvodinu i drugdje, могу kazati svima који drukčije misle: ‘Krivo mislite kad tvrdite да је Zagreb grad који mrzi, који сije племенску ссаду, и који неće nikakve sporazume. Zagreb je širokogrudan, miran i gostoljubiv i zato ћemo помоći one političare који ходе sporazum sa Zagrebom...’ A sada neka zagrebački političari, који су ових послједњих дана одobravali нerede, preispitaju svoju savjest i odgovore хоће ли наши гости одиста отићи у оваквом raspoloženju...’ pitaju se Novosti.

\* na putu iz Roterdama za Alžir jugoslavenski parobrod Kostrena od sigurne je smrti spasio trojicu članova posade malog francuskog sportskog aviona – pilota, mehaničara i telegrafista, који су se zbog квара на мотору morali prisilno spustiti na morsku površinu, nekoliko kilometara od španjolske obale. Telegrafista Kostrene je čuo očajničke radio-pozive u pomoć, па se kapetan broda odmah uputio prema месту одакле су stizali pozivi. Mladi pilot i njegova dva suputnika spašeni су u posljednji час. U moru su proveli gotovo dvadeset sati, a posada Kostrene zatekla ih је како се grčevito drže за остатке aviona, на граници iscrpljenosti.

■ Đorđe Ličina

# Rentijerski Sjever i radnički Jug

**Popularni mit tvrdi da radnici globalnog juga kradu poslove globalnom sjeveru. U nedavnoj studiji navodi se da radnici juga doprinose 90 posto rane snage koja pokreće svjetsko gospodarstvo, a primaju samo 21 posto globalnog prihoda**

**P**OČETKOM petog stoljeća je u Rimu živjelo oko 30.000 pripadnika germanskog plemena Goti, pri čemu je svako kućanstvo navodno imalo barem jednog ili dva gotska roba. Nezadovoljni, Goti su počeli sve glasnije zahtijevati državljanstvo, bolji tretman i zemlju, što je njihov vođa ALARIK objasnio time da žele ‘živjeti s Rimljanim (tako) da bi ljudi mogli vjerovati da su oboje iz jedne obitelji ili naroda’. Kršćanski biskup SINEZIJE na se to zgrozio, opisavši Gote kao ‘životinjsku rasu’, apelirajući na vladu da ne ‘prizna nikakvo zajedništvo s tim strancima’, već bi bilo bolje da se ‘odreknu njihova sudjelovanja’ u javnom životu.

U to je vrijeme glavni rimski general bio FLAVIJE STILIHON koji je na sjevernoj granici nastojao odbiti napade barbarских skupina Alana i Vandala, čije je i sam imao krvi. Nakon što je prokazan kao izdajica koji kuje zavjeru s Alarikom o svrgavanju cara TEODOZIJA, pogubljen je u kolovozu 408. godine. Istog dana revoltirani Rimljani spontano su počeli nasrtati na gotske muškarce, žene i djecu, što je rezultiralo masovnim prosvjedima tog potlačenog naroda. Ipak, samo šest je tjedana trebalo proći do potpunog preokreta, kada je građanima dojavljeno: Barbari su pred vratima! U konačnici, Alarik i njegove trupe provallili su u Vječni grad i proveli tri dana pustošći ga. Bio je to okidač za početak pada Zapadnog Rimskog Carstva.

Otda su ‘barbari’ česti gosti pred vratima europskih gradova. Na primjer, u Engleskoj su 1190. Židovi iz Yorka stjerani u dvorac i ubijeni, a 1290. cijelokupno židovsko stanovništvo grubo je ispraćeno do obale i deportirano. Godine 1312. došlo je do rasnih nemira protiv flamanskih tkalaca koji su došli trbuhom za kruhom, da bi u seljačkom ustanku 1381. stranci bili napadani jer su krivo izgovarali ‘kruh’. Sto godina kasnije londonski Dom skandinavske trgovine je opljačkan, a u međuvremenu je bilo i nešto protutaljanskih ustanaka.

Onda je, na Uskrsni utorak 1517., londonski propovjednik poznat kao dr. Bell zaviljao da ‘tuđinci i stranci jedu kruh siromašne djece bez očeva te kradu posao svim obrtnicima i trgovcima’, pa je pozvao Engleze da se ‘brane’ i ‘bore za svoju zemlju’. Noć prije prvog maja rulja od tisuću ljudi napala je svakoga tko je izgledao kao stranac. Konačno, i u srpnju 2024. mogli smo na Otku vidjeti sličnu situaciju, kada se razulareno mnoštvo obrušilo na džamije i domove u kojima su smješteni tražitelji azila; automobili i zgrade – uključujući knjižnicu – su zapaljeni, a trgovine poharane.

I dok neki Britanci s punim legitimitetom mogu biti zabrinuti zbog drastičnog trenda povećanja imigracije (od 2019. do 2023. se, primjerice, broj godišnje pridošlih Indijaca popeo sa 72.000 na 250.000, a Nigerijaca sa 14.000 na 141.000), najčešći argument protiv te dinamike – onaj o povećanju kriminala – ne drži vodu. Naime, većina studija pokazuje da useljavanje nema ili ima minimalan utjecaj na stopu kriminaliteta u većini zemalja. Konkretno, istraživanje u Velikoj Britaniji iz 2013. pokazalo je ‘da je kriminal znatno niži u onim četvrtima sa značajnim udjelom imigrantskog stanovništva’, a ono iz 2014., koje je uzelo u obzir nedovoljno prijavljivanje zločina, da su ‘crni imigranti znatno manje kriminalno aktivni od domicilnog stanovništva’. Isto je otkriveno i za istočne Europske, premda upravo Albanci, Poljaci i Rumunji čine najveći postotak stranih državljanina u britanskim zatvorima. Uкупno, stranci predstavljaju 12 posto tamošnje zatvorske populacije, pri čemu u Engleskoj i Walesu živi 13 posto stranih državljanina.

No, što je s drugim popularnim mitom, onim da radnici s globalnog juga ‘kradu poslove’ na račun globalnog sjevera? Studija objavljena 29. srpnja u časopisu Nature potom pitanju otkriva zapanjujuću metriku: ‘Dok južnjački radnici doprinose 90 posto radne snage koja pokreće svjetsko gospodarstvo, oni primaju samo 21 posto globalnog prihoda.’ To, naravno, znači da je životni stil Sjevera subvencioniran radom Juga. Konkretno, studija izračunava da je ‘dodatanih 826 milijardi sati južnjačkog rada (što odgovara 369 milijuna radnika) efektivno pridodano sjevernim gospodarstvima kao nevidljivi ‘radnici duhovi’, (što je) više od ukupne radne snage Sjedinjenih Država i Europske unije zajedno’. U prosjeku su ‘pla-

će južnjačkih radnika 83–98 posto niže za rad jednakih vještina unutar istog sektora’, a te su se razlike u plaćama ‘znatno povećale tijekom vremena, na svim razinama vještina i u svim sektorima, što ukazuje na stalno povećanje apsolutne nejednakosti dohotka između Sjevera i Juga’.

Da, ali na Jugu obitava mahom niskokvalificirana radna snaga, zar ne? Pa ne. Zapravo je upravo suprotno. ‘Jug je dao većinu radne snage na svim razinama vještina: 76 posto sve visokokvalificirane radne snage, 91 posto srednje kvalificirane radne snage i 96 posto niskokvalificirane radne snage... Jug sada daje više visokokvalificirane radne snage svjetskom gospodarstvu nego svi doprinosi visoke, srednje i nisko kvalificirane radne snage globalnog Sjevera zajedno’, stoji u istraživanju.

Jednako bi tako neki mogli zaključiti da će zemlje globalnog Juga s razvojem postupno postati poput Sjevera. Međutim, ova studija pokazuje da je to malo vjerojatno jer se ‘razvojni model Sjevera oslanja na prisvajanje s drugih mjesta’. To implicira dvije stvari. Prvo, Sjever nema poticaja za razvoj Juga jer sam njegov model ovisi o prisvajanju s Juga. Drugo, Jug se ne može razvijati kao Sjever jer nema svoj Jug za iskorištavanje. Zbog toga mora pronaći vlastiti model koji se ne oslanja na izrabljivanje jeftine strane radne snage.

**N**AŽALOST, ono što se dogodilo dok su britanski kapitalisti eksplotirali inozemno radništvo jest da je ono domaće postalo siromašno, u državi s mnogo vrlo bogatih ljudi. Naime, prosječno kućanstvo u Velikoj Britaniji uskoro će biti siromašnije od onog poljskog ili slovenskog. U stvari, Britanija je u stanju propadanja još

od 1980-ih, kada je MARGARET THATCHER instaliranjem neoliberalne doktrine zemlju prebacila iz poduzetničkog u rentijerski kapitalizam. U toj je paradigmii ekonomija organizirana tako da vlasništvo nad traženom oskudnjom imovinom postaje izvor velikog dijela gospodarske aktivnosti. Otada je britanski neoliberalni režim bio pionir u mnogim reformama koje služe za osnaživanje rentijera: privatizaciji, poreznim olakšicama, financijalizaciji i deregulaciji, ekspanziji potrošačkih kredita (dug kućanstava porastao je s 37 na 70 posto BDP-a pod Thatcher) i katastrofi javno-privatnih partnerstva. Sve to kreiralo je nove tokove prihoda rentijerima koji su dotad imali male ili nikakve produktivne učinke, pri čemu je udio BDP-a koji dolazi iz proizvodnje pao s 32 posto u 1973. na trenutnih nešto manje od devet posto. Danas se svega deset posto britanskih radnika osjeća ‘angažiranim’ svojim poslom.

Takva financijalizacija – proizvodnja ničega i istodobno pumpanje vrijednosti svega – postala je ozbiljna kočnica za ostatak britanskog gospodarstva, koštajući ga 4,5 bilijuna funti neostvarenog rasta u razdoblju od 20 godina. London je tako postao centar globalnog ‘bankarstva u sjeni’ – složene mreže ‘offshoringa’ koji omogućuje superbogatima da sakriju svoje bogatstvo u poreznim oazama – za koje se procjenjuje da krije polovicu svjetske imovine. I dok strani kupci sada čine 41 posto aktivnosti na londonskom tržištu nekretnina, Britanija ima daleko najveću stopu beskućnika među razvijenim gospodarstvima; 67 posto više nego drugoplasirana Belgija.

Rentiljerstvo, jasno, podrazumijeva akumulaciju sredstava proizvodnje i, poželjno je, što veću klasu ‘bezemljaja’. ‘Manufaktura’, koja je tek nastajala, nije bila kadra da ljude razjurene rasturanjem feudalnih pratnji i plahom i nasilnom eksproprijacijom njihove zemlje, taj obespravljeni proletarijat, usisa onom brzinom kojom je on bio bacan u svijet. S druge strane, nisu se ni ti ljudi, iznenadno izbačeni iz kolosijeka života na koji su bili navikli, mogli naprečaći snaći u disciplini novog stanja. Oni se u masama pretvorile u prosjake, razbojnike i skitnice, dijelom iz sklonosti, a uglavnom silom prilika’, navodi MARX u Kapitalu.

Kapitalističke su okolnosti, dakle, stresne za ‘obespravljeni proletarijat’ koji je zbog tog ‘neprilagođen’ i proizvodi generacije ‘prosjaka, razbojnika i skitnice’. Stoga, gledajući krš i lom na ulicama Britanije, građani Europe naprosto dođe da zavapi: Barbari su – iza vrata!



Finansijska četvrt u Londonu, simbol rentijerske Velike Britanije (Foto: Toby Melville/Reuters/PIXSELL)

# Ravno do dna, samo sporije

**Zadatak ISA-e je regulirati i nadzirati rudarenje na morskom dnu i štititi morski okoliš od djelovanja ljudi. Nova predsjednica Leticia Carvalho manje je loš izbor od dosadašnjeg Michaela Lodgea, ali razoran juriš na morsko dno u potrazi za vrijednim mineralima bit će samo usporen**

**N**a sjednici Međunarodne uprave za morsko dno (ISA) koja je održavana u srpnju i kolovozu, na čelo te organizacije izabrana je brazilska oceanografkinja LETICIA CARVALHO. Smjena vodstva dogodila se u ključnom trenutku s obzirom na to da je ISA međuvladino tijelo čija je zadaća regulirati i nadzirati rudarenje na morskom dnu i istovremeno štititi morski okoliš od štetnog djelovanja ljudi. Oceanografkinja i bivša regulatorica naftne industrije svakako je bolji izbor od britanskog odvjetnika MICHAELA LODGEA, koji je na toj funkciji bio osam godina. No dvostruki, u suštini kontradiktorn mandat ISA-e garantira da će era masovnog razaranja oceanskog dna u potrazi za vrijednim metalima započeti bez obzira na to kdo je na njezinom čelu, jedino je pitanje kada će se to točno dogoditi.

Međunarodnu upravu za morsko dno osnovali su 1994. godine Ujedinjeni narodi nakon što je iste godine stupila na snagu UN-ova Konvencija o pravu mora. Njome se regulira korištenje oceana i njihovih resursa, kao i zaštita morskog i obalnog okoliša. Konvencijom se ti resursi definiraju kao 'zajedničko dobro čovječanstva', a Međunarodnu upravu za morsko dno trebala bi garantirati da se sve ekonomski dobrobiti 'dijele pravedno i bez diskriminacije'.

Riječ resursi u slučaju ISA-e odnosi se na takozvane polimetalske krvizice, tvorbe



Aktivisti Greenpeaca u Meksiku prosvjeduju protiv rudarenja morskog dna (Foto: Greenpeace Mexico/Reuters/PIXSELL)



sastavljene od vrijednih metala kao što su nikal, kobalt, bakar i mangan. Ti se metali masovno koriste u proizvodnji kompjutora, mobitela, električnih automobila i dijelova za solarna postrojenja i vjetroturbine, dokle za takozvane zelene tehnologije. Kako su Novosti već pisale, polimetalske krvizice nastajale su milijunima godina, a otkrivene su u jednoj ekspediciji 1873. godine, ali su se ozbiljna istraživanja počela provoditi 1960-ih godina. Većina ih se nalazi u takozvanoj Zoni Clarion-Clipperton u Tihom oceanu, na području površine 4,5 milijuna kvadratnih kilometara između Meksika i Havaja.

Budući da se predviđa da će kopneni rudnici tih metala biti iscrpljeni za nekoliko desetljeća, dok će istovremeno eksplozivno rasti potražnja, posljednjih godina industrije su pojačale pritisak na dotad relativno nepoznatu agenciju sa sjedištem na Jamajci. Traže da agencija postupi u skladu s odredbama Konvencije i donese dokument na temelju kojega će napokon započeti komercijalno rudarenje na dnu oceana. 'Problemčić' je međutim sadržan u drugom dijelu ISA-inog mandata, onome koji se odnosi na zaštitu okoliša, s obzirom na to da oceani prirodno

Leticia Crvalho (Foto: Umsoplaneta.globo)

iz atmosfere uklanjaju stakleničke plinove i tako reguliraju globalnu temperaturu. Zona Clarion-Clipperton pritom je i područje na kojem žive tisuće životinjskih vrsta, od kojih njih čak 90 posto još nisu ni proučene jer nastanjuju nedostupne, kilometarske dubine. Upravo na tim dubinama trebalo bi se odvijati komercijalno rudarenje vrijednih metala, iako je već i ono malo provedenih eksperimenata potvrđilo zdravorazumski zaključak da će tako nasilno zadiranje u morski okoliš prouzročiti nesagledive i ireverzibilne štete čitavom planetu.

Agencija je u međuvremenu izdala 31 dozvolu za istraživanje (ne i komercijalno rudarenje) kompanijama iz niza država, a najviše dozvola, njih pet, dobole su kineske kompanije. Isto tako, ISA-ina pravila omogućavaju državama da 'sponzoriraju', odnosno ulaze u partnerstva s kompanijama koje žele provoditi istraživanja, a sponzorstva je do sad ponudilo 14 uglavnom otočkih državica smještenih u Tihom oceanu. U partnerstvo s tri takve državice – Nauruom, Tongom i Kiribatijem – ušla je kanadska kompanija The

Metals Company (TMC). Ona je već njavila da krajem ove godine namjerava podnijeti zahtjev za komercijalno rudarenje iako je izvjesno da regulativa dotad neće biti donesena. TMC predviđa da će na jednom od područja koje istražuje u narednih 25 godina ostvariti prihod od preko 30 milijardi dolara. Količine nikla, mangana i bakra tamo smještene, navodi kompanija, trebale bi pokriti sve potrebe za baterijama električnih automobila u SAD-u.

Već je otprije poznato da je bivši šef ISA-e Lodge bio do te mjere umočen u sukob interesa da se 2018. pojавio u promotivnom video odjeven u majicu s logotipom 'DeepGreen', što je bivši naziv TMC-a. Leticia Carvalho direktno se uoči izbora referirala na Lodgeov sporni mandat, rekavši da je njegovo ponašanje dovelo do razdora i nepovjerenja među članicama ISA-e. New York Times objavio je u srpnju i da je Lodge vršio pritisak na članice da podrže njegovu kandidaturu, dok ga je bivši šef odjela ljudskih resursa u ISA-i prijavio UN-ovom uredu za interni nadzor zbog malverzacije kojima je financirao svoje rezidencije u Kingsttonu i New Yorku i kampanju za reizbor.

Na nedavnim izborima Lodgeovu kandidaturu podupro je Kiribati, jedna od tri otočke države s kojima je TMC u partnerstvu. Poznato je da se Lodge i ambasador Kiribatija u UN-u, inače on i bivši predsjednik te države TEBURORO TITO poznaju se desetljećima. Teburoro Tito New York Timesu je priznao da je Leticiju Carvalho nagovarao da odustane od kandidature, a Lodgeova uloga u trećem mandatu trebala je, čini se, biti da za račun TMC-a ubrza proces donošenja regulative.

**N**o na izborima održanim krajem srpnja, u kojima je sudjelovalo 113 od ukupno 168 članica, njih 79 glasalo je za Leticiju Carvalho. Ona se zalaže za odgađanje komercijalnog rudarenja, tvrdeći da je potrebno još barem nekoliko godina intenzivnih istraživanja da bi se mogli procijeniti ekološki učinci. No jednak tako zaziva i odlučivanje 'na temelju kompromisa i konsenzusa' i ne podržava stav vlade svoje zemlje, Brazila, da se uvede desetogodišnji moratorij na eksploataciju polimetalskih krvizica.

Brazil je jedna od 32 države koje su na srpskoj sjednici tražile uvođenje moratorija ili zabrane dubokomorskog rudarenja, no taj prijedlog nije usvojen. Štoviše, delegati nisu uspjeli postići konsenzus čak ni oko načina na koji bi se pitanje zaštite okoliša formuliralo kao tema za sjednicu koja će se održati iduće godine. Tih dana objavljeno je istraživanje, koje su neke članice nazvale 'prijelomnim', a koje se bavi takozvanim 'tamnim kisikom'. Naime, 22. srpnja, usred zasjedanja ISA-e, časopis Nature Geoscience objavio je dokaz o misterioznom 'tamnom kisiku' koji, čini se, proizvode polimetalske krvizice na oceanskom dnu. Budući da se radi o dubinama do kojih ne dopire svjetlost, inače potrebna za proces fotosinteze kojim se proizvodi kisik, i istraživači su bili skeptični kada su na morskom dnu izmjerili iznenadujuće visoke razine kisika. Znanstvenici tek trebaju objasniti taj fenomen, no zanimljivo je da je istraživanje djelomično financirala spomenuta kanadska rudarska kompanija TMC. Kompanija se očigledno nadala znanstvenoj potvrdi svoje teze da rudarenje nema okolišne rizike, pa se sada javno ogradila od istraživanja i najavila da će opovrgnuti njegove rezultate. Dio članica ISA-e smatra da je to saznanje još jedan jak, ako ne i presudan razlog da se uvede moratorij na rudarenje, no te su članice u manjini. ■

# LEENA DALLASHEH Nakba 1948. razorila je palestinsko društvo

Dva su izazova u pisanju narativa koji predstavlja Palestince danas, u akademskoj zajednici i općenito. Jedan je stalna dominacija cionističkog i izraelskog narativa. Suludo ušutkivanje palestinskih glasova dio je strukture proizvodnje znanja na Zapadu

**L**EENA DALLASHEH je palestinska povjesničarka. Do lani je bila izvanredna profesorica na Humboldtovom sveučilištu, a sada je samostalna znanstvenica. Trenutačno radi na dvije knjige, 'Živjeti kroz Nakbu: Palestinci iz Nazareta u prijelazu s britanskog mandata na Izrael' i 'Crveni nisu sami: Palestinski komunistički internacionalistički nacionalizam'. U raznim znanstvenim publikacijama pisala je o povijesti komunističkog i radničkog organiziranja u Palestini za vrijeme britanskog mandata, te o antacionističkoj ljevici u Izraelu. Za ovaj razgovor Dallasheh hvatamo preko Zooma, povezujući Zagreb i Haifu.

Razmatrajući temelje Države Izrael, polazišne točke obično su 1948. i Nakba, različita tumačenja Nakbe te Nakba kao proces koji još uvijek traje za Palestince. Možemo li reći da je Nakba počela prije

1948., odnosno da je razdoblje britanskog mandata položilo temelje za nju?

Nakba je bila katastrofalni događaj ogromnih razmjera koji je razorio palestinsko društvo, ali slažem se da su temelji za to položeni prije 1948. godine. Od početka britanske kontrole nad Palestinom 1917., Britanci su radili na omogućavanju kvazidržave cionističkim institucijama u Palestini. Omogućili su razvoj društvene, ekonomске, obrazovne i vojne infrastrukture cionistima, uskraćujući Palestincima bilo kakvu mogućnost predstavljanja ili razvoja. Primjerice, način na koji su Britanci postavili zemljivoće zakone u Palestini bio je jasno usmjeren na omogućavanje prijenosa zemlje cionističkim tijelima, što je dovelo do masovnog bezemljaštva među Palestincima, do te mjere da su oko toga 1930-ih rasle napetosti u zemlji. Britanska kolonijalna vladavina postavila je temelje za cionistički doseljenički kolonijalizam koji se na kraju razvio u izraelsku državu, koja je i dalje doseljenička kolonijalna država.

Specifična komponenta cionističkog kolonijalnog okvira bio je odnos prema radnicima i radu – od kampanje 'Rad za Židove' i osnutka sindikalne federacije Histadrut 1920-ih, organizacije dosta različite od uobičajenih sindikalnih federacija. Možete li reći više o tome?

Palestina je prošla ogromnu transformaciju u drugoj polovici 19. stoljeća, puno prije nego što je ondje stigao cionistički pokret. Došlo je do ekspanzije gospodarstva i stanovništva. Naglašavam to zato što se često tvrdi da je ekonomski razvoj došao s cionizmom, a to nije istina. Postoji sjajna knjiga ALEXANDERA SCHÖLCHA o tome, 'Palestina u transformaciji, 1856. – 1882.'. Međutim, ta se dinamika mijenja s britanskim kolonijalizmom i cionističkim pokretom. Ideja o osvajanju rada i osvajanju zemlje proizašla je iz susreta u Palestini, jer tijekom početnih migracija cionisti u Palestini nisu nalazili posao. Većina doseljenika iz prva dva vala

naseljavanja na kraju je napustila zemlju. Kao odgovor na taj problem, cionistički pokret kreće prema procesu osvajanja rada i osvajanja zemlje, nastojeći zajamčiti zapošljene za židovske radnike.

Histadrut proizlazi iz tog procesa i postaje vodeći čimbenik u razvoju židovske ekonomije, ali i u vođenju kampanje protiv zapošljavanja palestinskih radnika, kao i njihovog minimiziranja i izbacivanja s radnih mesta. Ne samo s radnih mesta u vlasništvu Židova, nego i onih u vlasništvu Britanaca. Do 1948. Histadrut je zapravo bio cijela država. Posjedovao je obrazovni i zdravstveni sustav, većinu gospodarskih poduzeća unutar nove države. To nema nikakve veze s onim kako obično zamišljamo sindikat. Kada je riječ o stvarima koje smatramo klasičnim sindikalizmom – aktivnostima za zaštitu interesa radničke klase – Histadrut je vrlo snažno radio protiv interesa palestinskih radnika. To nije činio samo isključivanjem Palestinaca s tržišta rada, već i potkopavanjem njihovih radničkih borbi. Primjerice, slanjem štrajkolomaca kad su palestinski radnici štrajkali.

## Generalni štrajk iz 1936.

U eseju Omara Talibija 'Palestinska i židovska radnička klasa i njezine organizacije, 1918. – 1939.' mogu se pronaći vrijedni uvidi u strukturu dvostrukih plaća tijekom britanskog mandata. Iako je postojala kampanja da se Palestincima onemogući rad, mnogi ipak jesu radili, ali kakve su im bile plaće i radni uvjeti?

Postojala je jasna diskriminacija u britanskoj politici plaća, kojoj su palestinski radnici pokušavali stati na kraj različitim radničkim akcijama. Borba za jednakost plaća traje sve do kasnih 1940-ih, a Britanci koriste rasističku kolonijalnu ideologiju koja u osnovi promiče narativ da Palestinci ne žive zapadnjacičkim stilom života pa im ne treba puno, ne trebaju biti plaćeni puno. Sredinom 1940-ih postojaо je Odbor za plaće koji se bavio upravo tim pitanjima, a proizašao je iz poticaja palestinskih sindikata. U radu koji je napisao organizator GEORGE MANSOUR, jedan od voda rastućeg radničkog pokreta 1930-ih, govori se o diskriminaciji arapskih radnika, o razlikama u plaćanju Palestinaca. Politika protiv palestinskih radnika nije bila na snazi samo oko plaća, bila je vidljiva i u sprečavanju Palestinaca da se propnju više od određenog ranga unutar administracije.

Radite na knjizi o Komunističkoj partiji Palestine (PCP), koja je osnova 1923. i odigrala je značajnu ulogu tijekom mandatnog razdoblja, organizirajući i palestinske i židovske radnike. Kako je PCP osnovan i kakav je program vodila partija?

PCP je osnovala židovska ljevica koja je raskinula s cionistima. Preporučujem knjigu MUSE BUDEIRJA, 'Palestinska komunistička partija, 1919. – 1948.: Arap i Židov u borbi za internacionalizam', koja pokriva pokušaj izgradnje komunističke partije u uvjetima nacionalnog sukoba. Palestinski sindikalizam započeo je sredinom 1920-ih, a PCP također pokušava mobilizirati i podržati sindikalizam. Komunisti su se dosta bavili i problemima seljaka i radnika u ruralnim područjima, povezivali su pitanja rada i bezemljaštva. Godine 1943. PCP se podijelila po nacionalnoj osnovi, tako da Židovska komunistička partija ostaje PCP, a Palestinci osnivaju socijalističku Ligu nacionalnog oslobođenja (NLL). Palestinci potom stoje iza vrlo aktivnog radničkog pokreta koji



predvodi Arapski radnički kongres (AWC). AWC je jedna od organizacija koja je i dalje pokušavala promovirati zajedničku borbu, organizirali su značajan štrajk državnih službenika 1946. godine.

#### Koliko su bili važni pritisci Kominterne prema PCP-u i kako je to oblikovalo politiku partije?

PCP je Kominterna priznala 1924. uz uvjet da partija provede arabizaciju. Kominterna kaže da su mase u Palestini Arapi, pa partija, kako bi predstavljala mase, mora privući arapsku javnost. Politika Kominterne više se puta mijenjala 1920-ih i 1930-ih, a jedna od velikih promjena je politika Narodne fronte 1930-ih. Do tog su trenutka komunisti bili protiv rada s nacionalnom buržoazijom. Međutim, politika Narodne fronte značila je

da je PCP u potpunosti podržao palestinski ustanak 1930-ih, što je stvorilo napetosti sa židovskim komunistima kojima je bilo problematično podržavati ustanak koji je ciljao i cionističke židovske mete. Ipak, najjači učinak utjecaja Kominterne na PCP bilo je raspuštanje Kominterne 1943. jer između židovskih i palestinskih komunista više nije bilo ništa stvarno obvezujuće, i tada se PCP raspao na dvije nacionalno opredijeljene stranke.

**Jesu li postojale druge organizacije koje su vodile politiku jedinstva Palestinaca i Židova u borbi za radnička i druga prava?**  
ZACHARY LACHMAN u knjizi 'Drugovi i neprijatelji: Arapski i židovski radnici u Palestini, 1906. – 1948.' pokušava istaknuti neke od tih mogućnosti i pokušaje zajed-

ničkih štrajkova. Ali većina mobilizacije radne snage bila je odvojena, a u početku je među Palestincima prednjacičilo Palestinsko radničko društvo (PAWS). Osnovano je sredinom 1920-ih, ali je bio vrlo slabo. Doživjelo je značajnu prekretnicu 1930. na konferenciji na kojoj su komunisti bili jako važni, iako su djelovali iz pozadine i tako pokušavali utjecati na radništvo. Postojali su neki drugi sindikati i različiti pokušaji udružene radničke mobilizacije, a jedan od najpoznatijih je štrajk 1946. koji sam već spomenula. Blokirao je zemlju u velikim razmjerima, ali Histadrut je i taj štrajk pokušao potkopati.

**Palestinski ustanak od 1936. do 1939. jako je značajan, a započeo je generalnim štrajkom 1936. koji je trajao pola godine. Kako**

*Palestina je prošla ogromnu transformaciju u drugoj polovici 19. stoljeća, puno prije nego što je ondje stigao cionistički pokret. Došlo je do ekspanzije gospodarstva i stanovništva. Naglašavam to zato što se često tvrdi da je ekonomski razvoj došao s cionizmom, a to nije istina*

je tekao ustanak i koji su bili glavni zahtjevi tijekom generalnog štrajka?

Ustanak je izbio u aprilu 1936., ali nije došao iz vedra neba. Bio je rezultat sve većeg političkog žara među Palestincima 1930-ih, prosvjeda protiv britanske politike i cionističkog pokreta. Događaj koji je poslužio kao okidač ustanka bio je taj da su palestinski radnici u luci Jaffa otkrili zalihu oružja koje je cionistički pokret krijučario u Palestinu. Štrajk se temeljio na masovnoj političkoj mobilizaciji mladih, žena, radnika i novih političkih stranaka. Najavljen je uz zahtjeve za ograničavanje useljavanja Židova u Palestinu, ograničavanje prodaje zemlje cionističkom pokretu i reprezentativnu nacionalnu vladu. Naravno, cionistički je pokret sve to odbio. Britanci su natjerali susjedne arapske zemlje da pritisnu Palestine da prekinu štrajk nakon šest mjeseci i poslali Peelovu komisiju koja je preporučila podjelu Palestine na židovsku državu, arapsku državu i međunarodnu jurisdikciju.

To je bilo prvo službeno plasiranje ideje o podjeli Palestine. Palestinci su to odbili, a ustanak se pretvorio u oružanu pobunu baziranu uglavnom u selima. Vodstvo je bilo ukorijenjeno u planinama među ruralnim zajednicama. Postojala je podrška ustanku i u gradovima – ženski pokret prikupljao je pomoć za podršku pogodenim zajednicama, imućniji Palestinci iz gradova također su finansijski podržavali ustanak.

#### Židovski narod kao partner

**Britanske i cionističke snage brutalno su ugušile ustanak. Kakvi su bili dugotrajni učinci te represije?**

Represija je razorila palestinsko društvo do te mjere da neki povjesničari tvrde da se ono nije oporavilo do 1948. godine. Nasilje masovnih razmjeru, kolektivno kažnjavanje, razaranje infrastrukture i gospodarstva, protjerivanje palestinskih voda – sve je to potkopalо sposobnost palestinskog društva da se suprotstavi cionističkom pokretu 1948. godine. Palestinci nisu imali obučenu vojsku, jedva su imali oružje. Njihovo vodstvo je uglavnom bilo u egzilu, gospodarstvo se nije oporavilo. Suočili su se s dobro organizira-

Ako gledate recentnu literaturu o okolišu, vidjet ćete da su najveći projekti cionističkog pokreta zapravo ekološke katastrofe i da definitivno nisu učinili da išta procvjeta. Isušivanje jezera Hula bio je katastrofalan ekološki događaj

nim cionističkim institucijama, uključujući potpuno obučenu i naoružanu miliciju, Haganu, uz ostale militantne skupine. To je na kraju značilo da su Palestinci bili vojno poraženi i izloženi masovnom protjerivanju tijekom Nakbe. A što se ustanka tiče, on je ugušen 1939. taman na vrijeme da se Britanci počnu pripremati za izbjeganje Drugog svjetskog rata.

Palestina je postala važna vojna točka za Britance tijekom Drugog svjetskog rata. Kako je to utjecalo na radnike i radničko organiziranje?

To je razdoblje značajnih promjena. Palestina je bila jedna od najvažnijih baza za Britance, za njihovu opskrbu na Bliskom istoku, posebno s podmornicama. Deseci tisuća palestinskih radnika radili su u vojnim kampovima, što je značilo veliku proletarizaciju unutar Palestine. I židovski i arapski radnici radili su u tim kampovima. To se poklopilo s usponom laburističke vlade u Ujedinjenom Kraljevstvu i odrazilo na radničko organiziranje kroz kolonijalnu politiku koja je nastojala poduprijeti apolitičnu mobilizaciju rada, suštinski pokušavajući kontrolirati politizaciju radničkog pokreta koja je u Palestini već bila u tijeku. Dakle, između 1942. i 1948. došlo je do velikog rasta radničkog pokreta u Palestini. Međutim, na užas britanskih dužnosnika, Arapski radnički kongres postao je vrlo otvoren ne samo za radnička prava Palestinaca, nego i za palestinsku neovisnost. Angažirao se uz palestinski nacionalni pokret, zahtijevao njegovu demokratizaciju, ali i apelirao na britanske vlasti i protestirao protiv njihove politike u Palestini, zahtijevajući neovisnost.

Razmišljajući o povezanosti nacionalističke mitologije i rada – još je živa ideja da je ‘Izrael učinio da pustinja procvjeta’, čime se negira postojanje Palestinaca u Palestini, ali i njihov rad na zemlji. Preostaje li nam još i kakvoga posla u raskrinkavanju tih mitova?

U ovom trenutku, osim ako stvarno ne želite vjerovati u te mitove, nemate razloga za to. Jedini ljudi koji ih ponavljaju su oni ideološki privrženi cionističkom argumentu. Već sam spomenula Schölda i njegov rad koji pokazuje da je u Palestini bilo i ljudi i obrađivane zemlje prije nego što je cionistički pokret stupio na scenu. Palestinski istraživač SAMER ALATOUT piše o vodi i po-

kazuje kako se cionistički pokret pomiče od tvrdnje da vode ima u izobilju, jer tijekom mandatnog razdoblja želi promicati ideju da ima dovoljno resursa i za židovske imigrante, prema narativu o nestasici vode 1950-ih, kako bi se zagovarala isključiva upotreba za cionistički pokret.

Ako gledate recentnu literaturu o okolišu, vidjet ćete da su najveći projekti cionističkog pokreta zapravo ekološke katastrofe i da definitivno nisu učinili da išta procvjeta. Isušivanje jezera Hula bio je katastrofalan ekološki događaj. Nacionalni vodovod građen 1950-ih kako bi se dopremila voda iz Tiberijadskog jezera u Negev bio je ekološka katastrofa. Sadnja šuma u europskom stilu za pozelenjivanje palestinskih seli uništenih u Nakbi također se pokazuje kao katastrofalan potez, što se očituje kroz velike požare kojima ovdje stalno svjedočimo. Priča o cvjetanju pustinje raspada se na svim frontama.

Dugo pišete o palestinskoj povijesti, koje su vam glavne prepreke u radu?

Dva su izazova u pisanju narativa koji predstavlja Palestince danas, u akademskoj zajednici i općenito. Jedan je stalna dominacija cionističkog i izraelskog narativa. Suludo uštkivanje palestinskih glasova dio je strukture proizvodnje znanja na Zapadu. Suočavamo se sa sumnjama i diskriminacijom. Slučaj STEVENA SALAITE samo je jedan od mnogih. Samo pratite što se događa u američkoj akademskoj zajednici ili u Njemačkoj. Drugi je problem da ne postoje palestinski arhivi. Razaranje palestinskog društva tijekom Nakbe također je značilo da su svi dokumenti uništeni ili ukradeni. Dio su Izraelskog nacionalnog arhiva, koji Izrael kontrolira do dana današnjega. Zapravo, tijekom prošlog desetljeća došlo je do povećanja klasifikacije i kontrole, čime se zamagljuje i opstruiraju pisanje povijesti koja istinski uključuje palestinski narativ i izaziva dominantni izraelski. Tome svjedoči i činjenica da netko još uvijek spominje ‘cvjetanje pustinje’.

Osvrćući se na istraživanje rada palestinskih i židovskih komunista od 1920-ih do 1940-ih, mislite li da postoje vrijedne lekcije koje i danas možemo preuzeti od njih?

Sigurno. Na primjer, među Palestincima je postojalo veliko protivljenje nacizmu, koje su predvodili komunisti tijekom Drugog svjetskog rata. To je nešto o čemu se premašilo govori. Jedna od stvari koja mi još uvijek daje nadu i mislim da može biti inspirativna stav je komunista o podjeli koji je 1947. podnesen posebnom un-ovom odboru za Palestinu (unscop) koji je predložio podjelu zemlje. Kada je ta komisija bila u Palestini, palestinski komunisti su je službeno bojkotirali.

Preko židovskih komunista podnijeli su svoj oporbeni dokument, a i palestinski i židovski komunisti pozivali su na stvaranje jedne demokratske države. Imali su viziju mogućnosti zajedničkog života koja je bila vrlo sveobuhvatna. Nije se radilo o nekoliko riječi. Palestinski komunisti su tijekom 1940-ih stalno pozivali Palestince da budu oprezni i ne mijesaju židovsku i cionističku javnost. Stalno su govorili – naš neprijatelj je cionizam, koji je dio imperijalnog projekta, ali židovski narod bi nam mogao biti partner. Trebali bismo težiti da ih učinimo našim partnerima, marljivo raditi na izgradnji društva utemeljenog na pravdi i radničkim pravima. To je mogao biti temelj za drugaćiju prošlost, a može biti i temelj za drugaćiju budućnost. ■

# ‘Upute za toplinski val’

Toplinski valovi su među najopasnijim prirodnim nepogodama, uz njih su često vezani i suša, šumski požari, nestaćica vode, loša kvaliteta vode. Njihove posljedice na ekonomiju i na ljudе obično nisu odmah vidljive kao primjerice kod poplava ili grmljavinskih nevremena

**B**UDUĆI da je ovaj tekst posvećen toplinskim valovima nisam mogla odoljeti a da za njega ne iskoristim naslov romana MAGGIE O'FARREL na koji sam slučajno naletjela baš jednog ljeta, a pokazao se kao jako dobro štivo za vruće dane. Roman ne govori o toplinskim valovima, nego o komplikiranim obiteljskim odnosima, no radnja započinje usred poznatog toplinskog vala koji je zahvatio Veliku Britaniju 1976. godine i za koji se smatra da je bio uzrok 20 posto veće smrtnosti toga ljeta. Ipak, najčešće spominjani toplinski val koji je povezan s enormnom smrtnošću onaj je iz 2003. godine.

Toplinski valovi nerijetko se podcjenjuju. Oni su među najopasnijim prirodnim nepogodama, uz njih su često vezane suše i šumski požari, nestaćica ili loša kvaliteta vode, a njihove posljedice na ekonomiju i na ljudе obično nisu odmah vidljive kao primjerice kod poplava ili grmljavinskih nevremena, nego s odmakom. Svjetska zdravstvena organizacija i UNISDR (Strategija Ujedinjenih naroda za smanjenje rizika od katastrofa) procjenjuju da je između 1998. i 2017. na svjetskoj razini više od 166.000 ljudi umrlo zbog toplinskih valova, uključujući više od 70.000 onih koji su umrli tijekom toplinskog vala 2003. u Europi.

RUSSO i suradnici u svom radu iz 2015. rangiraju deset rekordnih toplinskih valova u razdoblju između 1950. i 2014. na području Europe, a poznati toplinski val iz 2003. prestiže samo onaj iz 2010. koji je u Rusiji usmratio više desetaka tisuća ljudi.

Navedene brojke zaista zabrinjavaju, vjerujem da su i vas iznenadile te pozivaju na to da se toplinskim valovima posveti više pažnje, posebno zato što su najizloženiji upravo oni najranjiviji – starija populacija, bolesnici, trudnice i mala djeca. Uz to, gradske sredine, odnosno urbana područja mogu biti i za pet do deset stupnjeva Celzijevih toplija od okolnih čime se rizik u gradovima povećava. Ovoga smo ljeta i mi iskusili vrlo izražen i dugotrajan toplinski val u srpnju s kojim je za doba godine i temperatura mora porasla u nekim mjestima na rekordne vrijednosti kao naprimjer u Dubrovniku na 30 stupnjeva Celzijevih. Općenito, u jeku tog toplinskog vala mnoge su postaje na istočnom Jadranu izmjericile temperaturu mora 29 ili 30 stupnjeva Celzijevih. Nekako baš po završetku tog našeg paklenog vala koji je pobrao izuzetno mnogo pažnje u medijima stigla je i vijest da je Zemlja doživjela najtoplji dan u novijoj povijesti, prema podacima Službe za klimatske promjene Copernicus (C3S). Dana 22. srpnja 2024. dnevna globalna prosječna temperatura



dosegla je novi rekord od 17,16 stupnjeva Celzijevih. Time su premašeni prethodni rekordi od 17,09 stupnjeva Celzijevih, koji je postavljen samo dan prije, 21. srpnja 2024., i 17,08 stupnjeva Celzijevih, postavljen godinu dana ranije, 6. srpnja 2023. Uz to, prosječna globalna temperatura je 12 mjeseci uzastopno bila 1,5 stupnjeva Celzijevih viša od predindustrijske ere.

Što su zapravo toplinski valovi? To su razdoblja neuobičajeno toplog vremena koje može trajati danima, tjednima, čak i mjesecima. Najviše dnevne, ali i najniže temperature (najčešće noćne) odstupaju od onih uobičajenih za dobu godine i određenu lokaciju. U kriterije za toplinske valove sve se više uzima u obzir i najniža temperatura zraka zato što se noću organizam odmara, no ako nam se tijelo noću ne odmori dovoljno, čak i manje dnevno odstupanje može izazvati pojačan stres za organizam. Također, ako su noćne temperature više i maksimumi će danju nastupiti ranije te će visoka temperatura trajati dulje. Međuvladin panel o klimatskim promjenama (Intergovernmental Panel on Climate Change, IPCC) navodi da s dalnjim globalnim zagrijavanjem možemo očekivati povećanje intenziteta, učestalosti i trajanja toplinskih valova. Iako najviše pažnje posvećujemo toplinskim valovima u ljetnim mjesecima zapravo se sve češće javljaju i u ostalim mjesecima, a kako navodi Svjetska meteorološka organizacija i u nekim regijama koje nisu prije bile ugrožene tim meteorološkim događajima. Jedna od važnijih mjeri prilagodbe je svakako izdavanje ranih, odnosno pravodobnih upozorenja na vrućinu i toplinske valove. U Hrvatskoj su takva upozorenja zaživjela 2012. godine i koordinira ih Ministarstvo zdravstva koje je zaduženo za provedbu Protokola o postupanju i preporuke za zaštitu od vru-

ćina. Uključeno je niz institucija, a ključnu ulogu u pripremi i izdavanju upozorenja ima DHMZ. Na osnovu mjerena i prognoziranih vrijednosti temperature zraka za osam gradova izračunava se opasnost i prikazuje u tzv. bojama semafora. Postoje tri razine opasnosti – umjereni, velika i vrlo velika, a kriteriji su dobiveni analizom korelacije smrtnosti i temperature zraka za osam klimatskih regija za koje DHMZ izdaje i ostala upozorenja za opasne vremenske pojave. Istraživanje su proveli ZANINOVIC i MATZARAKIS, a rad je 2014. objavljen u International Journal of Biometeorology. Na poboljšanju kriterija i povećanju broja regija za koje će se izdavati upozorenja kontinuirano se radi u DHMZ-u pa će se u budućnosti moguće koristiti neki drugi indeksi, no u konačnici je važno

prilagoditi aktivnosti i smanjiti napore te slušati nadležne institucije i preporuke o tome kako se zaštiti i smanjiti ili spriječiti opasnost od nepovoljnog utjecaja visoke temperature zraka.

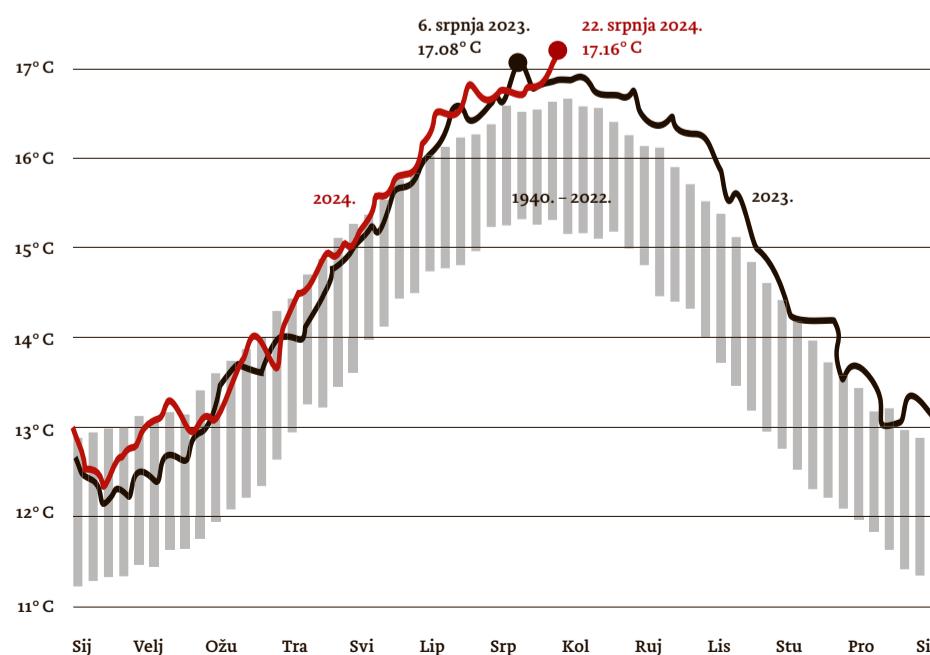
Neki će zapitati zašto toliko govorimo o toplinskim valovima i vrućini, bilo je toga i prije, sve smo to proživjeli i doživjeli... Slazem se, toplinski valovi nisu novost, bilo ih je i prije 20, 30, 40 i više godina. Izostanak kiše, ljetnu žegu, sušu i nepogode koje stižu nakon toga divno je opisao još VLADIMIR NAZOR u svojoj pripovijetki 'Voda' cija se radnja odvija u drugoj polovici 19. stoljeća. 'Sunce je tako toplo i sjajno, da od njegove svjetlosti oči bole, a dišeš teško: nešto i u tebi žeže i pali. Obdan je sve mrtvo, mlijatovo, u luci i u selima. Nije dobro ni noću. U onoj

kratkoj tami između kasnog smiraja i ranog rođenja sunčeva, osjećaš još jače toplinu što izbjiga iz užarenih litica, iz ugrijanih zidova, iz svega onoga čega su se dotakle sunčane zrake preko dugog ljetnog dana.'

Tako i neke najviše izmjerene temperaturе zraka u Hrvatskoj sežu još iz sredine prošlog stoljeća, a absolutno najviša temperatura zraka u Hrvatskoj, izmjerena prema standardima Svjetske meteorološke organizacije, u hladu meteorološke kućice, zabilježena je 4. kolovoza 1981. godine u Pločama, a iznosila je 42,8 stupnjeva Celzijevih (izvor: DHMZ). Ono što klimatolozi naglašavaju jest da se povećava učestalost, intenzitet pa i prostorna rasprostranjenost toplinskih valova, što smo iskusili i za srpanjskog vala kada je gotovo trećina Europe bila zahvaćena. Često se u srcu ljeta za takvih događaja otvori i rasprava o održivosti turizma na Sredozemlju kojem veći dio Europe hrli. Istraživanje ETC-a (European Travel Commission) provedeno 2023. godine pokazalo je da je gotovo osam posto putnika posebno spomenulo 'ekstremne vremenske prilike' kao svoju primarnu brigu u vezi s putovanjem.

Bitno je dodati da toplinski valovi nisu opasnost samo za ljude već stvaraju stres i biljnom te životinjskom svijetu. Većina nas zna koje su preporuke, odnosno upute za postupanje u slučaju toplinskog vala, a kako bismo izbjegli toplinski udar svakako je važno izbjegavati izlaganje suncu u najtoplijem dijelu dana kao i teške fizičke napore, ne zaboravimo se i pobrinuti za starije, osobito ako žive sami, ali i za životinje. Držite se hлада koliko je god to moguće. ■

Dnevna globalna prosječna temperatura zraka



Podaci za 2024. prikazani su zaključno s 23. srpnjem. Podaci za 23. srpnja su preliminarni. Izvor podataka: ERAS. Izradio: C3S/ECMWF. Prilagodio za Novosti: Ivica Družak/FINALIZACIJA

## INTERNACIONALA

# ZDRAVKO JANKOVIĆ Borba protiv Rio Tinta je borba za budućnost

Pitanje Rio Tinta je pitanje nepoverenja u to da ovdašnja vlast može da zaštiti građane od rizika. Nažalost, Evropska unija je izabrala da svoj interes obezbeđivanja litijuma realizuje sa Vučićem, uprkos jasnom i dokazanom ignorisanju osnovnih evropskih vrednosti od strane srpskih vlasti, a posebno je porazno to da je u svemu tome učestvovao i nemački kancelar Šolc. Da bi pokret koji se rada iz protesta uspeo, moraće da shvati da politika nije bauk i zlo, već javna stvar, kao i da pobede neće biti bez antifašizma, govori koordinator Nadzornog odbora opozicionog Zeleno-levog fronta o protestima protiv rudnika litijuma na koje su izašle deseci hiljada ljudi

**P**RIMETNA je podrška opozicije poslednjem protestu, ali i otklon od uticaja na njegovu organizaciju. Možemo li se u odnosu na dosadašnje ovaj protest gledati iz drugačije perspektive? Svakako da se ovaj protest može posmatrati iz različitih perspektiva – od samog načina na koji se razvijao, velikog odaziva građana posebno u manjim sredinama, preko organizatora koji je i sada nastupao pod imenom 'Ekološke organizacije Srbije' bez još uvek jasno vidljivog liderstva, do blokada železničkih stanica što do sada nije bilo. Iskustvo nas uči da će političari svakako prepoznati potencijal – da ne kažem opasnost – i da će reagovati.

Jedna od ključnih karakteristika nedavnih protesta je otklon od politike i političnosti. Da li je moguće time išta postići, posebno ako vidimo uticaj desničarskih, pa i pročetničkih organizacija i stavova? Nacionalisti po pravilu koriste svaku priliku da nametnu svoju agendu. Često smo ih videli i na sprečavanjima iseljavanja koje je koordinirao kolektiv 'Za krov nad glavom'. Videlo se i desničarsko prisustvo u borbi protiv stavljanja reke u cevi. Ekološke probleme uzrokovane ogromnom pohlepom kapitalista bliskih SNS-u nacionalisti koriste kako bi nametnuli teme borbe za 'dedovinu', što reče jedan od aktivista ovih protesta. Time se sem nekog učitanog sentimenta neće dobiti ništa, čini mi se. Lično se ne borim za 'dedovinu', već za svoju decu i buduće unuke i njihovo pravo da žive u normalnom društvu i normalnoj zemlji – zemlji koja nije zatrovana i u kojoj je siromaštvo ružna prošlost, a ne moguća sadašnjost.

Koliko je pitanje Rio Tinta u Srbiji ekološko pitanje, a koliko i neka vrsta otpora 'zapadu' i Evropskoj uniji?

Pitanje Rio Tinta je pre pitanje nepoverenja u to da ovdašnja vlast može da zaštiti građane od rizika – stvarnih ili percipiranih – nego što ga vidim kao antizapadno. Na žalost, ta poruka se može čitati i kao 'otpor Zapadu', utoliko što je Evropska unija, kroz ekspresni proces organizovanja samita o kritičnim mineralima u Beogradu izabrala da svoj interes obezbeđivanja litijuma iz nekineskih izvora realizuje sa Vučićem. I to uprkos jasnom i dokazanom ignorisanju osnovnih evropskih vrednosti od strane srpskih vlasti, a pre svega prava na slobodan izbor. Posebno je nama sa levece porazno to da je u svemu tome učestvovao i kancelar OLAF ŠOLC, socijaldemokrata upućen potpuno u načine na koje je ALEKSANDAR VUČIĆ manipulisao izbornim procesom, i koga smo videli kao alternativu podrške 'stabilokratiji' koju je u EU agendum prema Srbiji uvela ANGELA MERKEL.

Vidite li u ovome ikakvu šansu opozicije – pred protest se govorilo o tome da je ovo nova šansa za ujedinjenje?

Opozicija nema sad mnogo izbora sem da se koordiniše i radi na političkoj artikulaciji ovog nezadovoljstva. Drago mi je da Zeleno-levi front, čiji sam član, podržava ova okupljanja, ne samo verbalno već i operativno kroz rad naših drugarica i drugova na organizaciji pojedinih lokalnih protesta, ali i rad Pravnog tima koji nažalost ima puno posla usled ovih nerazumnih presuda Vučićevog režima. Ono što nam je sada potrebno jeste zajednički napor da se pitanje zabrane iskopavanja litijuma i bora – oko koga smo videli stav građana – stavi u zakonskoj formi pred Parlament. Znamo da je tadašnji predsjednik Skupštine IVICA DAČIĆ uradio sve da izgubi narodnu inicijativu sa overenih trideset osam hiljada potpisa, ali bez obzira na to Skupština Srbije se kroz zajednički rad svih opozicionarki i opozicionara – i izbornih bojkotaša i nas 'borbaša' i pokreta Kreni-Promeni – mora da izjasni o nečemu o čemu se govorio na ulicama. Ne može Skupština da čuti o problemu koji je u ovom obimu izneo

narod na ulice. Ako se pak ogluši, onda to nije narodna, već Vučićeva Skupština. Ako je takva, onda nam i ne treba.

Kako vidite rezultat protesta?

Čini mi se da mnogo ljudi nije znalo koji plan nakon govora, pa smo nakon istog i otišli kući. Gledajući sa organizacione strane, koliko god da je čuvanje informacija u uskom krugu korisno za ostvarivanje efekta iznenađenja, toliko ume da bude kontraproduktivno u kontekstu razumevanja plana i poruke. Nadam se da će organizatori budućih protesta to razumeti, a kako bi sam proces proširili na više ljudi koji će moći da preuzmu 'baklju' kada neki od nosilaca budu uhapšeni. Situacija u kojoj ne znamo kamo dalje sa protestima mora se naprsto izbjeći. Moramo da znamo ko koga menja, ko je tu odgovoran, ko je komandant, ko je zamenik.

Predsednik Vučić se posebno naslađuje kad čuje reakcije iz Hrvatske, Bosne i Hercegovine ili Kosova. Kako vidite reakciju vlasti?

Reakcija vlasti je očekivano surova. Hapšenje i ekspresne osude pokazuju da oni ova 'gibanja' hoće da saseku u korenu. Ono što je na osnovu te reakcije jasno, a znamo da Vučić svoje poruke kreira na osnovu čestih i vrlo detaljnih istraživanja sopstvenog reitinga, jeste da on loše stoji. Utoliko pre što su telefonska istraživanja podložna strahu ispitnika da će se znati šta su i kako rekli. Lirika o reakcijama iz regiona je deo predsednikovih fabričkih šešeljevskih podešavanja, po kojima su svi naši susedi po definiciji protiv Srba. U to ne veruje niko, sudeći po broju srpskih registracija koje ovih dana vidam u Šibeniku. Posebno ne u one maloumne banere o gubitku pamćenja onih koji letuju u Hrvatskoj, a kojima je 'ukrasio' beogradske nadvožnake nekadašnjeg autoputa 'Bratstva i jedinstva'

U kom smeru mislite da će se nezadovoljstvo dalje razvijati, kao da osim učestalih protesta i nema druge strategije?

Nemam kristalnu kuglu, ali mi se čini da je Vučiću dosta smanjen manevarske prostor. Sa druge strane, da bi pokret koji se rada iz protesta uspeo, moraće da shvati da politika nije bauk i zlo – kako je Vučić sve ove godine predstavlja – već javna stvar. Kao i da političari nisu po definiciji korumpirana đubrad i 'najgori', već da tu ima sveta koji radi u interesu svoje zajednice, svojih birača, svoje klase, i da su njihova znanja korisna za zajedničku borbu. Na kraju, ako već i postoji dilema kod organizatora protesta oko uzora na koje treba da se ugledaju ako žele pobedu u borbi sa nadmoćnjim neprijateljem, istorijski je em opravdano, em više nego poželjno ugledanje na partizansku borbu, na njena postignuća, na 'Padaj silo i nepravdo', i na Užičku republiku kao prvu slobodnu teritoriju u Evropi. Ignorisanje antifašističke tradicije doveće – ako ni do čega drugog – do toga da neki od nas neće imati dovoljno volje da učestvuju u nejasnim, a po pravilu rizičnim akcijama. Stoga se nadam i da će organizatori shvatiti da bez antifašista, naših parola i simbola pobede neće biti.

■ Dejan Kožul



# Kocka kod Kurska



**Ukraini prodror u Kursku oblast iznenadio je i osramotio rusku vojsku, no uključuje veliki rizik za Kijev. Eskalacija je moguća, a nastavak ubijanja izvjestan**

**U**RUSKO-UKRAJINSKOM ratu iscrpljivanja posljednjih je mjeseci do izražaja došla premoć Moskve. U krvavom i sporom, ali neprestanom napredovanju ruska vojska ostvarila je značajne taktičke uspjehe, započevši osvajanje Časivog Jara i okolice Torecka. Pad strateški važnih gradića ugrozio bi Kostjantinjivku te Kramatorsk i Slovjansk, posljednju veću urbanu cjelinu u ukrajinskim rukama u Donbasu. Još je opasniji južniji prodror prema Pokrovsku. Ruske snage trenutno su od ključnog logističkog središta udaljene petnaestak kilometara. Nastavak njihovog napredovanja narušio bi obranu cijelog tog dijela fronte, a VLADIMIRA PUTINA pribli-

žio završetku osvajanja Donbasa kao makar utješnom cilju njegove agresije. Istovremeno će jačati pozivi na pregovore i zaledivanje rata, kako na zapadu – čija je finansijska i vojna pomoć dovoljna da Ukrajini omogući preživljavanje, ali ne i pobjedu – tako i u samoj zemlji. Prema nedavnim anketama više od polovice Ukrajinaca podupire pregovore. Znatna većina odbija teritorijalne ustupke te ograničenja vanjskopolitičko-sigurnosnog svrstavanja, ali ni to više nije tabu.

U ovom svjetlu treba promatrati munjeviti prodror ukrajinskih snaga u samu Rusiju. Nakon što je u proljeće 2022. poražena u pokušaju da zauzme Kijev i veći dio Ukrajine, Rusija se koncentrirala na osvajanje ukrajinskog jugoistoka te stotine i stotine kilometara granice neoprezno ostavila relativno nezaštićene, arogantno vjerujući da protivnik nema snage i hrabrosti da ih ugrozi. Ukrainsko zapovjedništvo smiono

je iskoristilo priliku, pa su deseci naselja u Kurskoj oblasti pali pod ukrajinsku kontrolu, vjerojatno stotine slabo pripremljenih vojnika su zarobljene, a do 14. kolovoza evakuirano je gotovo dvjesto tisuća izbjeglica. Prizori su za Putina krajne neugodni: osim što ga je pred čitavim svjetom ponizila zemlja koju je namjeravao okupirati, lajtmotiv njegove vladavine je sigurnost koju navodno garantira ruskim gradnjima – a uslijed njegove politike oni sada bježe unutar vlastite zemlje. Prema neimenovanim kijevskim funkcionarima, cilj operacije upravo i jest bila destabilizacija Rusije.

No napad podrazumijeva velike rizike i za Kijev, koji je prema procjenama u Kursku oblast upao s možda deset-petnaest tisuća vojnika. Nedovoljno i za zadržavanje svega zauzetog, kamoli za veću operaciju. Za potrebe ofenzive iskoristene su dragocjene rezerve, kao i neke od sposobnijih postrojbi iz Donbasa. Ideja ukrajinskog napada očito je bila olakšati situaciju u rajonima Torecka i Pokrovska prisiljavanjem Rusa da tamošnje formacije prebacu u obranu Kurska. No Rusija je odande zasad povukla tek manje formacije te ukrajinski prodror nastoji obuzdati pričuvnim postrojbama te premještanjem s drugih dijelova fronte. Vlastite napadne operacije i dalje su prioritet. Ukrajina je rusku vojsku taktički briljantnom operacijom osramotila, no pitanje je što dalje. I da zadrži osvojenih tisuću, Rusija s Krimom kontrolira preko 110 tisuća kvadratnih kilometara Ukrajine.

Rat se dobiva slamanjem neprijateljske moći, pisao je CARL VON CLAUSEWITZ – i istaknuo da se moć ne sastoji samo u sumi raspoloživih sredstava, nego i u snazi volje, koja uvelike ovisi o motivaciji. VOLODIMIR ZELENSKI, njegov glavni general OLEKSANDR SIRSKI i ukrajinska vojska očito nisu spremni pristati na Putinove uvjete okončanja rata, koji znače predaju i neokupiranih dijelova oblasti koje je Rusija pripojila te odricanje od pristupanja NATO-u. Uvelike PR-uspjeh u Kurskoj oblasti podigao je moral ukrajinskog društva, a ojačat će i zapadni zagovornici naoružavanja Ukrajine, kako bi joj se omogućilo da sličnim, ali mnogo većim manevarskim operacijama oslobođi veliki dio zemlje. Ni Putinu ne pada na pamet popustiti – najavio je da će Ukrajina ‘požaliti’, a ‘mirovnu ponudu’ povukao. Nagada se da bi ga debakl mogao ponukati na novu mobilizaciju, unatoč unutarnjim rizicima. Izgleda da su zaraćene strane još uvek daleko od spremnosti na stvarne pregovore i ozbiljne kompromise. Iako je ukupan broj poginulih vjerojatno premašio dvjesto tisuća, borba vojna se nastavlja – a s njom i masovno ubijanje.

■ Jerko Bakotin

## PERSONA NON CROATA

Foto: devidocumentary.com/press



**Nepalska komunistička političarka DEVI KADKA višedesetljetna je borkinja za prava žena, naročito žrtava seksualnog nasilja. I samu današnju članicu parlamenta policijacu su brutalno seksualno zlostavljali tijekom gradanskog rata između monarhističke vlade i maoističkih pobunjenika, koji je trajao od 1996. do 2006. Njen život i borba za žrtve silovanja tema su novog dokumentarca 'Deli', čija je autorica SUBINA SHRESTHA.**

■ J. B.

## Razaranje Noine arke

**G**RUPA od četrdeset znanstvenika i znanstvenica nedavno je upozorila da bi probijanje komercijalnog plovnog puta kroz močvarno područje Pantanal na tromeđi Brazila, Bolivije i Paragvaja rezultiralo ekološkom katastrofom. Pantanal se često naziva ‘kraljevstvom vode’, a sastoji se od više od 1.200 rijeka i potoka. Pored složene mreže nadzemnih, u Pantanalu se nalazi i raznovrsna i kompleksna mreža podzemnih voda. Impresivna bioraznolikost ovisi o obrascu sezonskih poplava, a probijanje plovnog puta trajno bi promijenilo prirodnji ciklus poplava i opasno smanjilo močvarno područje, ističu znanstvenici u radu objavljenom u časopisu *Science of the Total Environment*. Pantanal spada među biološki najraskošnije ekosustave na svijetu u kojem živi najmanje 380 vrsta riba, 580 vrsta ptica i više od 2.200 različitih vrsta biljaka. Jedno je od glavnih svjetskih utočišta za jaguare, ali i dom goleim riječnim vidrama, divovskim armadilima i prekrasnim plavim papigama – hijacintnim arama. ‘Pantan je poput Noine arke. Dom je životinjama koje nestaju, mjesto gdje one kojima prijeti izumiranje mogu preživjeti’, kazao je medijima PIERRE GIRARD, profesor na brazilskom sveučilištu Mato Grosso. Brazilski je vlast posljednjih godina razvijala planove za radove na rijeci Paragvaj, jednoj od glavnih vodnih arterija Pantanala, koju se planira pretvoriti u industrijsku brodsku transportnu rutu. Gornji tok rijeke (700 kilometara) planira se pretvoriti u vodni put Paragvaj-Paraná. Tijekom 2022. i 2023. izdane su dozvole za izgradnju lučkih objekata unutar Pantanala, a građevinski materijal je na teren počeo stizati prije šest mjeseci. Uz izgradnju komercijalnog plovnog puta došlo bi i do ekspanzije industrijskog uzgoja soje. Teglenicama bi se iz područja proizvodnje u Brazilu, Paragvaju i Boliviji soju prevozilo do obalnih luka u Urugvaju i Argentini. Uz soju, ‘vruća’ roba za izvoz su šećer, kukuruz, cement, željezo i mangan, a tržišta na koja se cilja su Sjeverna Amerika, Europa i Azija.

Znanstvenici upozoravaju da je gornji tok rijeke Paragvaj krivudav i plitak, i da bi ga se učinilo plovnim za velike teglenice moralo bi se posegnuti za metodama opsežnog jaružanja i razaranja riječnih obala. Jaružanje bi rezultiralo ‘ozbiljnom degradacijom globalno izuzetne bioraznolikosti Pantanala’, a ugrožena bi bila i egzistencija domorodačkih zajednica koje žive na području Pantanala. Čak i uz ekstenzivno jaružanje, znanstvenici vjeruju da bi zbog sve intenzivnijih klimatskih promjena i smanjenih poplava posljednjih godina razina vode u rijeci bila preniska da omogući sigurnu plovividbu. U radu navode da bi razvoj željezničkih ruta bio pouzdaniji i manje štetan način transporta robe na području Pantanala. Osim toga, isušivanjem i smanjivanjem poplavnog područja povećao bi se rizik od požara, a ove su godine u Pantanalu već zabilježeni najgori požari u povijesti mjerena. Od 1985. Pantanal je izgubio oko 80 posto svoje površinske vode. Izgradnjom komercijalnog plovnog puta močvara bi postala još suša i osjetljivija na šumske požare. U svakom slučaju, Pantanalu se loše piše ako brazilska vlast ne promjeni svoju politiku. Da se stvari ne kreću u tom smjeru, svjedoči odgovor koji je iz nadležnih ministarstava stigao na rad zabrinutih znanstvenika – zaključili su da se radi samo o dokumentu koji sadrži ‘mišljenja’.

■ Ivana Perić

# ANTE LEŠAJA Nadolazeće generacije gnušat će se uništavanja spomenika NOB-a

Uništavanje spomenika NOB-a samo je dio kontrarevolucionarnog stampeda na prostorima SFRJ, stampeda koji je doveo do nestanka Jugoslavije, ali prvenstveno do likvidacije socijalističke intencije preobrazbe ekonomskih i društvenih odnosa – intencije proizile iz narodnooslobodilačkog rata i socijalističke revolucije

**U**IZDANJU Saveza antifašističkih boraca i antifašista RH (SABA RH) objavljena je knjiga umirovljenog sveučilišnog profesora ANTE LEŠAJE pod nazivom 'Zatiranje povijesne memorije', koja se bavi uništavanjem spomeničke baštine NOB-a i socijalističke revolucije kao jednog od oblika kulturocida. Prema nepotpunim podacima, samo od 1990. do 2000. uništen je 731 spomenik i 2.333 drugih obilježja palim borcima i žrtvama Drugog svjetskog rata, a uklanjanja i oštećenja spomenika i spomen-obilježja, istina u manjem obimu, nastavljuju se i dalje. Na osnovu velikog broja izvora, tiskanih izdanja i tekstova u medijima i na društvenim mrežama, koji su citirani u bilješkama, nastala je priča o uništavanju spomeničke baštine u Hrvatskoj, naporima pojedinaca i lokalnih zajednica u njenoj obnovi i nebrizi vlasti da se to doista i učini, pa su pojedinačni primjeri obnove tek potvrda pravila. Tokom jeseni predviđena je promocija knjige u Zagrebu, Korčuli i u Dubrovniku – potonje dvije u povodu dana oslobođenja ta dva grada.

Kako je došlo do knjige 'Zatiranje povijesne memorije', kako je koncipirana i kakvu poruku njome šaljete? Kako je došlo do toga da je izdavač SABA RH, a da je podršku knjizi dao Grad Korčula?

Rukopis knjige 'izniknuo' je iz dugogodišnjega praćenja fenomena uništavanja tzv. nepodobne knjižne grade i spomenika. Bio je taj fenomen samo dio, ali veoma upečatljiv, kontrarevolucionarnog stampeda na prostorima SFR Jugoslavije nakon 1989./1990., stampeda koji je doveo do nestanka države Jugoslavije, ali prvenstveno do likvidacije socijalističke intencije preobrazbe ekonomskih i društvenih odnosa – intencije proi-

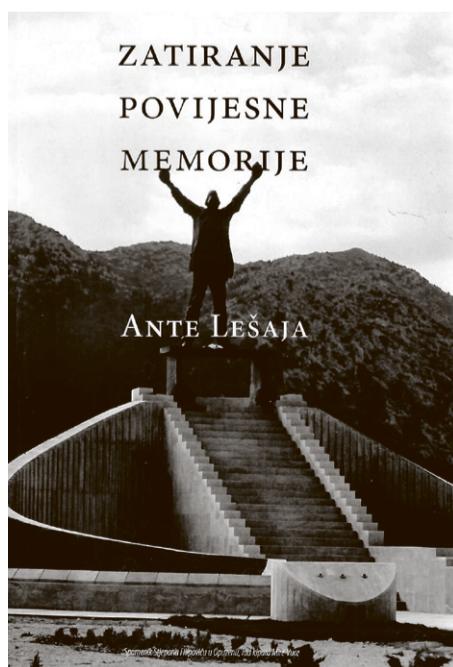
zišle iz narodnooslobodilačkog rata i socijalističke revolucije. Knjiga je stoga morala biti koncipirana tako da ukaže na historijske i društveno-političke korijene spomenutog uništavanja i da ga – a to je bitno – činjenično dokumentira. Pritom se pokazuje da uništavanje spomenika ne iscrpljuje sve aspekte destrukcije. A iz toga proizlazi i osnovna poruka: svaka generacija počinje s naslijedom i njen odnos prema tom naslijedu pokazuje njenu povijesnu zrelost i domete. Bezobzirna destrukcija stoga se mora označiti kao retrogradno i retardacijsko ponašanje, odnosno kao iskaz isključivosti – pa je stoga poruka mog istraživanja: prvo, da bi društvo fenomen uništavanja 'nepodobnog' na svaki mogući način moralno sprječiti, i drugo, da je knjiga u isto vrijeme iskaz gradanskog otpora i protesta protiv fenomena uništavanja tzv. nepodobnih spomenika i knjižne grade, ali i svega ostaloga što se arbitrarno označi 'nepodobnim'. Istraživanje je obuhvatilo oba područja, spomeničku baštinu i knjižnu građu, ali je objavljen najprije dio o uništavanju spomenika NOB-a i socijalističke revolucije, ali i drugih oblika nasljeda, dok će drugi svezak biti posvećen knjižnoj građi i tzv. 'povijesnom revisionizmu'. Izdavač rukopisa trebao je biti Razlog, ali uslijed niza okolnosti to nije bilo ostvarivo. Stoga se na inicijativu drugova u Zagrebu, ali i Saveza antifašista

u gradu Korčuli, izdavaštva prihvatio SABA RH, imajući na umu tematiku istraživanja i svoja izdavačka nastojanja. A Grad Korčula pojavljuje se kao sufinancijer izdanja, skroman, ali dragocjen i simbolički – Udruga antifašista Grada Korčule redovitu donaciju za svoj rad, koju Grad svake godine dodjeljuje svim društvenim organizacijama, odlučila je dati kao pripomoć za objavljivanje knjige. Na tome sam antifašistima grada, kao i Gradu zahvalan. A zahvalan sam i SABA-i RH, naročito predsjedniku FRANJI HABULINU i sekretaru MIRU KIRINČIĆU, što su se prihvitali funkcije izdavača. Dio koncipiranja knjige su i poukama inspirativan predgovor VIKTORA IVANIČIĆA te dragocjeni urednički trud urednice NATAŠE MATAUŠIĆ. Dugujem im zahvalnost, a čitaoci će ocijeniti značaj njihovih priloga.

## Odjeci 'Knjigocida'

Ranije ste napisali knjigu 'Knjigocid – uništavanje knjiga u Hrvatskoj 1990-ih'. Kakav je odjek izazvala ta knjiga i kakav odjek očekujete od ove?

Zanimanje za odjek 'Knjigocida' bila je početna točka moga istraživanja. O odjecima potanko raspravljam u drugoj svesci, za koju se nadam da će biti objavljena do kraja ove godine. Najkraće: pregled odjeka pokazuje 'rascijepljenošć' hrvatskoga društva: kom-



Kulturocid neodvojiv  
od obnove kapitalizma

petentan dio javnosti gotovo unisono je podržao osnovne nalaze knjige, ali je 'Knjigocid' od tzv. zvaničnih dijelova društva podjednako bio ignoriran. S obzirom na našu društvenu situaciju, prepostavljam da će tako biti i s ovom knjigom.

### Koliko uništavanje spomenika ide ruku pod ruku s uništavanjem knjiga, revizijom historije, veličanja kvislinga i razvojem novih, nepravednih i pljačkaških odnosa u društvu?

Sve što ste u pitanju naveli međusobno je povezano i proizlazi iz politike koja je postala dominantna u hrvatskom društvu i u svim ostalim društвima-državama jugoslavenskog prostora s tzv. prevratom 1989./1990., čiji sadržaj je obnova i razvijanje kapitalističke ekonomske strukture, sa primjerenim joj političkim, društvenim i intelektualnim odnosima. A dio su toga proustaško-profašističko-naciističke revindikacije i rigidni antisocijalizam, pa stoga i uništavanje svega što simbolizira i podsjeća na antifašistički pokret/borbu i na socijalističku alternativu.

Zašto su u nekim krajevima Hrvatske, kao što su na primjer Istra, Rijeka, Kvarner, Hrvatsko zagorje spomenici manje-više očuvani s tek nekim uništenim spomenikom kao izoliranim incidentom? A pitao bih vas nešto i kao Dalmatinca. U NOB-u je sudjelovalo mnogo naroda, kako je spomenuto, cvijet mladosti, zaslugom partizana je Dalmacija danas u Hrvatskoj, a ne i Italiji. Zašto je u Dalmaciji uništen relativno velik broj spomenika?

Postavljeno pitanje prelazi moja znanja o predmetu. Uvid u obim i prostorni raspored spomenika i spomen-obilježja izvan je moći pojedinca, a to naročito vrijedi za mene koji se tim područjem ne bavim profesionalno. Temeljni je uvjet za odgovor na vaše pitanje – postojanje i stalno ažuriranje cijelovite evidencije o spomenicima općenito, a unutar toga i o spomenicima i spomen-obilježjima NOB-a i socijalističke revolucije. To mogu napraviti zajednički strukovne institucije i nadležna državna tijela, prije svega konzervatorski zavodi Ministarstva kulture. A bilo bi pristojno da odgovarajuća tijela svih novonastalih država na području Jugoslavije zajednički porade na izradi cijelovite evidencije, jer su NOB i socijalistička revolucija bili njihov zajednički i povjesno herojski napor. S rizikom da grijesim, tokom istraživanja nisam našao na takvu cijelovitu evidenciju – ni za područje Hrvatske, ni za ostala jugoslavenska područja. Stoga smo upućeni na parcijalne pokušaje, dragocjene u svakom pogledu, a ja sam ih pokušao registrirati u knjizi, premda sam svjestan nepotpunosti te registracije. Ipak bih posebno spomenuo tri, koja su mi bila od naročite pomoći: publikacija SABA-e RH iz 2000. godine, dokumentarac 'Ubijanje sjećanja' BOGDANA ŽIŽIĆA i doktorska disertacija SANJE HORVATINČIĆ. Spomenuto nepostojane cijelovite evidencije o spomeničkoj baštini NOB-a i socijalističke revolucije, što uključuje i postupke njihova uništavanja, sankcioniranje počinitelja, napore za obnovom itd. onemoćava pouzdan odgovor o regionalnim razlikama u postupanju s tom spomeničkom baštinom, pa se stoga ustručavam o tome govoriti. A što se tiče regionalne distribucije počinitelja uništavanja – za to bi bila potrebna temeljita sociološka istraživanja za koja nisam kompetentan. Možda bi se moglo općenito reći, parafrazirajući jedan esej ANTE TOMIĆA: naročiti intenzitet rušenja spomenika događao se u zavisnosti od koncentracije ohlokracije (vladavine rulje ili mase – op. a.) na određenim područjima. A ta koncentracija ohlokracije, rezultat je, uz političke okolnosti, također

i migracijskih kretanja, koja su mijenjala socijalnu i kulturološku strukturu različitih područja Hrvatske. Htio bih ipak reći: društvene promjene ne mogu se zaustaviti, pa se s velikom pouzdanošću može reći da će nadolazeće generacije s gnušanjem ocjenjivati ludilo uništavanja spomenika NOB-a i socijalističke revolucije kojemu smo svjedoci proteklih skoro pa četrdeset godina. Ohrabruje da već i značajan dio naše, odnosno naših generacija to osuđuje i da se tome suprotstavlja.

**Nedostatak cijelovitog uvida**

Zašto mnogi kažu da je u Hrvatskoj zabilježen najveći broj mirnodopskih uništavanja spomenika na području bivše Jugoslavije?

O najvećem broju uništenih spomenika ne može se govoriti ako nemamo pouzdan uvid u cjelinu spomeničke baštine na hrvatskom i na ostalim jugoslavenskim prostorima. To znači da uništenje spomenika treba promatrati ne samo prema zbroju, nego i relativno, s obzirom na broj izgrađenih spomenika, a



*Bilo bi pristojno da odgovarajuća tijela svih novonastalih država na području Jugoslavije zajednički porade na izradi cijelovite evidencije, jer su NOB i socijalistička revolucija bili njihov zajednički i povjesno herojski napor*

se preostali sačuvaju. Kako komentirate inicijative pojedinaca, struke, udruženja i lokalne uprave da se neki spomenici ipak obnavljaju (Bjelovarac, Srb) ili da se o njima piše (Stevan Filipović, Kamenska ili Petrova gora)?

O glavnim inicijativama i nastojanjima da se spriječi uništavanje spomenika i da se preostali sačuvaju govorim u knjizi. Imao sam brojne informacije i o tzv. lokalnim i inicijativama pojedinaca – na neke sam u knjizi ukazao, ali ih je bilo nemoguće sve temeljito prikazati. Tražilo bi to podrobno proučavanje svakog od tih nastojanja, a to je iznad mojih mogućnosti. Ali i spomenute inicijative i nastojanja smatram dragocjenim prilogom suzbijanju isključivosti bilo koje vrste i kao građanin ih pratim s velikim zadovoljstvom i odobravanjem. Bilo bi od velikog značaja kad bi svaku takvu lokalnu ili pojedinačnu inicijativu podržala i nadležna državna tijela, posebno Ministarstvo kulture. Nadajmo se da će i do toga doći.

**Zašto nadležne državne institucije muku muče i ne štite i ne obnavljaju spomenike koji su na spisku zaštićenih?**

Na to pitanje odgovor bi trebalo zatražiti od 'nadležnih državnih institucija'. Moj pokušaj da barem dijelom dobijem takav odgovor nije bio ohrabrujući, a to će zainteresirani čitalac vidjeti i u knjizi.

**Jeste li optimist ili pesimist u pitanju daljnje devastacije spomeničke baštine?**

Što će se dogodati u skoroj ili daljnjoj budućnosti sa spomeničkom baštinom NOB-a i socijalističke revolucije nezahvalno je procjenjivati. Dosadašnja evidencija, iskustva i uvidi nisu ohrabrujući. Dovoljno je čitaocu podsjetiti s kojom su žustrinom i obuhvatom likvidirani muzejski postavi o NOB-u i socijalističkoj revoluciji, a naročito na okolnosti koje su dovele do ostavke ravnatelja JUSP-a Jasenovac IVE PEJAKOVIĆA u svibnju 2024. godine. Posebno je također obeshrabrujući, da upotrijebim najblažu kvalifikaciju, cijelokupni rašomon u vezi s nedavnjim predsjedavanjem Hrvatske IHRA-om, a o jednom dijelu toga čitalac se može informirati u ažurnom i izvrsnom tekstu HRVOJA ŠIMIČEVIĆA 'Kako negirati genocid', objavljenom u Novostima. Ipak, nazire se rastući otpor uništavanju, devastaciji – i u tome vidim zalog promjena. Naravno, bitan preduvjet za to je i suštinska promjena dosadašnje (i sadašnje) politike i političkih odnosa. ■

Tokom ovog vijeka bilo je više inicijativa vezanih uz nastojanje da se zabilježi i spriječi uništavanje spomenika, ali i da

# Žena, hajka, kraljica

**Priča o Imane Khelif, koju je desnica tjednima razvlačila po medijima i društvenim mrežama optužujući je da je biološki muškarac, završila je tako što je alžirska boksačica u Parizu osvojila olimpijsko zlato. Zato, vrijeme je da se prisjetimo kako je priča ustvari počela**

**P**RIČU znate dobro, možda i bolje nego što biste htjeli, jer malo se o čemu pričalo posljednjih tjedana kao o muškим i ženskim olimpijskim disciplinama, prikrivenim muškarciima i medicinskim testovima, te stosteronu i kromosomima. Pa ipak, vrijedi se prisjetiti kako je priča počela: ako ni zbog čega drugog, onda zbog interesantnog detaљa koji je promaknuo mnogima.

Na Olimpijske igre se dakle plasirala vrhunská sportašica, jedna od glavnih favoritkinja u svojoj disciplini. Uoči njenog nastupa, međutim, medijima se širi priča da je vrhunská sportašica ustvari sportaš: biološki muškarac skriven iza ženskog imena. A muškarci, jasno, 'ne bi smjeli sudjelovati u ženskim takmičenjima', kao što bi to elegantno sažela postfašistička premijerka Italije GIORGIJA MELONI. Oni 'ne spadaju u ženske discipline', kao što bi se složio ELON MUSK, šerajući po vlastitoj platformi X tu i slične izjave. Treba ih 'držati izvan ženskog sporta', kao što bi potvrdio Muskov miljenik i potencijalni američki predsjednik DONALD TRUMP. Čitava ta poremećena zamisao da se muškarima dozvoli takmičenje sa ženama – prebacimo se nakratko na domaći teren – nije ništa drugo nego 'rodna ideologija u punom sjaju', kao što bi sjajno razjasnila ŽELJKA MARKIĆ. A rodna ideologija – dodata bi predsjednik Mosta i saborski zastupnik BOŽO PETROV – samo je 'paravan za promicanje woke ludila i dekadencije'. Odnosno, da zajedno s aktualnim DP-ovim ministrom gospodarstva ANTONOM ŠUŠNJAROM čitavu ovu kompleksnu raspravu svedemo na meritum: 'Pogledajte samo tu fizionomiju...'.

Nema novootkrivenog stručnjaka za medicinu, genetiku i probleme fizičnosti, nema stručnjakinje do jučer savršeno ravnodušne spram olimpijskih natjecanja, nema među medijskom publikom nikoga tko ne bi imao jasno mišljenje i čvrst stav o rodnoj pripadnosti one vrhunské sportašice, nikoga tko joj ne bi čeprkao po intimi i virio u gaćice. Usprkos svemu tome, djevojka – nema naime ni najmanje sumnje da je u pitanju djevojka, barem ako pitate znanost, njene roditelje ili one koji su provodili odgovarajuće testove – uspijeva izdržati pritisak javnosti. Boreći se ne samo protiv svojih konkurentkinja, nego i protiv ružnih komentara, sumnji i glasina, naposljetku osvaja zlato: u Berlinu, 4. augusta 1936. godine, američka atletičarka HELEN STEPHENS pred punim Olimpijskim stadionom istrčava 100 metara za fascinantnih 11,5 sekundi, a samo zbog nešto jačeg vjetra nije joj priznato službeno obaranje svjetskog rekorda.

Eh da, Berlin 1936. Eto obećanog interesantnog detalja koji je promaknuo mnogima, evo kako je priča zapravo počela. Priča koja

je prošlih tjedana punila medije i društvene mreže, priča koju su komplizivno širili Elon Musk i slični šerone, priča o 'woke ludilu' i 'dekadenciji', o 'biološkim muškarcima' i njihovim fizičnostima, o 'rodnoj ideologiji' i kulturnim ratovima stara je skoro 90 godina: u Berlinu, neposredno uoči igara koje je HITLER zamislio kao krunki dokaz njemačkih organizacijskih sposobnosti i arijske supremacije, prvi put u povijesti Olimpijskih igara uveden je medicinski pregled natjecateljica kako bi se utvrdilo da žene nisu prikriveni muškarci. Ne spominjemo Hitlera bez razloga: rodonačelnik revolucionarne ideje testiranja sportašica bio je njegov obožavatelj i vjerni sljedbenik WILHELM KNOLL, doktor medicine i član Nacional-socijalističke njemačke radničke partije koji je predavanja na Sveučilištu u Hamburgu držao odjeven u smedu košulju s kukastim križem na rukavu, a usput i predsjednik Međunarodne udruge sportskih liječnika koja je službeno savjetovala Međunarodni olimpijski odbor. 'Zahtijevam da izabrani liječnici provjere spol svih sudionica Olimpijskih igara prije njihovog nastupa', pisao je revni dr. Knoll službenim tijelima, završivši svoj dopis, kao što je i red, s 'Heil Hitler!', a kako je bilo ostalo pre malo vremena do početka berlinskih Igara, kompromisno je dogovoren da se testiranju podvrgnu samo one sportašice od kojih to zatraži konkurenca. Osamnaestogodišnja Helen Stephens iz gradića Fulton u Missouriju – 'Munja iz Fultona', kako su je prozvali američki mediji – mjesecima uoči Igara postizala je nevjerojatne rezultate, priječeći donedavno nepričuvanoj poljskoj

Imane Khelif, šampionka  
(Foto: Cal Sport Media/  
Sipa USA/PIXSELL)

sprinterici STANISLAWI WALASIEWICZ, pa su poljski mediji pokrenuli kampanju tvrdeći da je Stephens zapravo muškarac. Liječnička komisija nedvosmisleno je, međutim, utvrdila njen ženski spol, a ostalo je, kako se to već kaže, povijest.

**S**JEDNE strane, povijest Olimpijskih igara, jer 'Munja iz Fultona' će pred njemačkom publikom, dr. Knollom i Führerom, pored zlata na 100 metara, osvojiti još i štafetu na 4x100. S druge strane, povijest sumnji i medicinskih testiranja koja će kroz idućih devedesetak godina, sve do danas, dokačiti brojne sportašice: od same Stephensine konkurentice Walasiewicz, kasnije poznatije kao Stela Walsh, preko ruskih sestara TAMARE i IRINE PRESS koje su zapadnjački mediji pedesetih i šezdesetih uporno zvali 'braća Press', španjolske preponašice MARIE JOSÉ MARTÍNEZ-PATTI koju su osamdesetih zbog kariotipa XY proglašili muškarcem a mediji joj razbucali privatni život, e da bi se nakon velike borbe uz pomoć medicinske struke kasnije izborila za promjenu odluke, južnoafričke srednjeprugašice i dvostruku zlatne olimpijske CASTER SEMENYA koja se, nakon testiranja, još uvijek takmiči... Sve do, evo, hrabre alžirske boksačice IMANE KHELIF na koju se posljednjih tjedana oborila samozvana struka i motika, svi ti muskovi, petrovi, trumpovi i šušnjari, i s kojom priča, barem za sada, završava. Mijenjale su se usput medicinske spoznaje i načini provjere, mijenjali su se testovi i kriteriji, prelazilo se s ponjavajućeg pregleda genitalija na naprednija laboratorijska istraživanja, s testiranja kromosoma na testiranje hormona, samo da bi se uvijek iznova pokazalo da je

ljudska biologija daleko komplikirana nego što se činilo isprva. Promijenilo se, ukratko, mnogo toga. A opet, podjednako mnogo ostalo je isto.

Ista je, recimo, medijska histerija: tridesetih su je širile nacističke novine poput Der Führera, hvaleći zamisao dr. Knolla, dok je posljednjih tjedana metastazirala društvenim mrežama i desničarskim portalima. Ista je potreba za jednostavnim rješenjima i potraga za jasnim biološkim razgraničenjima: Wilhelm Knoll uveo je pionirsko olimpijsko testiranje sportašica u sklopu šire akcije eliminiranja 'neprikladnih elemenata' iz sporta, svrstavajući pritom u 'neprikladne elemente' i njemačke sportaše židovskog ili romskog porijekla, dok suvremena postfašistička desnica sanjari o svijetu čvrsto zadanih rodnih uloga, nasuprot 'dekadencije' i 'woke ludila'. Ista je bila čak i reakcija roditelja sportašica izvrgnutih sumnjama i masovnoj mržnji: nesretna majka Helen Stephens novinare je morala uvjeravati da je njena kći 'apsolutno djevojka' koja 'vodi normalan ženski život i voli plesati', dok je otac Imane Khelif morao ponavljati kako je njegova kći 'snažna djevojka' koju je 'odgojio da naporno radi'.

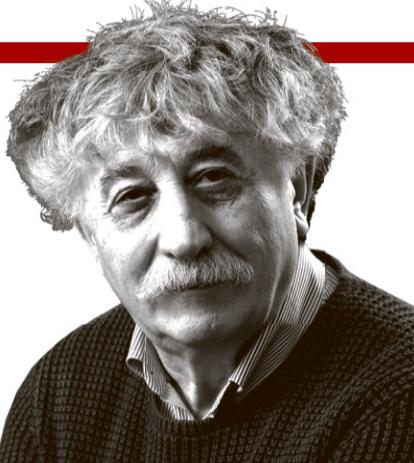
Ista je, na sreću, i hrabrost tih djevojaka: to je ono što vrijedi upamtići dok Markić i Musk, Petrov i Trump, Šušnjari, Meloni i ostali bulazne o 'woke' kulturi, rodnoj ideologiji i sumnjivoj fizičnosti, nesvesni da samo nastavljaju priču staru skoro 90 godina, priču koju je pokrenuo jedan vjerni Führerov sljedbenik s kukastim križem na rukavu. Osamnaestogodišnja Helen Stephens, Munja iz Fultona, prisjećala se tako kako je nakon osvajanja olimpijskog zlata upoznala Hitlera: 'Prišao je i pozdravio me nacističkim pozdravom. Pružila sam mu ruku da se rukujemo na dobri stari način, onako kako to radimo u Missouriju.' Kasnije je, prepričava, odbila Führerovu ponudu da proveđe vikend u njegovoj kući u bavarskim Alpama. Skoro stoljeće nakon toga, Imane Khelif, tek što je osvojila zlatnu medalju, ustala je protiv svojih progonitelja: na pariskom sudu tužila je Muskovu platformu X zbog laži, uvreda i dezinformacija koje je mreža tjednima širila. 'Ono što se govorilo o meni na društvenim mrežama je nemojalno', izjavila je tada. 'Želim promjeniti mišljenja ljudi širom svijeta.'

Doduše, ako smo nešto naučili u posljednjih devedesetak godina – od vremena nekadašnjih nacija do ere sadašnjih postfašista – to je da se mišljenja ljudi ne mijenjaju tako lako. Ali baš zato sportu su potrebne snažne, odvažne, neustrašive djevojke. Žene koje će Hitleru reći ne, žene koje će nadjačati uvredne: žene kao što su Helen Stephens i Imane Khelif, olimpijske šampionke. ■



MAKSIMIR  
I MIROGOJ

# Carter Revard blizanac



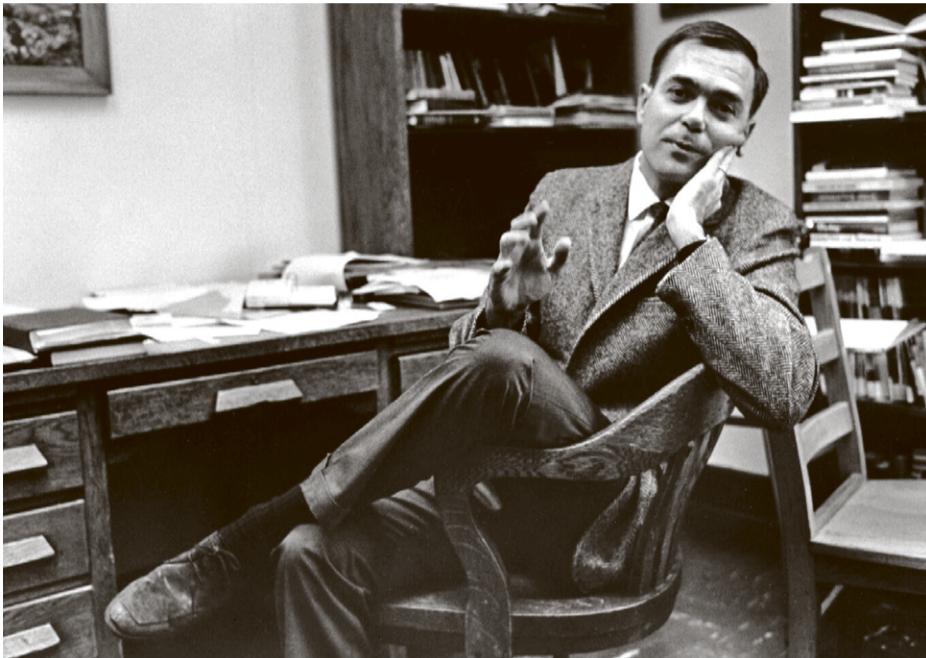
PIŠE Sinan Gudžević

*U baru ispod hotela  
ispričao mi je Carter  
kako za svoje školo-  
vanje najviše duguje  
svojoj sestri bliznaki-  
nji. Ona ga je nago-  
vorila da učestvuje  
na nekom kvizu neke  
radio stanice, a na-  
grada za najboljega  
bila je stipendija za  
univerzitet Tulsa.  
Onda je ispričao ka-  
ko mu je sestra umrla  
s jedva navršenih  
trideset godina. I da  
se bez nje cijeli život  
osjeća kao Mjesec  
koji je ostao bez  
atmosfere*

**P**RILIKA je da iz gaja sjećanja izvucem i CARTERA REVARDA, koji je s ovoga svijeta otišao sa 90 godina, 3. januara 2022. S njime sam bio nekoliko puta na susretima pjesnika koje je priredivala Casa della poesia iz Salerna. Susret koji je važan za ovu priliku bio je u Trstu 2001. godine u danima od 8. do 11. septembra. Susreti su imali naziv Sidaja, koji je složen od potvrđne riječi *da* na tri jezika da označi jezike graničnih naroda, Talijana, Hrvata i Slovenaca: *si-da-ja*. U Trstu je u ta tri dana bilo teško naći jednokrevetnih soba, te smo raspoređeni i u dvokrevetne. Mene je za sobnog druga zapao Carter Revard, američki pjesnik i univerzitetski profesor. Revarda sam poznavao od ranije, barem tri puta smo se sreli na sličnim susretima, te je naše prvo dijeljenje sobe bilo nezahtjevan napor. Naš hotel se zvao Stella Polare, ne znam postoji li i danas. Dobili smo sobu kakvih je Italija puna, pod od keramičkih pločica, to nam u septembru nije smetalo, ali smo obojica kazali da se čitav život nećemo naviknuti na pod koji nije od drveta. Tada sam tri mjeseca boravio na Bodenskom jezeru i u Trst sam došao odande, a preko Zagreba. Stihove su pjesnici čitali u dvije večeri u Slovenskom stalnom gledalištu (Teatro stabile sloveno). Koga zanima program čitanja, može ga naći ovdje: <https://www.casadellapoesia.org/eventi/festival/sidaja-2001-trieste/programma>.

Dakle, nakon što smo se pozdravili kazao sam Revardu da u Gottliebenu, gdje sam ta tri mjeseca boravio, preko puta kuće gdje stajnjem ima škola sa samo jednom učionicom, i kako izjutra sa svoga balkona kroz otvorene prozore učionice vidim učitelja ispred kojega u klupama sjedi šest razreda učenika, a on im svima drži nastavu istovremeno. Kazao sam mu da me to podsjeća na moju osnovnu školu u kojoj su u istoj učionici bila po dva razreda, sa skoro stotinu daka. On mi je odmah spremno odgovorio kako je u školu sličnu toj u Gottliebenu išao i sam: u rezervatu Osage, kod Oklahoma, i da predobro poznaje tu vrstu škole, da je u jednoj učionici bilo osam razreda. Kazao je kako je u istu školu išao zajedno sa svojom sestrom MAXINE, dobro se sjećam njenog neobičnog imena. Riječ po riječ, kazao sam mu da su u Zagrebu sada moja supruga i naša djeca blizanci. O, pa i ja sam blizanac, uzviknuo je. Tu sam dodata da sam blizanac i ja. Jednojajčani ili dvojajčani, rekao sam jednojajčani, ali mi je brat umro. Ja sam dvojajčani, kazao je, ali je i meni sestra bliznakinja umrla. Koja sestra, Carter? Pa Maxine, koju sam ti upravo spomenuo. Carter i Maxine su po ocu bili indijanskog porijekla iz plemena Osage, rođeni 1931. u mjestu Pawhuska (Oklahoma) odrastali u tom rezervatu Osage, tu išli u tu školu, jedna učionica osam razreda, u toj školi su on i sestra Maxine, kad su bili u osmom razredu, radili kao domari. Škola je bila u dolini Buck Creek, i zvala se Buck Creek. U toj dolini je Carter još kao dječak radio na poljima, kosio i skupljao sijeno, a još je naučio i da dresira lovačke pse.

U baru ispod našeg hotela ispričao mi je Carter kako za svoje školovanje najviše



duguje svojoj sestri bliznakinji. Ona ga je nagovorila da učestvuje na nekom kvizu neke radio stanice, i on je u tome kvizu bio najbolji, a nagrada za najboljega bila je stipendija za univerzitet Tulsa. Kazao mi je da je to podrobno opisao u knjizi *Winning the Dust Bowl*, koja je bila tek izšla i koju je imao na stoliću u sobi. Nakon što je diplomirao 1952. godine, postao je jedan od prvih američkih Indijanaca dobitnika Rhodesove stipendije, koja mu je omogućila da magistrira na Oxfordu, a zatim i doktorira na Yaleu, čime je započeo njegov profesorski put od skoro četrdeset godina, tokom kojih je držao nastavu iz srednjovjekovne engleske književnosti i lingvistike. Politički događaji sedamdesetih, kao što su Trail of Broken Treaties 1972. i Wounded Knee Occupation 1973. godine, odvukli su ga da se vrati svojim korijenima i posveti se držanju seminara iz književnosti i kulture američkih Indijanaca. Svega toga, rekao je, ne bi bilo da nije bilo sestre bliznakinje, ništa ne bi bilo, ne bismo danas ni bili u Trstu. Onda je ispričao kako mu je sestra umrla od brzog raka jajnika, s jedva navršenih trideset godina. I da se bez nje cijeli život osjeća kao Mjesec koji je ostao bez atmosfere.

**S**UTRADAN, nakon čitanja stihova u Teatro stabile sloveno, po dolasku u sobu nastavili smo razgovor o blizanstvu. Od Cartera sam čuo da je najbolju knjigu o fenomenu amerioindijskih blizanaca napisao CLAUDE LEVI-STRAUS, da joj je engleski naslov *The Story of Lynx* ('Povijest o risu') i preporučuje mi da je obavezno pročitam, ako već dosad nisam. Nisam je bio pročitao, nisam za nju ni znao, za nju sam čuo od Cartera Revarda u hotelu Stella polare u Trstu. I rekao mi još Carter da Indijanci imaju jako složen odnos prema blizanstvu i fenomenu blizanaca, a da indijanskim blizancima nije nikad bilo lako, da je evropskim blizancima lakše nego američkim indijanskim. Carter Revard je bio Amerikanac koji je i u Evropi držao jako do svoga indijanskog porijekla. Kazao mi je da ima i ime na jeziku osage: Nompehwahthe.

Carter Revard 1966. u svom profesorskom kabinetu na Washington University. Foto: Washington University Archives

Ime mu je dala baba po očuhu. Na pjesničkom festivalu u Napoliju je te godine čitao odjeven u indijansku nošnju, čitao je na engleskom. Bio je neobično miran, djelovalo je da ima sve vrijeme ovoga svijeta.

Prije nego što smo posljednje noći u Trstu zaspali kazao sam svome sobnom kolegi blizancu neka mi oprosti, ako budem, možda u snu hrkao. On se nasmijao i kazao mi kako me prošle noći nije čuo da hrčem, kako me neće čuti ni ove, jer odavno ne čuje ničije hrkanje. Pa je onda izvadio punu šaku nekih metalnih i plastičnih komada iz uha i dodao, posve pjesnički: *Vidiš da sam gluh! You see, I am deaf.* Pa me zamolio da oprostim ako budem čuo njegovo hrkanje. Nisam ga čuo, nije ni on moje.

Suradan, nakon doručka, društvo se razišlo, otišlo u razne pravce. Ne znam kamo je oputovao Carter Revard, zaboravio sam. Ja sam krenuo natrag na Bodensko jezero. U Milanu sam čekajući voz za Zürich, ušao u staničnu samouslugu i video kako žene na kasi manje rade nego što gledaju u televizor na ulazu, bio je neki film gdje je gorjela neka zgrada. Kupio sam dvije kutije kafe Illy i oputovao. Na švajcarskoj granici je ušla granična policija i strogo pregledala dokumente, ponekog je i pretresla. U Zürichu se prvo izdanje Neue Zürcher Zeitung, ono za sutra, nije više moglo naći, rasprodato! Bilo mi je čudno da se nzz tako začas rasprodala. Ljudi su bili nekako tiši, švicarska tišina se pojačala. Bilo mi je to sve čudno, ali opet, mislio sam, takav dan, kraj ljeta, ima takvih dana. Iz Züricha sam oputovao za Kreuzlingen, u kupeima je bilo čak usplahirenog svijeta. I tek sam u lokalnom vozu za Schaffhausen, upitao nekog Turčina da li se šta danas neobično desilo u svijetu, nekako mi je čudno ponašanje ljudi. Čudno, ha, niste čuli, rekao mi je, u Americi je počeo rat. Stotine aviona je napalo Ameriku, žrtava ima na milione. Srušene su već i one dvije zgrade u New Yorku, znate one što se zovu Blizanci. ■

# Лојалан државни службеник

Умјесто да је послужила као повод за критичку рефлексију о нашем односу према баштини, изложба посвећена утемељитељу Музеја града Загреба Емилију Лашовском у магли оставља ограничења и спорне елементе његовог дјловања

Понекад се чини да би се хrvatski музеji радије спонтано самозапалили него критички контекстуализирали живот и рад наших Повијесних Великана. Не мора се радити о томе да су ти Великани особно правили ражњиће од дојенчади, палили живу штенад златних ретривера или били управитељи концлогора – било каква 'незгодна' питања морају бити строго избјегнута, а биографија прочишћена како би се уклопила у укисељену грађанско-националистичку визију повијести. У пријеводу, умјесто с комплексним биографијама, посла тако редом имамо с плошним хагиографијама које суставно репродуцирају митологизацију хrvatske повијести из 1990-их, држећи њену институционалну слику строго тамо где је тада и (за)остала.

Музеј града Загреба једна је од установа која је дugo била задужена за одржавање такве талачке ситуације, о чему је, анализирајући његов стални постав, крајем 2021. иссрпно писао наш Хрвоје Шимичевић у поводу сукоба око избора његове нове равнатаљице. Након низа перипетија, на то је мјесто коначно изабрана Александра Берберих Слана, дотадашња равнатаљица Музеја народног ослобођења у Марибору. У двије године колико је Берберих Слана провела на челу мгз-а, помаци су у програмском смислу спори, што се добронамјерном проматрачу мора учинити бар дијелом разумљивим, узвеши у обзор кадровску и инфраструктурну ситуацију коју је наслиједила, као и шире проблеме постбандијевске, а потом и постпотресне и постпандемијске консолидације градског (културног) сутава.

Добра прилика да мгз направи заокрет у складу с ауторефлексивним тенденцијама у сувременој музеологији понудила се у облику најзахвалније могуће грађе – властите повијести. Наиме, у travnju ове године отворена је мултимедијална изложба 'Лашовски – утемељитељ', која кроз минилостав у главној згради Музеја и грађом богату виртуалну изложбу приповиједа о животу и дјелу оснивача и првог равнатаља и кустоса мгз-а Емилија Лашовског. Међутим, оно што у теорији представља фантастичну студију слушаја која нам може послужити да критички прикажемо формирање наших културних и баштинских установа и њихову улогу



Заслужан за успоставу важних загребачких установа, али и активан за vrijeme NDH – Emili Lashovski (Foto: MZG)

у измишљању националне традиције, а све с циљем да проблематизирамо изглед наших институција и наш однос према баштини данас, у пракси се на примјеру ове мгз-ове изложбе претворило у идолизацију Лашовског која у магли оставља ограничења његовог рада и потенцијално спорне елементе његове биографије.

Другачије, заправо, тешко да је у самом старту могло бити – изложба је, између остalog, реализирана у партнерству с Дружбом 'Браћа хrvatskog zmaja', чији сусривач је 1905. с Велимиром Дежелићем био сам Лашовски. Осим што је био и њен први Велики мештар, наш Утемељитељ је, дознајемо, у дружби носио 'zmajsko име Змај Брлошки, којем је касније додао и Озјарски, затим наслове Празмај-осниваč, часни браћи Хrvatskoga zmaja ū Prejašni (Serenisimus). Цијела се ова провинцијална пародија масонства у виртуалном дијелу изложбе међутим приповиједа мртво озбиљно, као да је ријеч о нечем узвишеном и значајном, а не комичном или бар вриједном трезвеником одмака. Уосталом, ријеч је о организацији у коју је 2007. 'зазмајен' покојни Милан Бандић aka Змај од каменитих врата ив. те која међу својим циљевима наводно истиче 'његовање и промицање исконског хrvatskog значења', што год то било.

Но с обзиром на то да је Дружба почетком 20. столећа око тог романтичарског кича окупљала утјецајне припаднике национално-просветитељски оријентиране

ног племства и грађанства, Лашовски је с те позиције и уз велики osobni антажман уистину одиграо кључну улогу у оснивању и животу неколико важних градских установа – осим Музеја града Загреба, то су и градска књижница и архив те Добровољно друштво за спасавање у Загребу као претеча хитне помоћи. Виртуална изложба тај његов антажман добро документира – читамо, примјерице, о његовим заслугама за удомљавање данашњег државног архива у згради на загребачком Марулићевом тргу у којој се још увијек налази, а затим и о његовом вођењу те институције у којој ће остати све до умировљења 1939. Посебна је dakako пажња придана оснивању мгз-а, уређењу његовог првог дома у просторијама изнад Каменитих врата, прикупљању прве грађе и цјеложivotnoj повезаности Лашовског с том установом.

Из свега тога оцртава нам се лик Лашовског као заслужника грађанске културе и хиперпродуктивног вртлага националне митологије. Међутим, зашто бисмо морали прихватити такав оквир, зашто не бисмо критички претресли такву врсту традиције коју је Лашовски – уистину неуморно и педантно – градио? Дознајемо, примјерице, о труду који Емилиј & Д. Драгонс улажу у његовање 'заносног култа зринско-франкопанског', попут ексхумације остатака дvaју Хrvatskih Mученика и њиховог коначног пребацивања у загребачку катедралу. Но та нам се пак гробарска авантура преноси, што би браћа Енглези рекли, eī feješ veļu, а не рецимо као национално булажење које треба суставно демистифицирати, укључујући и улогу коју дан-данас има у националистичкој конструкцији хrvatske повијести.

Ту долазимо и до кључног проблема који чини да мгз-ова изложба почиње плесати на рубу ревизионизма. Наиме, 'Лашовски – утемељитељ' врло магловито и штуро адресира чињеницу да је њен протагонист, успркос старијој доби, био активан и за вријеме Независне Државе Хrvatske. Како дознајемо, у првим је њеним мјесецима именован на позицију равнатаља Ратног архива и музеја NDH, с које је додуше смијењен након неколико мјесеци. У тексту у виртуалном дијелу изложбе наводи се апологетски како Лашовски 'није био дорастао новим политичким саставима који су успостављени тијеком и послије Другога свјетског рата' те да је 'врло брзо изгубио наклоност нових режима'. На страну тон суптилног изједначавања усташког и комунистичког 'режима' у типичном регистру грађанског ревизионизма (Лашовски као мали човјек у вихору повијесни), ни у једном трену није до краја јасно како је то Лашовски маргинализиран за вријеме NDH. Примјерице, лексикон 'Тко је тко у NDH', у који је уврштен као истакнути културни радник, доноси непотпуни попис публикација у којима је објављивао за вријеме NDH, показујући да је био сурадник низа тисковина у којима је углавном објављивао повијесне цртице, стављајући имплицитно свој рад на изградњи националне традиције у службу усташком медијском апарату – па тако, примјерице, 1943. у Новој Хrvatskoj невино пише о поточију Илици, док исти тај лист бљује фашистичку пропаганду. Из те перспективе помало цинично дјелује констатација на страници изложбе како се Лашовски 'понашао као лојалан државни службеник у свакој владајућој опцији унутар одређеног раздобља' – јест, али једна од тих опција је била усташка.

Из доступне грађе не искчују експлицитно грозни доприноси Лашовског усташким тисковинама. Да није активно закрвавио перо, уосталом, показује и чињеница да га ратни побједници нису сувише гњавили. Штoviše, виртуални дио изложбе доноси и врло срдочну захвалу краткотрајног послијератног управитеља мгз-а Крешимира Филића на његовим новим донацијама Музеју. Но како уврстити а не проблематизирати чињеницу да Лашовски у часопису Zagreb – revija Društva Zagrebačkog 1942. године у поводу 700. објетнице Златне буле, док је град центар колаборационистичког режима који врши сурови терор над својим грађанима, пише како 'Загреб је био, јест и остал ће вазда хrvatski град и средиште хrvatskog rada i hrvatskih težava! On ћe вазда бити спреман на rad za dobro domovine, naroda, vjere, svojih predaja i doma svoga!' На први поглед, ништа евидентно страшно – само један 'лојалан државни службеник' који изражава љубав према граду којем је толико дао. Или?

Ова изложба нам сигурно неће понудити јасан одговор на то питање. ■

# Pjesme koje žive

**Ne smije se pristajati na odbacivanje partizanskih pjesama koje ministrica kulture RH provodi u maniri ideološke higijeničarke. Zahvaljujući praksi zborova, Partizanske su pjesme u Hrvatskoj i dalje življe od npr. zaštićenog umijeća riječnog zlatarenja u Međimurju i ostalih sličnih čudesa nacionalne opstojnosti**

**O**DBIJANJE hrvatske ministrici kulture da zaštiti izvođenje partizanskih pjesama kao domaću nematerijalnu baštinu, nalik njihovu statusu odnedavno u Sloveniji, zadobilo je prije nekoliko dana nove konotacije, tzv. dvostrukе, izmotavanjem vlasti oko javnog izvođenja – ustaških pjesama. Kao što je poznato, u Imotskom se prigodno *en masse* zapjevalo poglavniku i njegovima. Dodatno se uvuklo još i spomenik TINA UJEVIĆA u crno kolo, ali policijski izvidi nad svime tim ipak traju dandanas. Prethodna muzičko-urednička situacija riješena je kudikamo efikasnije.

‘Ono što živu baštinu razlikuje od povijesti’, rastumačila je kriterije zaštite NINA OBULJEN KORŽINEK, ‘jest to da su se povijesni događaji dogodili i završili, a živa baština se kroz nove izričaje stvara i u sadašnjosti. Ako baština nema novi život u sadašnjosti, ako nema važnu ulogu u izgradnji identiteta pojedinca, grupe ili zajednice, tada se ne može definirati kao nematerijalna, odnosno živa baština.’

Ministrica pritom nije uočila da joj se ustaške pjesme sa svojim novim životom savršeno uklapaju u standard, a i mi ćemo se ovde zadržati na partizanskima. Što su one uopće bile, politički i etnomuzikološki, te što su postale u međuvremenu? Većina stasalih u Jugoslaviji pamti ih najviše po zvaničnoj, protokolarnoj eksploraciji na javnim manifestacijama. Prije nego što ih je usurpirala partijska elita, pripadale su bazi, tamo gdje su mahom i nastale.

Zadržimo li se na teritoriju Hrvatske, uoko padaju najprije hitovi koje su autorizirale pojedine megavijezde partizanske epike. JURE KAŠTELAN, recimo, tvorac je stihova ‘Oj, Mosore’, dok je ‘Naša pjesma’ djelo IVANA GORANA KOVAČIĆA, a VLADIMIR NAZOR je sročio ‘Mitraljezu’ – da im navedemo samo po jednu za svrhu ovog pregleda. Nadalje možemo spomenuti odmah npr. DRAGU GERVAISU i ‘Pjesmu slobodi’. Govorimo samo o uglazbljenim stihovima, naravno, koji se mogu interpretirati pjevački. No red je upozoriti i da će naš osvrt nužno biti paušalan i ovlaštan, s obzirom na obim dotične materije.

Najduže u odredenom tipu službene upotrebe je ostala ‘Mornari’ (‘hrabri k’o legende glas’) DAVIDA KABALINA, puštana za uvodnu špicu emisije ‘Pomorska večer’ Hrvatskog



ZborXop – jedan od njegovatelja baštine partizanskih pjesama (Foto: Slavko Midžor/PIXSELL)

radija sve do prošlog desetljeća, uz nekoliko godina prekida o prelazu milenija. Par drugih pamtime iz autorskih redova koji nisu bliski onima komunističkim, ali su više nego općeprihvate zvog socijalne i buntovničke tematike: ‘Padaj silo i nepravdo’ JOSIPA SMODLAKE i ‘Crveni makovi’ MIHOVILA PAVLEKA MIŠKINE.

Neke od najpopularnijih pjesama забијене су kao ‘narodne’, što je napose u partizanima moglo značiti spontano kolektivno autorstvo. Primjeri su: ‘Dalmacija biser-grana’, medimurska ‘Šume, šume’ (‘najljepša vam hvala’), cetinsko-krajinska ‘Poletilo jato vrana’, kordunska ‘Složili se Srbi i Hrvati’. U kordunaškoj i ličkoj produkciji, međutim, izdvajaju se i pojedinačni autori s nizom pjesama. DESANKA ČUIĆ KAČAR napisala je npr. ‘Na Kordunu grob do groba’ i ‘Oj, narode Like i Korduna’ (‘Pjesma Marku Oreškoviću’), a SAVO ZLATIĆ potpisao je ‘Petrova mi gora mati’.

Naknadno će Zlatić, prvi liječnik Partizanske bolnice na Petrovoj gori, opisati specifične okolnosti nastanka te pjesme u društvu sa VEČESLAVOM HOLJEVCEM, STANKOM OPAČIĆEM, JAKOVOM KRANJČEVIĆEM i HUSKOM MILJKOVIĆEM te još tridesetak manje znanih partizana. Kao da je posrijedi šumski *jam session*, Holjevac je zapjevuo melodiju, Kranjčević ga popratio na gitari, Zlatić počeo s tekstom, a dalje su stihove nabacivali takoreći svi ostali.

Jednom je takav proces opisao i partizanski general KOSTA NAĐ: ‘Mi smo iz Španije donijeli špansko-internacionalne pjesme, robijaši (komunisti sa stažom iz Lepoglave i Sremske Mirovice, op. a.) su donijeli robijaške koračnice, borci su marširali po tradiciji svog kraja.’ Uostalom, kasnije će sav taj autentični kulturprodukt epopeje ovih naroda istražiti poznati ovdašnji teoretičari, poput MAJE BOŠKOVIĆ STULLI, DUNJE RIHTMAN AUGUŠTIN, TVRTKA ČUBELIĆA.

Na poeziju već čuvenih književnika, ali i mnoge nepotpisane napjeve, usput ili naknadno su glazbu često komponirali poznati skladatelji: NIKOLA HERCIGONJA, SILVIE BOMBARDELLI, IVAN MATETIĆ RONJGOV, NATKO DEVČIĆ, EMIL COSSETTO, JOSIP HATZE, MIROSLAV ŠPILER itd. Tematski, prema motivu otpora i slobode, pak, posebno se nameće značaj opjevanja borbenog jedinstva Srba i Hrvata. Naročito je to do izražaja došlo na Kordunu i Baniji te u Lici.

Dok je tamošnji srpski živalj masovno stradavao od ustaških pokolja, dakle, okrenuo se zajedničkoj borbi s hrvatskim komunistima i antifašistima. Jednako tako, ljevičari među Hrvatima su znali da im nema opstanka bez Srba. Pa, kad se danas hrvatskim partizanima u zaslugu upisuje tek vraćanje matici-zemljinih dijelova koji su bili prepusteni okupatoru, nije zgoreg odati jednu činjenicu koja se obavezno prešućuje. Hrvatske u današnjim joj granicama ne bi nipošto bilo, ako bi je bilo ikako, bez tih Srba, tj. sada već nezamislivog pothvata udružene Narodnooslobodilačke borbe.

Današnja percepcija i politički te ideoški tretman svih ovih pjesama zadan je time što ‘protokoli nasleda interpretiraju ‘sporne’ ostatke prošlosti prikrivanjem ili odstranjivanjem politički nekorektnih sadržaja’, kao što zaključuje srpsko-slovenska teoretičarka ANA HOFMAN u svojoj knjizi ‘Novi život partizanskih pesama’ (Beograd, xx vek, 2016.). ‘U tako postavljenom diskursu o ‘privilegovanoj’ prošlosti (ovo ili ovima jednonacionalnim, op. a.)’, dodaje ona malo dalje u tekstu, ‘nedavna jugoslovenska prošlost ne može biti dovoljno autentična, jer raskida sa idejom etnički čiste zajednice koja stvara određenu ‘tradiciju’, i zato se teško može smestiti u dominantan nacionalni okvir.’

**A**ZATO se ne može smjestiti ni u registar nepokretne baštine RH, bez obzira na to što Nina Obuljen Koržinek ne svjedoči o njima vjerodostojno. Istina je da nam partizanske pjesme u Hrvatskoj više ne pjevaju ni Ladarice ni KUD Ivan Goran Kovačić, kamoli da bi se izvodile na državnim eventima. No živa praksa njihova njegovanja svejedno postoji u radu npr. zbara Praksa iz Pule, Le Zbara iz Zagreba, kao i zagrebačko-srpskog kolektiva ZborXop, ili drugog Prosvjetina ženskog hora, onog iz Splita.

Da se ne zanemari, vidno je pritom da im plamen na životu održavaju danas gotovo isključivo ženski sastavi. Pjevaju ih na koncertima i u raznim svečanim prilikama, od proslave Dana ustanka u Srbu do Trnjanskih kresova na Dan oslobođenja Zagreba. One to ne čine nipošto iz komemorativnih razloga, prema onome što same kazuju, nego zbog njihove političke aktualnosti danas, i zbog potencijala otpora. I zato da iz zvučnika ne bi dopirala samo ‘Bella ciao’, pretvorena već pomalo u globalnu monetu za antifašističko potkusurivanje bez osobitog rizika.

Time se itekako zadovoljava ministričin kriterij novog života baštine u sadašnjosti, i uloge u gradnji identiteta pojedinca, grupe, zajednice. No što još dugujemo integralnom naslijedu pjesama iz NOB-a? ‘Nestanak državnih okvira memorijalizacije Drugog svjetskog rata i postsocijalistički revizionizam uz novi rat koji je vratio međuetničku netrpeljivost’, napisala je u ovim novinama zagrebačka etnomuzikologinja JELKA VUKOBRAUTOVIĆ početkom prošlog mjeseca, ‘stvorili su u ljudima pretjerani dojam konstruiranosti povijesti antifašističke borbe i odmak od uloge vlastitih naroda u toj borbi. Gubitak veze s partizanskim pokretom kao otporom običnih ljudi odozdo započeo je još u okviru bivše države.’

[...] Kad bi se taj doživljaj antifašističke borbe ponovno učio i prenio i novim generacijama, partizanske pjesme bi možda, kako glasio naslov jedne od najranijih zbirk, bile opet doživljavane kao ‘Naše pjesme’, zaključila je Vukobratović. Konkretnije, prostor za to Ana Hofman bilježi u radu novih, samorganiziranih te kolektiviziranih izvođačica i njihovu horskom ‘radikalnom amaterizmu’ naspram ‘tehnokratskoj i birokratizovanoj, komodifikovanoj i profesionaliziranoj muzičkoj industriji i konvencionalnim načinima muzičke produkcije u neoliberalizmu’.

No i prije toga, ne smije se pristajati na odbacivanje partizanskih pjesama koje ministrica kulture RH provodi u maniri ideološke higijeničarke, vremenom izrasle u špicu HDZ-ova konzervativizma i revizionizma, pri čemu joj nije pomogla ni formalna akademsko-muzička izobrazba. Kakve god, partizanske su pjesme u Hrvatskoj i dalje življe od npr. zaštićenog i turističko-industrijski posredovanog umijeća riječnog zlatarenja u Međimurju ili pastirske igre pljočkanja u Istri, i ostalih sličnih čudesa nacionalne opstojnosti. ■

## Maxxxine

(r: Ti West) (2024.)



Mia Goth  
kao Maxine

PIŠE Damir Radić

# De Palma za siromašne

## Kompetentno postavljen film pretvara se u eksplotacijski uradak

**S**EDAMDESETIH i osamdesetih godina BRIAN DE PALMA kreirao je niz filmova originalne 'prepisivačke' poetike, to jest drsko otvorenenog kopiranja klasičnih filmova i autora, od najnadahnjujućeg mu ALFREDA HITCHCOCKA (posebno 'Vrtoglavice', 'Psiha' i 'Prozora u dvorište'), preko ANTONIONIJA ('Blow-Up') i zarana kanoniziranog mu generacijskog kolege COPPOLE ('Prisluškivanje'), do EJZENŠTEJNA ('Oklopniča Potemkin'). No 'Opsesija', 'Obučena da ubije' i 'Striptiz smrti', 'Blow-Up' i 'Nedodirljivi' nisu samo, sa za to doba nevjerljatnom sa-mosvišeću, prepisivali motive i stilske po-stupke velikih autora, nego su demonstrirali i zadivljajuće virtuoze stilizacije samog De Palme i stvarali svoje autonomne svjetove. Inter/metatekstualnost nerijetko je išla ruku pod ruku sa svješću o političnosti u užem i širem smislu – uostalom, neki au-torovi rani *underground* filmovi, ponajprije remek-djelo 'Zdravo mama!', bili su izrav-ne društveno-kritičke satire, dok je kasniji i kasni De Palma ('Prokletnici rata', 'Razotkriveno') znao pokazati političku hrabrost kao malo koji američki sineast tog ranga. Na postmodernističkog novoholivudskog velikana nesumnjivo se ugledao točno četrdeset godina mlađi Ti WEST, hiperproduktivni autor specijaliziran za žanr horora, često s metatekstualnim inklinacijama.

Njegov najnoviji film 'Maxxxine' je, čini se, završni dio (vjerojatne) trilogije čije je sidrište autorova muza MIA GOTH, mlada i talentirana glumica koja iza sebe ima, među ostalim, nastupe u VON TRIEROVOJ 'Nimfomanki: drugi dio', GUADAGNINOVOM 'remakeu' legendarne ARGENTOVE 'Suspircije' te 'Bazenu beskraja' CRONENBERGA mladeg. West i Goth krenuli su 2022. s naslovom 'X', u kojem je on povezao 'Teksaški masakr motornom pilom' i 'Duboko grlo', dodajući i natruhe 'Psiha', a ona utjelovila ambicioznu pornoglumicu koja želi uspjeti u Hollywoodu. Iste godine polučili su i 'Pearl', u kojem su pornografski žanr kao partnera hororu

zamijenili melodrama i mjuzikl, a kritika je oba filma jako dobro primila, doživjevši ih kao inteligentno propitivanje odabranih žanrova i konteksta njihova funkcionaliranja. Na tom valu nastala je ove godine 'Maxxxine', u kojem Goth nakon 'X'-a ponovo glumi naslovnu junakinju koja želi ostvariti transfer iz pornofilmova u horore kao stepeniču na putu u Hollywood, gdje želi uspjeti u *mainstream* produkcijama. Publika je i ovom filmu bila naklonjena, ali kritika manje, što nije čudno jer 'Maxxxine' je ostvarenje koje se u konačnici može ocijeniti kao u najboljem slučaju kvalitativno tek donekle korektno djelce. West ga jako dobro otvara i razvija, fino slikajući kulturno-političku atmosferu 1980-ih kad se radnja zbiva i zajedno s Goth, koja mu je i producentska partnerica, vrlo izražajno oblikuje naslovni lik. Reference na filmove i ovdje su obilne, među ostalim i na De Palminu 'Crnu Daliju' prema ELLROYU, a može se reći da je središnja spona ona sa SCHRADEROVIM 'U podzemlju seksa'. West izvrće Schraderov moralistički motiv dobrog oca koji dolazi u velegrad da izbavi zabljedju kćer iz pakla pornografije, predstavljajući Maxineinu oca kao ubilačkog religijskog fanatika, i ta subverzija načelno je interesantna i tekako dobrodošla u eri novog (radikalnog) konzervativizma, međutim njezina izvedba prilično je tanka. Naime, film oko sredine svog trajanja počne gubitidah i iz kompetentne, ozbiljno postavljene (metatekstualne) triler-drame s hororskim elementima počinje se pretvarati u eksplotacijski uradak čije oskudni producijski kontekst postaje balastom. I De Palma je u svojim radovima znao satiru dovesti do ruba *trash-a*, ali pritom nije gubio šarm, što se za Westov novi film nažalost ne može reći. De Palma za siromašne – možda je naposljetku najjezgrovitiji opis novog Westova ostvare-nja; šteta, nije moralno biti tako. ■

## Dogodio se

(r: Dejan Aćimović) (2024.)



PIŠE Tihomir Ponoš

Ratko Rudić i Dejan Aćimović  
(Foto: Neva Žganec/PIXSELL)

# Film po izboru olimpijaca

Na prvom festivalu filmova koje su radili olimpijci ili su im posvećeni, nagrađeno je djelo o Rudiću

**D**OKUMENTARNI film redatelja i producenta DEJANA AĆIMOVIĆA 'Dogodio se' dobio je nagradu u izboru olimpijaca u prvom OLY House Film Festivalu. Festival je u Parizu organiziran istovremeno s Olimpijskim igrama. Protagonist filma je RATKO RUDIĆ, najuspješniji vaterpolistički trener u povijesti tog sporta. Kao trener svoje je momčadi (Jugoslaviju, Italiju, Hrvatsku) četiri puta doveo do zlatne olimpijske medalje, s njima je osvojio još tri naslova svjetskih i dva europskih prvaka te još tridesetak drugih medalja na velikim međunarodnim vaterpolskim natjecanjima. Na festivalu koji je održan i uživo i online prikazano je 29 filmova, a filmove su ili snimili olimpijci ili su posvećeni olimpijcima. Film 'Dogodio se' snimljen je u produkciji Hrvatske radiotelevizije i Radiotelevizije Srbije. 'Naći se u konkurenciji jednog tako važnog svjetskog događaja kao što je OLY House Film Festival prvenstveno je velika čast, a pritom još i dobiti nagradu Olympians Choice u konkurenciji filmova 'Moses - 13 Steps' o EDWINU MOSESU, olimpijskom i svjetskom šampionu na 400 metara s preponama, 'Kangaroo' o najvećem gruzijskom sportašu 20. stoljeća, trostrukom olimpijskom pobjedniku u troskoku VIKTORU SANJEJEVU, 'The Sirens of Ukraine' o ukrajinskim blizankama MARINI i VLADISLAVI ALEKSIJIV koje su bježeći pred bombama iz svog stana ponijele samo olimpijske medalje iz Tokija 2021, ali su se vratile kući da bi se mogle pripremati za Olimpijske igre u Parizu 2024., ogromno je priznanje na koje smo jako ponosni', izjavio je Aćimović nakon što je u nedjelju saznao da je njegov film dobitnik nagrade. ■

Film o Ratku Rudiću, njegovim igračkim (također uspješnim) i trenerskim danima je i svojevrsni film o povijesti vaterpola u posljednjih pedeset godina. U filmu govori

čak 125 sugovornika, golem niz velikana vaterpola iz Hrvatske, Srbije, Crne Gore, Italije, Sjedinjenih Američkih Država, Španjolske, Madarske, Grčke, Gruzije i Rusije. U 115 minuta film opisuje karijeru Ratka Rudića od njegovih igračkih početaka u Zadru pa do velikih trenerskih uspjeha s više reprezentacija. U ekipnim sportovima samo je brazilski odbojkaški trener BERNARDO ROCHA DE REZENDE osvojio više medalja kao izbornik. Film je krajem veljače premijerno prikazan u Zagrebu. Interesantna je koincidencija da je Aćimović za film o Rudiću dobio nagradu posljednjeg dana Olimpijskih igara u Parizu, na dan kada su u vaterpolu finalnu utakmicu igrale reprezentacije Hrvatske i Srbije.

U žiriju OLY House Film Festivala bili su predsjednik Europske filmske akademije MIKE DOWNEY, četverostruki olimpijac JOËL BOUZOU, filmski snimatelj KONSTANTIN ESADZE i sami olimpijci. Pobjednik u kategoriji dugometražnih filmova je 'Moses - 13 Steps' MICHAELA WECHA o legendarnom američkom preponašu Edwinu Mosesu, koji je bio nepobjeđeni deset godina, a bio je poznat po veoma elegantnom trčanju i tome da je razmak između dvije prepone savladavao u samo 13 koraka. Najbolji kratkometražni film je 'Surfing Through the Odds' ANE FILIPE DOMINGUES o djevojkama sa São Tomé i Príncipea koje većinu dana skupljaju vodu i pomažu obiteljima, a nije im bilo dopušteno surfati. Borba za rodnu ravnopravnost vodi se i terapijom surfanja, akademском podrškom i obrazovanjem o mentalnom zdravlju. Posebnu nagradu žirija dobio je film 'Strong Grandma' CECILIE BROWN i WINSLOW CRANE-MURDOCH o 95-godišnjoj CATHERINE KUEHN, svjetskoj rekorderki u powerliftingu koja razmišlja o ljubavi i gubitku dok se priprema za svoje posljednje natjecanje. ■

## Preporuke: Poezija

### Grupa autora:

### Odveć nježne riječi, zbornik Revije malih književnosti

(s engleskoga prevela Vlatka Valentić,  
Kulturtreger, Zagreb, 2023.)

**A**ko je nekog mimošlo, Booksina Revija malih književnosti, koja se u festivalskom formatu odvija još od 2005., također je jedna mala velika stvar. Festivalske antologije također su mahom izvrsni pilot-vodiči po često nepoznatim književnim teritorijima. Ovaj put u gostima su bili Maltežani, a publikacija, uz predgovor pjesnika i selektora ADRIANA GRIME, donosi kratkim intervjuima popraćene izbore iz djela pet pjesnikinja i pjesnika, redom: MURADA SHUBERTA, NADIZE MIFSUD, LEANNE ELLUL, GIOLEA GALEA i KARLA SCHEMBRIJA. Neka moguće očekivana imena, poput IMMANUELA MIFSUDA, ANTOINEA CASSARA ili samog Grime, izostaju, no tim je svježiji i zanimljiviji predstavljeni izbor. Između Schubertovih lirske minijature, narativne konfesionalnosti Mifsud, Galeavog klasičnog timbra i Schembrijevog politiziranog biografizma, ovaj čitatelj bira smjeli, čvrstim poantama utegnut rasuti te-ret Ellulove. Kineza je, sasvim uzgred, tek nešto manje od milijardu ipo, a Maltežana tek nešto više od pola milijuna.

### Tomas Braš: Lepi 27. septembar

(s njemačkog prevela Bojana Denić,  
Radni sto, Beograd, 2022.)

**D**RAMATIČAR, pisac i pjesnik THOMAS BRASCH rođen je kao dijete židovskih izbjeglica u posljednjoj godini II. svjetskog rata u engleskom egzilu, da bi se obitelj uskoro preselila u DDR, a sam pjesnik 1976. konačno prešao u Zapadnu Njemačku. Poeziju je pisao i sporadično



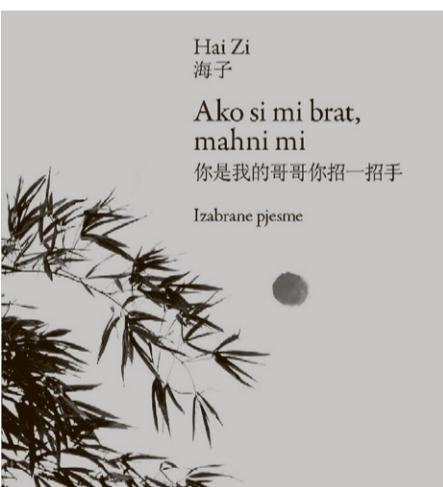
objavljivao cijelog života, a 'Lepi 27. septembar', izvorno objavljena 1980. godine i nagradena Kleistovom nagradom, njegova je najpoznatija i najkompletnija pojedinačna knjiga stihova. Popraćen, umjesto pogovora, govorom CHRISTE WOLF povodom uručenja nagrade, u četiri po dobu dana imenovana ciklusa podijeljen svezak predstavlja britak, dnevnom politikom, pop-kulturom, pjesničkim nasljeđem 'nove subjektivno-

sti' i autorskom aurom HEINERA MÜLLERA obilježen generacijski glas, izvedbeno raspet između tradicionalnih formalnih obrazaca i njihovih odjeka i razbarušene izravnosti. Pjesnikov otac dogurao je do pozicije ministra kulture – čemu protesti, iseljavanje, oznaka 'neprljatelja države'? 'Po sopstvenom nalogu, to ne razume nijedan policajac.'

### Hai Zi: Ako si mi brat, mahni mi, Izabrane pjesme

(s kineskoga preveo Dinko Telećan,  
Matica hrvatska, Zagreb, 2024.)

**N**EDAVNO smo već na ovom mjestu registrirali za našu malu književnost, napose pjesništvo, veliku vijest: DINKO TELEĆAN, renomirani prevoditelj stihova i proze s engleskog i španjolskog, upustio se u prevođenje suvremene kineske poezije s izvornika, i pred nama je već treća knjiga tog hvalevrijednog i zaguljenog poduhvata. Nakon pomalo slučajnog uvoda s pjesnički ne toliko zanimljivim kulturtregerom JIDI MAJIAJEM i nastavka s iznimnim XI CHUANOM, pred nama je zbirka pjesnika koji u vlastitoj zemlji uživa kulturni status. Taj je status autora stigao tek nakon smrti, samoubojstvom skokom pod vlak 1989. godine, ne-tom nakon 25 rodendana i manje od mjesec dana prije početka tiananmenskih protesta.



Hai Zi  
海子  
Ako si mi brat,  
mahni mi  
你是我的哥哥你招一招手  
Izabrane pjesme

## TONOTA Uvijek postoji taj prokleti sindrom uljeza

U srijedu, 21. kolovoza u Kulturno-edukativnom centru Murai u Pleškovcu govorit ćeće o projektu 'Tebe nema, jao srcu mome'. Predstavite nam ga.

Budući da sam se zadnjih nekoliko godina počela interesirati za južnoslavensko tradično pjevanje, predložila sam da nam upravo to bude polazna točka. Okupila sam zbor posebno za ovu priliku, koji su činile DUNJA BAHTIJAREVIĆ, MARTA KOLEGA, JULIJANA LEŠIĆ, LANA HOSNI i TAJANA JOSIMOVIĆ. Iz dvije pjesme koje su one otpjevale napravila sam kompoziciju. Na to se nadovezao i trubač LUKA HALUŽAN kao solist, a ANA HUŠMAN i IVAN MARUŠIĆ KLIF iskoristili su glazbu kao osnovu za vizuale, odnosno kao aktivator radnji u prostoru. Ti vizuali sastojali su se od manipulacije biljaka, narodnih nošnji, optičkih leća i stakala na analognim projektorima. Tako dobivene slike su montirali u vizualne kolaže koji su bili prikazivani na ogromnom platnu u prostoru Zagrebačkog plesnog centra. Zbilja se veselim držanju predavanja o tom projektu jer ima puno slojeva i kuteva koji su mi zanimljivi.



Foto: Stephany Stefan

je zbilja iscrpljujuće loviti toliko različitih smjerova. Ali daleko smo još od toga.

**Stipendija festivala SONICA za radionicu s Nicolasom Jaarom, primanje u platformu SHAPE+ – već sada možemo reći da je ova godina vrlo uspješna za vas. Što za vas predstavljaju ta priznanja?**

Priznanja mi generalno daju potvrdu da se trud isplatio, dodatno me motiviraju da i dalje ruderam i trudim se i daju mi nadu da će stvari kad-tad dogoditi. U ovakovom tipu posla priznanja bilo kakve vrste jednostavno su potrebna da se otvore neka nova vrata i da dode do novih suradnji. Lakše mi je dogоворити gig u Beču kao tonota koja je dio SHAPE+ platforme nego tonota s istim radovima, ali bez neke vanjske validacije. Tako jednostavno taj svijet funkcioniра – previše je toga, pa te ovakva priznanja malo pogurnu. Specifično za ove dvije stvari koje spominjete nadam se da mi pomalo otvaraju vrata Europe i to me jako veseli.

■ Lujo Parežanin

## KVADRAT



U 92. godini života preminuo je jedan od najrelevantnijih jugoslavenskih lingvista RANKO BUGARSKI. Predavač na brojnim međunarodnim sveučilištima, nekadašnji predsjednik Europskog lingvističkog društva i autor niza važnih studija, Bugarski je u pogledu odnosa hrvatskog i srpskog dosljedno branio tezu o jednom poliocentričnom standardnom jeziku.

■ L. P.  
Dosljedni protivnih jezičnog nacionalizma (Foto: Wikimedia Commons)

■ Marko Pogačar

# Kapitalna manipulacija

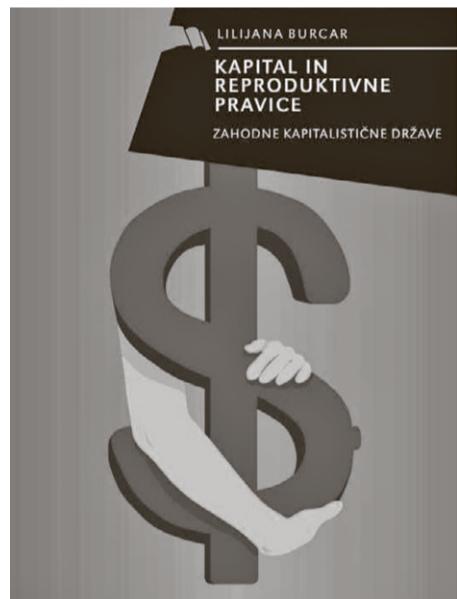
Lilijana Burcar nastavlja ondje gdje je Silvia Federici stala, u točki pogroma nad ženama na prijelazu iz feudalizma u kapitalizam i analizira sudbinu žena i njihova prava na reproduktivnu autonomiju u kapitalističkom stoljeću. Njezina je knjiga primjer kako se utemeljeno piše o patrijarhatu

**K**NJIGA LILIJANE BURCAR 'Kapital i reproduktivna prava: zapadne kapitalističke države' ('Kapital in reproduktivne pravice: zahodne kapitalistične države') četvrtu je u nizu u kojoj se ta profesorica, publicistkinja i aktivistkinja bavi marksističkom, ili kako voli reći dijalektičko-materijalističkom, kritikom položaja žene u suvremenim društвima.

Knjiga je podijeljena u tri poglavlja. Prvo govori o SAD-u kao temeljnem primjeru klasne nejednakosti i s tim povezanim uništavanjem reproduktivnih prava, a drugo o kapitalističkoj zapadnoj Evropi, također sa stanovišta klasnog raslojavanja i ograničavanja reproduktivnih prava. Ta su poglavlja nužna i inspirativna jer radikalno odstupaju od prevladavajućeg liberalnog feminizma. No nama je najinspirativnije bilo treće poglavje, koje govori o jednom aspektu patrijarhalizacije društva, koji možemo nazvati i klerikalizacijom, a nosi naslov 'Ofenziva crkve i konzervativnog bloka protiv reproduktivnih prava žena'.

Ideja i teze za ovu studiju o kapitalu i reproduktivnim pravima žena nastala je na temelju središnje teze predgovora koji je autorica napisala za knjigu SILVIE FEDERICI 'Kaliban i vještica'. I dok su žene u srednjem vijeku, kako ističe Federici, raspolagale različitim oblicima sprečavanja trudnoće i imale nadzor nad rađanjem, od tog su znanja i nadzora odsjećene s pojmom kapitalističkog poretka. Nadničarski patrijarhat napao je kao vještice upravo babice i one žene koje su raspolagale kontracepcijskim i drugim znanjem potrebnim za sprečavanje neželjениh trudnoća i reguliranje rađanja. Otada se žene tretiraju kao prirodni stroj za rađanje na čiji ritam one više nemaju utjecaja. Pritom su u prvi plan izbili interesi Crkve koju treba shvatiti kao najvećeg veleposjednika, koji zahtijeva dotok radne snage, i štiti interesu buržoazije kao kapitalističke klase u usponu.

Burcar nastavlja ondje gdje je Federici stala, u točki pogroma nad ženama na prijelazu



*Manipulativno očovjećenje fetusa dovelo je do dehumanizacije žene. Napadnuta su sva ženska preprodukтивna prava, ali i njihov socijalni položaj. Žene su tako opredmećene i svedene na razinu nijemog biološkog inkubatora*

iz feudalizma u kapitalizam i analizira sudbinu žena i njihova prava na reproduktivnu autonomiju u kapitalističkom stoljeću, s posebnim naglaskom na drugu polovicu 20. stoljeća do danas. Središnja teza knjige je da procesi povezani s ograničavanjem reproduktivne autonomije na kapitalističkom zapadu u drugoj polovici 20. stoljeća, usprkos dekriminalizaciji kontracepcijskih sredstava i uvodenju zakonskog prava žena na prekid trudnoće, možda baš i zbog toga, nisu obustavljeni. Moderno kapitalističko uredjenje, koje se temelji na sistemskom iskorištavanju radne populacije, oslanja se i na minimalan ili djelomičan oblik tzv. socijalne kapitalističke države. A taj oblik ne mari za materijalne uvjete koji omogućavaju slobodan ulazak u materinstvo ili zaposlenost majki jer bi to značilo nižu stopu akumulacije kapitala u rukama nekolicine. Zbog toga ustrajava tzv. hraniteljski model, koji ekonomski prava koncentriira oko muškarca u porodici, ali to vrijedi i za nove oblike nadničarske patrijarhalizacije društva. Taj sistem tretira žene kao strojeve za rađanje i obnavljanje bazena radne populacije, upravo zbog negativnih odnosa koje sam rađa. Glavna zapreka koju liberalni, kapitalistički sistemi postavljaju je plaćanje kontracepcijskih sredstava i prekida trudnoće na zahtjev. Zato reproduktivna autonomija na kapitalističkom zapadu i nakon zakonske legalizacije pobačaja i kontracepcijskih sredstava u drugoj polovini 20. stoljeća ostaje privilegija bogatih, dok je za većinu ekonomski iskorištavanih i razvlaštenih radnih žena nedostupna. Mogućnost reproduktivne autonomije i dostupnost sredstava za njezino dostizanje na zapadu su jasno klasno uvjetovani.

Treba razmotriti promjene koje su se počele događati u drugoj polovici 19. stoljeća, koje obilježava uspon industrijskog kapitalizma i nacionalnih država. U tom kontekstu došlo je do uspostavljanja i konačnog ukorjenjivanja nuklearne porodice, institucionalnog uvođenja hraniteljskog modela i uspostave prvih zakonski reguliranih oblika

potpune kriminalizacije i zabrane pobačaja diljem Evrope i SAD-a. Zbog sve veće liberalizacije društva organizirani napad na dekriminalizaciju kontracepcijskih sredstava i legalizaciju pobačaja povela je katolička crkva 1960-ih godina i to u SAD-u. Odande se u 1980-im godinama proširio i na zapadnu Evropu. Cilj je bio ocrniti i proširiti nevjericu u reproduktivnu autonomiju žena kao nešto 'neprirodno', suprotno materinstvu i ženstvenosti, sve dok zabrane kontracepcije i pobačaja ne budu progurane u zakone. Crkva je to činila uz pomoć formalno neovisnih nevladinih organizacija i parlamentarnih stranaka koje su joj služile. Pritom su katolici i protestanti po tom pitanju nastupali zajedno.

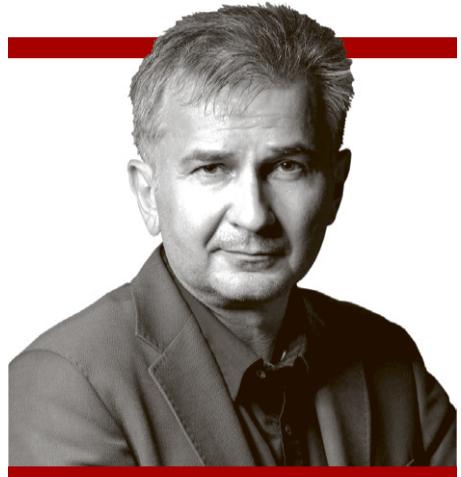
Taj ciklus je, kao što smo spomenuli, počeo u SAD-u 1960-ih godina koordiniranim napadom na kontracepciju. Ustanovljen je Nacionalni odbor za pravo na život, a fokus je potom preusmjeren na kampanje protiv pobačaja, koje je financirao crkveni vrh. Trebalо je nekako razdvojiti kampanje protiv kontracepcije i one protiv pobačaja, jer većina vjernika nije vidjela njihovu povezanost. Fokusiranjem kampanje na pobačaj olakšano je demagoško umrežavanje i prikrivanje socijalnih ciljeva koji su puno širi. Crkva je djelovala iz sjene, osnivala je formalno neovisne skupine za život i lobirala među strankama da u zakonskom i sudskom mјljeu zagovaraju zabranu pobačaja. Tako je formirana snažna konzervativna fronta, a kampanja je upakirana u eufemistične izraze o zaštiti 'porodičnih vrijednosti', no u pozadini je stajalo protjerivanje žena u obitelj, odnosno njihova redukcija na puku biološku reprodukciju, a zabrana pobačaja bila je na prvom mjestu. 'Pravo na život' postalo je pokret koji bez crkve ne bi postojao.

Moralno osuđivanje pobačaja i njegovih navodnih štetnih posljedica palo je u drugi plan, a u prvi plan je stavljena fetus, koji je poosobljen, individualiziran i počvjećen. Oko toga su usredotočena sva nastojanja da se pravo na pobačaj ukine. Trebalо je dobiti ideološku bitku u kojoj će fetus postati osoba, a ne organska materija ovisna o tjelesnim funkcijama trudnice. Zato što je fetus proglašen osobom, prekid trudnoće postao je ubojsvom 'nerodenog djeteta'. Manipulativno očovjećenje fetusa dovelo je do dehumanizacije žene. Napadnuta su sva ženska preprodukтивna prava, ali i njihov socijalni položaj. Žene su tako opredmećene i svedene na razinu nijemog biološkog inkubatora. U tom su kontekstu kriminalizirane i one žene koje su spontano izgubile plod.

No sve to treba postaviti i u širi kontekst selektivne 'svetosti života'. Jer, dok ustraju na svetosti života, koju projiciraju u zameatak, zagovornici takvih konzervativnih ideja bezobzirno napadaju život djece i odraslih, a čine to u ime vlastite koristi povezane s kapitalističkim izrabljivačkim praksama i imperijalističkim ekspanzivnim politikama čiji je cilj koncentracija privatnog bogatstva i političko-ekonomski moći. Promišljena je strategija proizvodnje buduće radne i vojne snage. Iza ideologije 'nerodenog djeteta' istovremeno se skriva sistemsko zanemarivanje i odricanje prava djece i odraslih na dostojanstven život. Od kadenja svim vojskama, pri čemu crkva nema problema sa 'svetošću života', do poslovnog života crkve, u kojem ona nastupa kao korporacija među korporacijama u kapitalistički strukturiranim društвima. Zato treba uvijek iznova isticati da je usprkos maskiranju u srednjovjekovne rituale, crkva danas s feudalističkog prešla na kapitalističko poslanje.

Knjiga Lilijane Burcar primjer je kako se o patrijarhatu ne piše moralistički, kao o navednom ratu spolova i još manje kao o ratu generacija, nego utemeljeno. ■

# Jokara na pariški



PIŠE Boris Rašeta

*Senzacionalnu polufinalnu košarkašku utakmicu Srbije i SAD-a, u kojoj su Srbi sve do zadnje dvije-tri minute imali dramatičnu nadmoć, komentator HRT-a prenosio je uzorno, korektno, sportski, kako i dolikuje. Da su je prenosili Slavko Cvitković ili Drago Čosić imali bismo elegiju tijekom susreta pa eksploziju oduševljenja na kraju, kod američke pobjede*

**Novi dan, N1,  
6. kolovoza, 8:00**

**H**ASSAN HAIDAR DIAB, novinar Večernjeg lista porijeklom iz Libanona, uvjeren je da će Iran napasti Izrael u znak odmazde zbog ubojstva vođe Hamasa ISMAILA HANIJE u Teheranu, koje je izvedeno pod nosom Revolucionarnoj gardi. 'BENJAMIN NETANYAHU se bori za goli život i opstanak na vlasti. Kada bi rat u ovom trenutku prestao, on bi bio politički mrtav i bio bi suočen s optužnicama za ratne zločine, korupciju te propuste pri napadu 7. listopada. Amerikanci su u izuzetno teškoj situaciji jer su jamčili libanonskoj vlasti da neće doći do napada na Bejrut što je Hezbollah tada i prihvatio. Dobili su jamstva da će napadi biti na sjever gdje su oni ispraznili svoje stozere, no onda je došlo do napada na Bejrut', zaključio je Diab dodavši kako će, ako dođe do rata, Libanon i regiju mogao čekati 'pakao kao i 2006.'. Hoće li Iran opet imati dovoljno snage i mudrosti pa ostati suzdržan? Do zaključenja ove kritike, nije bilo odmazde. Izraelski list Haretz objavljuje članak bivšeg premijera EHUDA OLMERTA pod naslovom: 'Izrael mora zbaciti svoju propalu vladu prije nego što potone u moralni ponor'.

**Dnevnik, N1,  
7. kolovoza, 18:00**

**T**o se može dogoditi samo kod nas. Devastacija Vrela Une, petog najdubljeg riječnog izvora na planetu Zemlji, bez potrebnih papira, bez studije o ekološkoj prihvatljivosti, simptom je potpunog moralnog urušavanja ove zemlje u kojoj se sve što se miče na dvije noge pretvara u predatora koji lovi svoj plijen – novac. Od političara preko novopečenih apartmandžija do kontroverznih poduzetnika. ILJA JANDRIĆ u Dnevniku je obavio opširan prilog o ekocidu, što pohvaljujemo. 'Rijeka Una kvalitetom svojih voda, jedinstvenim krajolikom, rijetkim naslagama sedre i slapovima, brzacima, riječnim otocima i drugim estetskim, geomorfološkim, hidrološkim

i biološkim karakteristikama predstavlja jedinstvenu sredinu koju je potrebno zaštiti. Najveće trenutačne prijetnje riječi i njezinom ekosustavu su onečišćenje i predloženi hidroenergetski projekti', piše engleska Wikipedia. 'Predloženo je više hidroenergetskih projekata na samoj riječi i njezinim pritokama, uključujući velike hidroelektrane Unac, Vrhopolje i Ključ te manju elektranu Štrbački buk. Bilo je i više prijedloga za manje mini hidroelektrane uz manje pritoke, poput Dobrenice. Neke od tih elektrana, poput elektrane Unac, imale bi velike brane koje bi poplavile atraktivne kanjone, dok bi druge veliki dio riječne vode preusmjeravale u strojarnicu nekoliko kilometara nizvodno, ostavljajući velike dijelove riječno korito suho. Svi ti prijedlozi naišli su na žestok otpor lokalne i međunarodne zajednice zbog straha od uništavanja jedinstvenog okoliša rijeke te su na kraju poništeni.' Ovaj još nije. Zašto? Tko štiti nezakonitog devatatora?

**Dnevnik, HRT,  
7. kolovoza, 19:00**

**V**ERNA ga je publika čekala i dočekala. Nakon dvije godine stanke MARKO PERKOVIĆ THOMPSON na Gospinu dolcu užgao je atmosferu na najjače', kaže reporterka HRT-ova Dnevnika. 'Svi mi slušamo Thompsona, to nam je u duši', kaže jedan posjetitelj koncerta. 'Kako ocjenjujete atmosferu', pite reporterka. 'Kako ćemo ocijeniti, najbolje u životu', kaže jedan sugovornik. 'Savršena, savršena atmosfera', više neka djevojčica. 'Živo Imotski!' Ljudi iz nje se uključuju u prilog. 'Ajmoxxxx', vrište. 'Sve je lijepo. Ambijent vidite. Ovo je baš nešto prekrasno', kaže stariji sugovornik. Bilo je prekrasno. Imotski je cijeli dan bio u znaku ušatog U. Mladež je masovno pjevala stihove 'Oj Neretvo, teci niza stranu, nosi Srbe plavome Jadranu' i 'Jasenovac i Gradiška stara, to je kuća Maksović mesara'. Prodavane su i majice s natpisom 'Kroz Imotski kamioni žure' ('voze crnce Francetića Jure'). 'Zbog koncerta se na prilaznim cestama vozilo u kolonama', kaže reporterka ANITA MARKOVINA RADNIĆ. 'Na obnovljenom stadionu,

jednom od najljepših u svijetu, stisnuto se između 20 i 25 tisuća ljudi', zaključuje. 'Nikada toliko.' Mala skupina od 400 povratnika s Lipara, koja je 1941. činila manjinu, osvojila je srca mladih. 'Potpuno pozitivna atmosfera', kaže BRANIMIR MIHALJEVIĆ. 'Nastupi ZEČIĆA, BULIĆA i zvijezde večeri, Thompsona, upisali su Imotski na hrvatsku koncertnu kartu. A zahvaljujući popunjennim smještajnim kapacitetima, srušeni su i turistički rekordi.'

**Pariz, OI 2024. –  
Košarka (M): SAD  
– SRBIJA, polufinale,  
HRT, 8. kolovoza,  
21:31**

**S**ENZACIONALNU košarkašku utakmicu Srbije i SAD-a, u kojoj su Srbi sve do zadnje dvije-tri minute imali dramatičnu nadmoć – vodeći i sa deset, pa i sedamnaest poena razlike – komentator HRT-a prenosio je uzorno, korektno, sportski, kako i dolikuje. Da su je prenosili SLAVKO CVITKOVIĆ ili DRAGO ČOSIĆ imali bismo elegiju, posmrtni marš tijekom cijelog susreta pa eksploziju oduševljenja na kraju, kod američke pobjede – otprilike tako (nekoliko) srpski komentatori prenose hrvatske susrete. 'Počašćen sam što sam bio dijelom ove utakmice', kazao je američki izbornik STEVE KERR. 'Ovo je bila jedna od najboljih utakmica u mom životu. Naravno, sretan sam što smo pobijedili. Vidio sam neke srpske igrače kako plaču poslije utakmice. Osjetio sam se užasno, jer su napravili sve. Igrali su divnu košarku. Bio sam zabrinut cijelu utakmicu i čitav dan. NIKOLA JOKIĆ je najbolji košarkaš na svijetu, a srpska momčad uvijek zna kako treba igrati. Tvrđi su, pametni. Ova momčad nije njihova najbolja u šuterskom smislu, ako usporedim s prijašnjima. Ali večeras su im trice bile neophodne i dali su ih 15, ako ne grijesim. Učinilo mi da su pogodili svaki važan šut. Imali smo taman toliko vremena da se vratimo i pobijedimo, ali bilo je toliko teško, bili su nevjerojatni', rekao je Kerr i to, obzirom na sedamnaest razlike, nije bila kurtoazija, tim prije što su suci – kako vele stručnjaci – bili najjači američki igrač. Valjda još nešto reći. Komentator je utakmicu prenosio mirno, neegzaltirano, gospodski, onako kako ZRINKA GRANCARIĆ komentira sportove koji su joj dani u nadležnost. One silne onomatopeje, urlikanje, one silne histerije koje komentatori izvode kao da nikad nisu čuli za izum ekrana pa vjeruju da žive u doba radija, nepotreban su relikt prošlosti, fantomski ud. Sjetimo se kako su sportska natjecanja prenosili BOŽO SUŠEC, MILKA BABOVIĆ, BORIS MUTIĆ i MLAĐEN DELIĆ – u odnosu na njegovo povjesno 'ljudi moji, pa je li to moguće, ludnica, ljudi, ludnica' – ovo što doživljavamo zadnjih godina ozbiljan je pad sportskog komentatorstva kao takvog. Više dostojanstva, gospodo! ■



Curry i James gledaju kako Jokić zakucava u polufinalu Olimpijskih igara (Foto: IMAGO/Tilo Wiedenohler/ImagoSport/PIXSELL)

# NO PASARAN НО ПАСАРАН

**Poštovani čitatelji,  
pozivamo vas da se pretplatite na Novosti.**



Pretplata za Hrvatsku za 3 mjeseca iznosi 12,75 eura, za 6 mjeseci 25,50 eura, a za godinu dana 51 euro.

Molimo da uplatu obavite na:  
IBAN HR8423600001101506511  
U rubriku POZIV NA BROJ upišite svoj OIB.



Pretplata za inozemstvo za 3 mjeseca iznosi 25,5 eura, za 6 mjeseci 51 euro, a za godinu dana 102 euro.

Molimo da uplatu obavite na:  
IBAN HR8423600001101506511  
SWIFT: ZABAHR2X

Nakon što izvršite uplatu, molimo vas da potvrdu o uplati pošaljete e-mailom na: [info@portalnovosti.com](mailto:info@portalnovosti.com) ili poštom na adresu SNV/Novosti, Gajeva 7, 10000 Zagreb.

**U opisu plaćanja obavezno navedite adresu na koju šaljemo Novosti.**

\*PDV je uračunat u cijenu.

Dana 25. svibnja 2018. godine na snagu je stupila Opća uredba o zaštiti osobnih podataka – GDPR – General Data Protection Regulation (Uredba GDPR).

Osnovna je svrha Uredbe GDPR veća kontrola pojedinaca nad njihovim osobnim podacima. Srpsko narodno vijeće, kao izdavač tjednika Novosti, provodi pravnu regulativu u svim područjima poslovanja, uključujući područje izdavaštva te nam je namjera, cilj i interes da imamo zadovoljne čitatelje, sa čijim osobnim podacima postupamo zakonito i sa svrhom.

Ovim putem obavještavamo pretplatnike tiskanog izdanja tjednika Novosti, kojima se tjedni primjerici novina dostavljaju putem pošte, da ćemo u skladu s Uredbom GDPR vaše osobne podatke koristiti isključivo u svrhu dostave primjerka Novosti. Ovime vam Srpsko narodno vijeće, kao voditelj obrade vaših osobnih podataka, jamči da vaše osobne podatke, koje ste nam osobno povjerili, nećemo koristiti u druge svrhe.

Poštovani pretplatnici, ako želite ostati primatelj tjednika Novosti, ne morate poduzeti nikakvu radnju po čitanju ove Izjave o privatnosti, a ako se želite odjaviti s liste primatelja, molimo vas da nas o tome obavijestite pisanim putem.

Pisanu izjavu dostavite na adresu: Srpsko narodno vijeće, za tjednik Novosti, Gajeva 7, Zagreb.

**NOVOSTI**  
**НОВОСТИ**